

Traducción de las instrucciones originales de uso

BCL 504*i*

Lector de código de barras



© 2024

Leuze electronic GmbH + Co. KG

In der Braike 1

D-73277 Owen / Germany

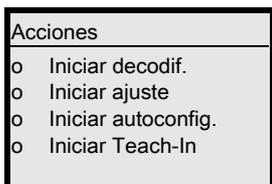
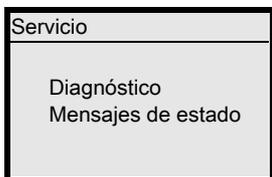
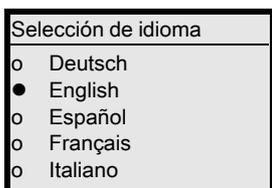
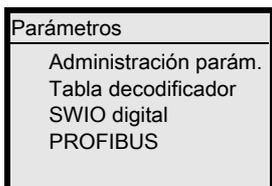
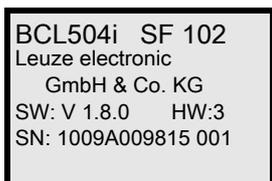
Phone: +49 7021 573-0

Fax: +49 7021 573-199

<http://www.leuze.com>

info@leuze.de

Los menús principales



Menú principal Informaciones del equipo

Información acerca de

- Modelo de equipo
- Versión de software
- Estado del hardware
- Número de serie

Menú principal Ventana de lectura del código de barras

Visualización de la información del código de barras leído. Vea «Indicaciones en el display» en la página 20.

Menú principal Parámetros

Parametrización del lector de códigos de barras. Vea «Menú de parámetros» en la página 43.

Menú principal Selección de idioma

Selección del idioma del display. Vea «Menú de selección de idioma» en la página 48.

Menú principal Servicio

Diagnóstico del escáner y mensajes de estado. Vea «Menú Servicio» en la página 48.

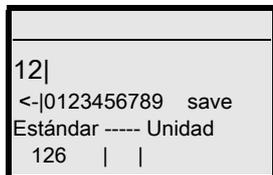
Menú principal Acciones

Distintas funciones para la configuración del escáner y para el funcionamiento manual. Vea «Menú Acciones» en la página 48.

Teclas del equipo:

- Desplazar hacia arriba/hacia un lado
- Desplazar hacia abajo/hacia un lado
- ESCAPE**
Salir
- ENTER**
Confirmar

Entrada de valores



- + **Borrar posición**
- + + **Introducir cifras**
- save** + **Guardar entrada**

PWR **LED PWR**

Off	Equipo OFF
Verde, parpadeante	Equipo correcto, fase de inicialización
Verde, luz continua	Equipo correcto
Naranja, luz continua	Modo de servicio
Rojo, parpadeante	Equipo correcto, aviso activado
Rojo, luz continua	Error del equipo

NET **LED NET**

Off	No hay tensión de alimentación
Verde, parpadeante	Inicialización
Verde, luz continua	Funcionamiento correcto
Naranja, parpadeante	Timeout
Rojo, parpadeante	Error de comunicación
Rojo, luz continua	Error de la red

1	Generalidades	12
1.1	Significado de los símbolos	12
1.2	Declaración de conformidad	12
2	Seguridad	13
2.1	Uso conforme	13
2.2	Aplicación errónea previsible	13
2.3	Personas capacitadas	13
2.4	Exclusión de responsabilidad	14
2.5	Indicaciones de seguridad para láser	14
3	Descripción del equipo	16
3.1	Visión general del equipo	16
3.2	Características funcionales	16
3.3	Estructura del equipo	18
3.4	Sistema de conexión	19
3.5	Elementos de indicación	19
3.5.1	Composición del panel de control	19
3.5.2	Indicación de estado y manejo	20
3.5.3	Indicadores de estado por LED	20
3.6	Teclas de control	22
3.7	Memoria de parámetros externa	22
4	Funciones	23
4.1	autoReflAct	23
4.2	Códigos de referencia	24
4.3	autoConfig	24
4.4	Calefacción	25
5	Sistemas de lectura	26
5.1	Escáner lineal (single line)	26
5.2	Escáner lineal con espejo oscilante	27
5.3	Lectura omnidireccional	28
6	Montaje	29
6.1	Disposición del equipo	29
6.1.1	Elección del lugar de montaje	29
6.1.2	Evitar la reflexión total – escáner lineal	29
6.1.3	Evitar la reflexión total – escáner con espejo oscilante	30
6.1.4	Lugar de montaje	31
6.1.5	Equipos con calefacción integrada	31
6.1.6	Ángulos de lectura posibles entre el equipo y el código de barras	31
6.2	Montaje de la memoria de parámetros externa	32
7	Conexión eléctrica	33
7.1	Indicaciones de seguridad para la conexión eléctrica	33
7.2	Conexión eléctrica del equipo	34
7.2.1	PWR – Alimentación de tensión y entrada/salida 3 y 4	35
7.2.2	SERVICE – Interfaz USB (tipo A)	37
7.2.3	SW IN/OUT - Entrada/salida	38
7.2.4	HOST / BUS IN	40
7.2.5	BUS OUT	41

7.3	Terminación del PROFIBUS	41
7.4	Longitudes de los cables y blindaje	41
8	Descripción de los menús	42
8.1	Los menús principales	42
8.2	Menú de parámetros	43
8.3	Menú de selección de idioma	48
8.4	Menú Servicio	48
8.5	Menú Acciones	48
8.6	Operación	50
9	Poner en marcha – herramienta webConfig de Leuze	52
9.1	Conexión de la interfaz de servicio USB	52
9.2	Instalación del software requerido	52
9.2.1	Requisitos del sistema	52
9.2.2	Instalación del controlador USB	52
9.3	Iniciar la herramienta webConfig	53
9.4	Descripción breve de la herramienta webConfig	54
9.4.1	Vista general del módulo en el menú de configuración	54
10	Puesta en marcha - Configuración	56
10.1	Información general sobre la implementación PROFIBUS	56
10.1.1	Perfil de comunicación	56
10.1.2	Protocolo de acceso al bus	56
10.1.3	Tipos de equipos	57
10.1.4	Funciones DP extendidas	57
10.1.5	Detección automática de la velocidad de transmisión	57
10.2	Medidas previas a la primera puesta en marcha	58
10.3	Ajuste de direcciones	58
10.3.1	Ajuste de la dirección del equipo en el display	58
10.4	Puesta en marcha a través de PROFIBUS	59
10.4.1	Generalidades	59
10.4.2	Preparar el PLC para la transmisión de datos coherente	59
10.4.3	Información general del archivo GSD	59
10.4.4	Parámetros con definición invariable/parámetros del equipo	60
10.5	Vista general de los módulos de configuración	63
10.6	Módulos de decodificación	66
10.6.1	Módulo 1-4 – Ampliación de tabla de códigos 1 a 4	66
10.6.2	Módulo 5 – Propiedades de los tipos de código (simbología)	67
10.6.3	Módulo 7 – Técnica de fragmentos de códigos	68
10.7	Módulos de control	69
10.7.1	Módulo 10 – Activaciones	69
10.7.2	Módulo 11 – Control de puerta lectura	70
10.7.3	Módulo 12 – Multietiqueta	72
10.7.4	Módulo 13 – Resultado de lectura fragmentado	72
10.7.5	Módulo 14 – Resultado de lectura encadenado	73
10.8	Result Format	74
10.8.1	Módulo 20 – Estado de decodificador	74
10.8.2	Módulo 21-27 – Resultado de decodificador	75
10.8.3	Módulo 30 – Formateo de datos	76
10.8.4	Módulo 31 – Número de puerta de lectura	77
10.8.5	Módulo 32 – Duración de la puerta de lectura	77
10.8.6	Módulo 33 – Posición del código	78
10.8.7	Módulo 34 – Seguridad de lectura (Equal Scans)	78
10.8.8	Módulo 35 – Longitud del código de barras	78

10.8.9	Módulo 36 – Exploraciones con información	79
10.8.10	Módulo 37 – Calidad de decodificación	79
10.8.11	Módulo 38 – Sentido del código	80
10.8.12	Módulo 39 – Número de dígitos	80
10.8.13	Módulo 40 – Tipo de código	80
10.8.14	Módulo 41 – Posición de código en el rango de oscilación	81
10.9	Data Processing	81
10.9.1	Módulo 50 – Filtro de magnitudes características	81
10.9.2	Módulo 51 – Filtrado de datos	83
10.10	Identificador	83
10.10.1	Módulo 52 – Segmentación según el método EAN	83
10.10.2	Módulo 53 – Segmentación a través de posiciones fijas	84
10.10.3	Módulo 54 – Segmentación por identificadores y separadores	86
10.10.4	Módulo 55 – Parámetro de manejo de cadena	88
10.11	Device Functions	88
10.11.1	Módulo 60 – Estado del equipo	88
10.11.2	Módulo 61 – Control de láser	89
10.11.3	Módulo 62 – Display	90
10.11.4	Módulo 63 – Ajuste	90
10.11.5	Módulo 64 – Espejo oscilante	91
10.11.6	Módulo 65 – Espejo deflector	92
10.12	Entradas/salidas SWIO 1 ... 4	92
10.12.1	Parámetros con el modo de funcionamiento como salida	92
10.12.2	Parámetros con el modo de funcionamiento como entrada	94
10.12.3	Funciones de conexión y desconexión con el modo de funcionamiento como salida	95
10.12.4	Funciones de entrada con el modo de funcionamiento como entrada	96
10.12.5	Módulo 70 – Entrada/salida SWIO1	96
10.12.6	Módulo 71 – Entrada/salida SWIO2	97
10.12.7	Módulo 72 – Entrada/salida SWIO3	99
10.12.8	Módulo 73 – Entrada/salida SWIO4	100
10.12.9	Módulo 74 – Estado y control SWIO	101
10.13	Data Output	103
10.13.1	Módulo 80 – Ordenación	103
10.14	Comparación con códigos de referencia	104
10.14.1	Módulo 81 – Comparador del código de referencia 1	104
10.14.2	Módulo 82 – Comparador del código de referencia 2	105
10.14.3	Módulo 83 – Patrón de comparación del código de referencia 1	106
10.14.4	Módulo 84 – Patrón de comparación del código de referencia 2	107
10.15	Special Functions	108
10.15.1	Módulo 90 – Estado y control	108
10.15.2	Módulo 91 – AutoReflAct (activación automática mediante reflector)	109
10.15.3	Módulo 92 – AutoControl	110
10.16	Ejemplo de configuración: activación indirecta vía PLC	111
10.16.1	Tarea	111
10.16.2	Procedimiento	111
10.17	Ejemplo de configuración: activación directa con la entrada	112
10.17.1	Tarea	112
10.17.2	Procedimiento	112
11	Comandos online	114
11.1	Sinopsis de comandos y parámetros	114
11.1.1	Comandos «online» generales	114
11.1.2	Comandos 'online' para controlar el sistema	117
11.1.3	Comandos 'online' para la configuración de las entradas/salidas	118
11.1.4	Comandos 'online' para las operaciones con el juego de parámetros	120

12	Cuidados, mantenimiento y eliminación.	124
12.1	Limpieza	124
12.2	Reparación, mantenimiento.	124
12.3	Eliminación de residuos.	124
13	Diagnóstico y eliminación de errores	125
13.1	Causas generales de error	125
13.2	Error de interfaz.	125
14	Soporte.	126
15	Datos técnicos	127
15.1	Datos generales de los lectores de códigos de barras	127
15.1.1	Escáner lineal	127
15.1.2	Escáner con espejo oscilante	129
15.2	Variantes de lectores de códigos de barras con calefacción	129
15.2.1	Escáner lineal con calefacción	130
15.2.2	Escáner con espejo oscilante con calefacción	131
15.3	Dibujos acotados.	132
15.3.1	Escáner lineal con / sin calefacción	132
15.3.2	Escáner con espejo oscilante con/sin calefacción	133
15.4	Dibujos acotados de los accesorios	134
15.5	Curvas del campo de lectura/datos ópticos.	135
15.6	Curvas del campo de lectura	136
15.6.1	Óptica High Density (N): BCL 504/SN 102	137
15.6.2	Óptica High Density (N): BCL 504/ON 100	138
15.6.3	Óptica Medium Density (M): BCL 504/SM 102	139
15.6.4	Óptica Medium Density (M): BCL 504/OM 100	140
15.6.5	Óptica Low Density (F): BCL 504/SF 102	141
15.6.6	Óptica Low Density (F): BCL 504/OF 100	142
15.6.7	Óptica Ultra Low Density (L): BCL 504/SL 102	143
15.6.8	Óptica Ultra Low Density (L): BCL 504/OL 100	144
15.7	Curvas del campo de lectura para equipos con calefacción	145
15.7.1	Óptica High Density (N): BCL 504/SN 102 H	145
15.7.2	Óptica High Density (N): BCL 504/ON 100 H	146
15.7.3	Óptica Medium Density (M): BCL 504/SM 102 H	147
15.7.4	Óptica Medium Density (M): BCL 504/OM 100 H	148
15.7.5	Óptica Low Density (F): BCL 504/SF 102 H	149
15.7.6	Óptica Low Density (F): BCL 504/OF 100 H	150
15.7.7	Óptica Ultra Low Density (L): BCL 504/SL 102 H	151
15.7.8	Óptica Ultra Low Density (L): BCL 504/OL 100 H	152
16	Indicaciones de pedido y accesorios	153
16.1	Nomenclatura	153
16.2	Sinopsis de los tipos de BCL 504/.	153
16.3	Accesorios	154
17	Anexo	156
17.1	Juego de caracteres ASCII	156
17.2	Patrones de códigos de barras	158
17.2.1	Módulo 0,3.	158
17.2.2	Módulo 0,5.	160

Tabla 1.1:	Símbolos de aviso y palabras señalizadoras	12
Tabla 1.2:	Otros símbolos	12
Fig. 2.1:	Colocación de etiquetas adhesivas con indicaciones de advertencia (arriba: con espejo oscilante, abajo: escáner lineal)	15
Fig. 3.1:	Escáner lineal y escáner con espejo oscilante	16
Fig. 3.2:	Estructura del equipo	18
Fig. 3.3:	Situación de las conexiones eléctricas.....	19
Fig. 3.4:	Composición del panel de control	19
Tabla 3.1:	Indicaciones de estado de las entradas/salidas	20
Tabla 3.2:	Indicación de estado de la interfaz USB	20
Fig. 4.1:	Posible alineación del código de barras.....	23
Fig. 4.2:	Disposición del reflector para autoReflAct	24
Fig. 5.1:	Principio de barrido del escáner lineal	26
Fig. 5.2:	Principio de barrido del escáner lineal con suplemento de espejo oscilante	27
Fig. 5.3:	Configuración esquemática para la lectura omnidireccional	28
Fig. 6.1:	Reflexión total – escáner lineal.....	30
Fig. 6.2:	Reflexión total – Escáner con espejo oscilante	30
Fig. 6.3:	Ángulos de lectura con el escáner lineal.....	31
Fig. 7.1:	Situación de las conexiones eléctricas.....	33
Fig. 7.2:	Conexiones del equipo.....	34
Fig. 7.3:	PWR, conector M12 (codificación A).....	35
Tabla 7.1:	Asignación de pines PWR.....	35
Fig. 7.4:	Esquema de conexiones entrada SWIO_3 y SWIO_4	36
Fig. 7.5:	Esquema de conexiones salida SWIO_3/SWIO_4.....	36
Fig. 7.6:	Service, USB, tipo A.....	37
Tabla 7.2:	Asignación de pines de la interfaz USB para SERVICE	37
Fig. 7.7:	SW IN/OUT, hembrilla M12 (codificación A)	38
Tabla 7.3:	Asignación de pines SW IN/OUT	38
Fig. 7.8:	Esquema de conexiones entrada SWIO_1 y SWIO_2	38
Fig. 7.9:	Esquema de conexiones salida SWIO_1/SWIO_2.....	39
Fig. 7.10:	HOST/BUS IN - DP IN, hembrilla M12 (con codificación B).....	40
Tabla 7.4:	Asignación de pines HOST / BUS IN	40
Fig. 7.11:	Hembrilla M12 (codificación B).....	41
Tabla 7.5:	Asignación de pines BUS OUT	41
Tabla 7.6:	Longitudes de los cables y blindaje.....	41
Tabla 8.1:	Submenú Administración de parámetros	43
Tabla 8.2:	Submenú Tabla decodificadores.....	43
Tabla 8.3:	Submenú SWIO digital	45
Tabla 8.4:	Submenú PROFIBUS.....	47
Tabla 9.1:	Requisitos del sistema webConfig	52
Fig. 9.1:	Página inicial de la herramienta webConfig	53
Fig. 9.2:	Vista general de los módulos en la herramienta webConfig	54
Tabla 10.1:	Método de acceso al bus de PROFIBUS	56
Tabla 10.2:	PROFIBUS DP Tipo de maestro y esclavo	57
Tabla 10.3:	Servicios para DPV1M1 clase 1 y esclavos	57
Tabla 10.4:	Velocidades de transmisión	57
Fig. 10.1:	Conexiones del equipo.....	58
Tabla 10.5:	Parámetros «Common»	61
Tabla 10.6:	Vista general de módulos.....	64

Tabla 10.7:	Parámetros del módulo 1-4	66
Tabla 10.8:	Parámetros del módulo 5	67
Tabla 10.9:	Parámetros del módulo 7	68
Tabla 10.10:	Parámetros del módulo 10	69
Tabla 10.11:	Datos de salida del módulo 10	69
Tabla 10.12:	Parámetros del módulo 11	71
Tabla 10.13:	Parámetros del módulo 12	72
Tabla 10.14:	Datos de entrada del módulo 12	72
Tabla 10.15:	Parámetros del módulo 13	73
Tabla 10.16:	Datos de entrada del módulo 13	73
Tabla 10.17:	Parámetros del módulo 14	73
Tabla 10.18:	Datos de entrada del módulo 20	74
Tabla 10.19:	Datos de entrada del módulo 21 ... 27	75
Tabla 10.20:	Parámetros del módulo 30	76
Tabla 10.21:	Datos de entrada del módulo 31	77
Tabla 10.22:	Datos de entrada del módulo 32	77
Tabla 10.23:	Datos de entrada del módulo 33	78
Tabla 10.24:	Datos de entrada del módulo 34	78
Tabla 10.25:	Datos de entrada del módulo 35	79
Tabla 10.26:	Datos de entrada del módulo 36	79
Tabla 10.27:	Datos de entrada del módulo 37	79
Tabla 10.28:	Datos de entrada del módulo 38	80
Tabla 10.29:	Datos de entrada del módulo 39	80
Tabla 10.30:	Datos de entrada del módulo 40	81
Tabla 10.31:	Datos de entrada del módulo 41	81
Tabla 10.32:	Parámetros del módulo 50	82
Tabla 10.33:	Parámetros del módulo 51	83
Tabla 10.34:	Parámetros del módulo 52	84
Tabla 10.35:	Parámetros del módulo 53	85
Tabla 10.36:	Parámetros del módulo 54	87
Tabla 10.37:	Parámetros del módulo 55	88
Tabla 10.38:	Datos de entrada del módulo 60	89
Tabla 10.39:	Datos de entrada del módulo 60	89
Tabla 10.40:	Parámetros del módulo 61	89
Tabla 10.41:	Parámetros del módulo 62	90
Tabla 10.42:	Datos de entrada del módulo 63	91
Tabla 10.43:	Datos de salida del módulo 63	91
Tabla 10.44:	Parámetros del módulo 64	91
Tabla 10.45:	Parámetros del módulo 65	92
Fig. 10.2:	Ejemplo 1: retardo de conexión > 0 y duración de la conexión = 0	92
Fig. 10.3:	Ejemplo 2: Retardo de conexión > 0 y duración de la conexión > 0	93
Fig. 10.4:	Ejemplo 3: retardo de conexión > 0, señal de desconexión antes de terminar el retardo de conexión	93
Fig. 10.5:	Retardo de conexión en el modo de entrada	94
Fig. 10.6:	Duración de la conexión en el modo de entrada	94
Fig. 10.7:	Retardo de desconexión en el modo de entrada	95
Tabla 10.46:	Funciones de conexión/desconexión	95
Tabla 10.47:	Funciones de entrada	96
Tabla 10.48:	Parámetros del módulo 70 – Entrada/salida 1	96

Tabla 10.49:	Parámetros del módulo 71 – Entrada/salida 2	97
Tabla 10.50:	Parámetros del módulo 72 – Entrada/salida 3	99
Tabla 10.51:	Parámetros del módulo 73 – Entrada/salida 4	100
Tabla 10.52:	Datos de entrada del módulo 74 entrada/salida estado y control	102
Tabla 10.53:	Datos de salida módulo 74 entrada/salida estado y control.....	102
Tabla 10.54:	Parámetros del módulo 80	103
Tabla 10.55:	Parámetros del módulo 81 – Comparación con códigos de referencia.....	104
Tabla 10.56:	Parámetros del módulo 82 – Comparación con códigos de referencia.....	105
Tabla 10.57:	Parámetros del módulo 83 – Patrón de comparación del código de referencia.....	107
Tabla 10.58:	Parámetros del módulo 84 – Patrón de comparación del código de referencia.....	108
Tabla 10.59:	Datos de entrada del módulo 90 – Estado y control.....	108
Tabla 10.60:	Parámetros del módulo 91 – AutoreflAct.....	109
Tabla 10.61:	Parámetros del módulo 92 – AutoControl	110
Tabla 10.62:	Datos de entrada del módulo 92 – AutoControl	110
Tabla 10.63:	Lectura buena	111
Tabla 10.64:	Lectura mala.....	112
Tabla 10.65:	Parámetros del equipo para ejemplo de configuración 2	112
Tabla 10.66:	Lectura buena	113
Tabla 10.67:	Lectura mala.....	113
Tabla 13.1:	Causas generales de error.....	125
Tabla 13.2:	Error de interfaz.....	125
Tabla 15.1:	Datos técnicos del escáner lineal BCL 504/sin calefacción	127
Tabla 15.2:	Datos técnicos del escáner con espejo oscilante BCL 504/sin calefacción	129
Tabla 15.3:	Datos técnicos del escáner lineal BCL 504/con calefacción	130
Tabla 15.4:	Datos técnicos del escáner con espejo oscilante BCL 504/con calefacción	131
Fig. 15.1:	Dibujo acotado del escáner lineal	132
Fig. 15.2:	Dibujo acotado del escáner con espejo oscilante	133
Fig. 15.3:	Pieza de fijación BT 56.....	134
Fig. 15.4:	Pieza de fijación BT 59.....	134
Fig. 15.5:	Memoria de parámetros externa	135
Fig. 15.6:	Principales valores característicos de un código de barras	135
Fig. 15.7:	Posición cero de la distancia de lectura	136
Tabla 15.5:	Condiciones para la lectura.....	136
Fig. 15.8:	Curva del campo de lectura «High Density» para escáner lineal.....	137
Fig. 15.9:	Curva del campo de lectura «High Density» para escáner con espejo oscilante	138
Fig. 15.10:	Curva lateral del campo de lectura «High Density» para escáner con espejo oscilante.....	138
Fig. 15.11:	Curva del campo de lectura «Medium Density» para escáner lineal	139
Fig. 15.12:	Curva del campo de lectura «Medium Density» para escáner con espejo oscilante	140
Fig. 15.13:	Curva lateral del campo de lectura «Medium Density» para escáner con espejo oscilante.....	140
Fig. 15.14:	Curva del campo de lectura «Low Density» para escáner lineal	141
Fig. 15.15:	Curva del campo de lectura «Low Density» para escáner con espejo oscilante	142
Fig. 15.16:	Curva lateral del campo de lectura «Low Density» para escáner con espejo oscilante	142
Fig. 15.17:	Curva del campo de lectura «Ultra Low Density» para escáner lineal.....	143
Fig. 15.18:	Curva del campo de lectura «Ultra Low Density» para escáner con espejo oscilante	144

Fig. 15.19:	Curva lateral del campo de lectura «Ultra Low Density» para escáner con espejo oscilante.....	144
Fig. 15.20:	Curva del campo de lectura «High Density» para escáner lineal con calefacción.....	145
Fig. 15.21:	Curva del campo de lectura «High Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción.....	146
Fig. 15.22:	Curva lateral del campo de lectura «High Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción	146
Fig. 15.23:	Curva del campo de lectura «Medium Density» para escáner lineal con calefacción	147
Fig. 15.24:	Curva del campo de lectura «Medium Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción	148
Fig. 15.25:	Curva lateral del campo de lectura «Medium Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción.....	148
Fig. 15.26:	Curva del campo de lectura «Low Density» para escáner lineal con calefacción.....	149
Fig. 15.27:	Curva del campo de lectura «Low Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción.....	150
Fig. 15.28:	Curva lateral del campo de lectura «Low Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción	150
Fig. 15.29:	Curva del campo de lectura «Ultra Low Density» para escáner lineal con calefacción	151
Fig. 15.30:	Curva del campo de lectura «Ultra Low Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción	152
Fig. 15.31:	Curva lateral del campo de lectura «Ultra Low Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción.....	152
Tabla 16.1:	Nomenclatura	153
Tabla 16.2:	Sinopsis de los tipos de BCL 504 <i>f</i>	154
Tabla 16.3:	Accesorios: conectores	154
Tabla 16.4:	Resistencia terminadora para el BCL 504 <i>f</i>	154
Tabla 16.5:	Accesorios: cables	154
Tabla 16.6:	Accesorios: memoria de parámetros externa	154
Tabla 16.7:	Accesorios: piezas de fijación	154
Tabla 16.8:	Accesorios: reflector para AutoReflAct.....	155
Fig. 17.1:	Tipo de código 01: Interleaved 2 of 5	158
Fig. 17.2:	Tipo de código 02: Code 39	158
Fig. 17.3:	Tipo de código 06: UPC-A.....	158
Fig. 17.4:	Tipo de código 07: EAN 8	159
Fig. 17.5:	Tipo de código 08: EAN 128	159
Fig. 17.6:	Tipo de código 10: EAN 13 Add-on.....	159
Fig. 17.7:	Tipo de código 11: Codabar	159
Fig. 17.8:	Code 128.....	159
Fig. 17.9:	Tipo de código 01: Interleaved 2 of 5	160
Fig. 17.10:	Tipo de código 02: Code 39	160
Fig. 17.11:	Tipo de código 06: UPC-A.....	160
Fig. 17.12:	Tipo de código 07: EAN 8	160
Fig. 17.13:	Tipo de código 08: EAN 128	160
Fig. 17.14:	Tipo de código 10: EAN 13 Add-on.....	160
Fig. 17.15:	Tipo de código 11: Codabar	161
Fig. 17.16:	Code 128.....	161

1 Generalidades

1.1 Significado de los símbolos

Tabla 1.1: Símbolos de aviso y palabras señalizadoras

 ¡ATENCIÓN!	
	Este símbolo se encuentra delante de párrafos que necesariamente deben ser considerados. Si no son tenidos en cuenta se producirán daños personales o materiales.
 ATENCIÓN: RADIACIÓN LÁSER – PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1	
	Este símbolo advierte de los peligros causados por radiación láser nociva para la salud.
NOTA	
	Este símbolo señala párrafos que contienen información importante.

Tabla 1.2: Otros símbolos

	Símbolo de pasos de actuación Los textos con este símbolo le guían a actuaciones determinadas.
---	--

1.2 Declaración de conformidad

El lector de códigos de barras de la serie BCL 500*i* ha sido desarrollado y fabricado observando las normas y directivas europeas vigentes.

La serie BCL 500*i* es «UL LISTED» según los estándares de seguridad americanos y canadienses o cumple las exigencias de Underwriter Laboratories Inc. (UL).



NOTA	
	Puede pedir la declaración de conformidad de los equipos al fabricante.

El fabricante del producto, Leuze electronic GmbH & Co. KG en D-73277 Owen/Teck, posee un sistema de control de calidad certificado según ISO 9001.

2 Seguridad

Los lectores de códigos de barras de la serie BCL 500*i* han sido desarrollados, fabricados y comprobados observando las normas de seguridad vigentes. Estas corresponden al nivel tecnológico actual.

2.1 Uso conforme

El equipo ha sido concebido para detectar objetos automáticamente como escáner fijo de alta velocidad con decodificador incorporado para todos los códigos de barras habituales.

Campos de aplicación

El equipo ha sido concebido especialmente para los siguientes campos de aplicación:

- Identificación de objetos en líneas de transporte de alta velocidad
- Tareas de lectura omnidireccional

 ¡ATENCIÓN!	
	<p>¡Cumplir las disposiciones y las prescripciones!</p> <p>Observar las disposiciones legales locales y las prescripciones de las asociaciones profesionales que estén vigentes.</p>

2.2 Aplicación errónea previsible

Un uso distinto al establecido en «Uso conforme a lo prescrito» o que se aleje de ello será considerado como no conforme a lo prescrito.

No está permitido utilizar el equipo especialmente en los siguientes casos:

- en zonas de atmósfera explosiva
- en circuitos de seguridad
- para fines médicos

 ¡ATENCIÓN!	
	<p>¡Ninguna intervención ni alteración en el equipo!</p> <p>No realice ninguna intervención ni alteración en el equipo.</p> <p>No están permitidas las intervenciones ni las modificaciones en el equipo.</p> <p>No se debe abrir el equipo. No contiene ninguna pieza que el usuario deba ajustar o mantener.</p> <p>Una reparación solo debe ser llevada a cabo por Leuze electronic GmbH + Co. KG.</p>

2.3 Personas capacitadas

Solamente personas capacitadas realizarán la conexión, el montaje, la puesta en marcha y el ajuste del equipo.

Requisitos para personas capacitadas:

- Poseen una formación técnica adecuada.
- Conocen las normas y prescripciones de protección y seguridad en el trabajo.
- Se han familiarizado con la descripción técnica del equipo.
- Han sido instruidas por el responsable sobre el montaje y el manejo del equipo.

Personal electrotécnico cualificado

Los trabajos eléctricos deben ser realizados únicamente por personal electrotécnico cualificado.

En razón de su formación especializada, de sus conocimientos y de su experiencia, así como de su conocimiento de las normas y disposiciones pertinentes, el personal electrotécnico cualificado es capaz de llevar a cabo trabajos en instalaciones eléctricas y de detectar por sí mismo los peligros posibles.

En Alemania, el personal electrotécnico cualificado debe cumplir las disposiciones del reglamento de prevención de accidentes DGUV V3 (p. ej. Maestro en electroinstalaciones). En otros países rigen las prescripciones análogas, las cuales deben ser observadas.

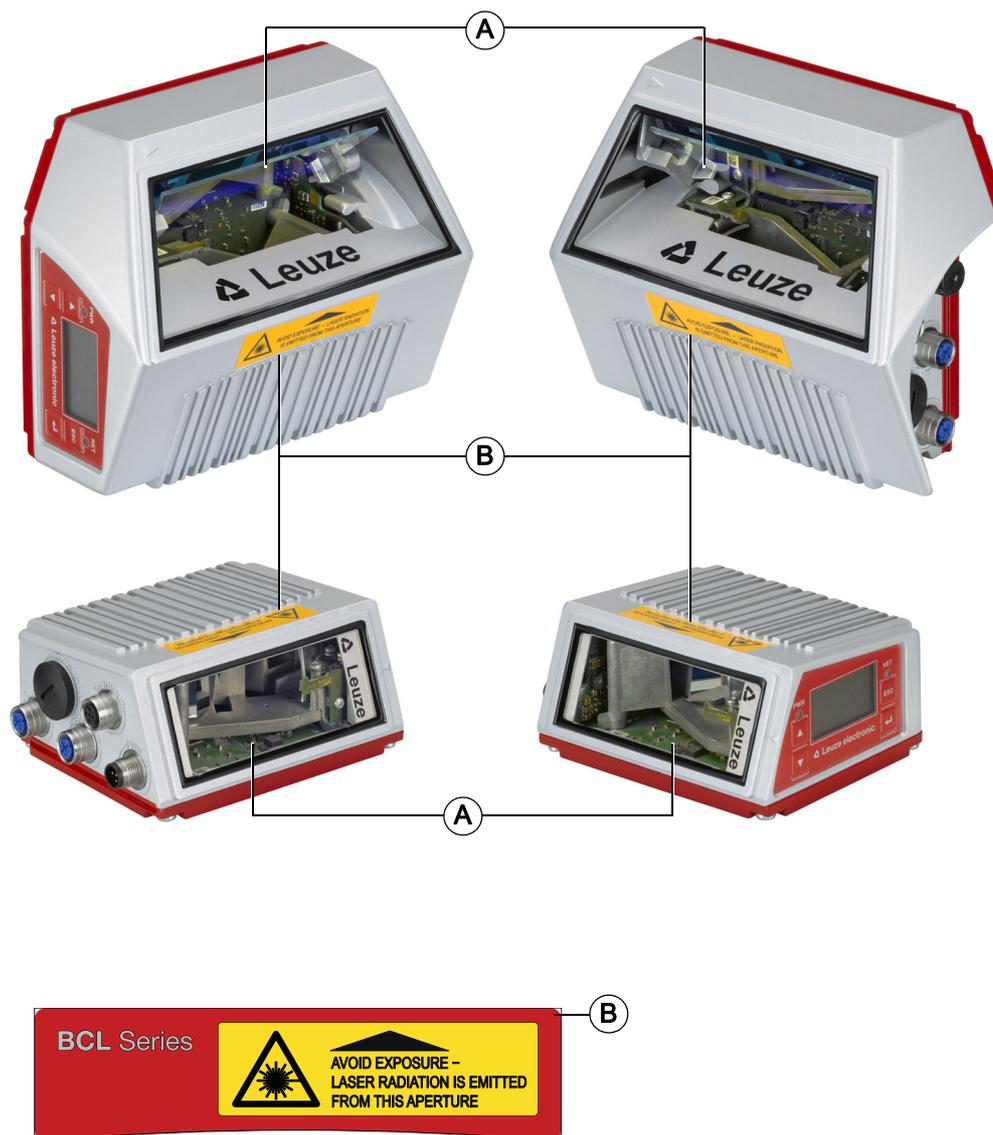
2.4 Exclusión de responsabilidad

Leuze electronic GmbH + Co. KG no se hará responsable en los siguientes casos:

- El equipo no es utilizado conforme a lo prescrito.
- No se tienen en cuenta las aplicaciones erróneas previsibles.
- El montaje y la conexión eléctrica no son llevados a cabo con la debida pericia.
- Se efectúan modificaciones (p. ej. constructivas) en el equipo.

2.5 Indicaciones de seguridad para láser

 ATENCIÓN: RADIACIÓN LÁSER – PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1	
	<p>El equipo cumple los requisitos conforme a la IEC 60825-1:2014 / EN 60825-1:2014+A11:2021 para un producto de láser de clase 1 y las disposiciones conforme a la U.S. 21 CFR 1040.10 con las divergencias correspondientes a la «Laser Notice No. 56» del 08/05/2019.</p> <p>↪ Observe las vigentes medidas de seguridad de láser locales.</p> <p>↪ No están permitidas las intervenciones ni las modificaciones en el equipo.</p> <p>El equipo no contiene ninguna pieza que el usuario deba ajustar o mantener.</p> <p>¡ATENCIÓN! La apertura del equipo puede provocar una exposición a radiación peligrosa.</p> <p>Una reparación solo debe ser llevada a cabo por Leuze electronic GmbH + Co. KG.</p>



- A Apertura de salida del rayo láser
 B Placa de advertencia láser

Fig. 2.1: Colocación de etiquetas adhesivas con indicaciones de advertencia (arriba: con espejo oscilante, abajo: escáner lineal)

3 Descripción del equipo

3.1 Visión general del equipo

Los lectores de códigos de barras de la serie BCL 500*/*son escáneres de alta velocidad con decodificador incorporado para todos los códigos de barras usuales, tales como 2/5 Interleaved, Code 39, Code 128, EAN 8/13 etc., así como para códigos de la gama GS1 DataBar.

Los lectores de códigos de barras de la serie BCL 500*/*se ofrecen con diversas variantes ópticas y en forma de escáneres lineales, escáneres lineales con espejo oscilante y opcionalmente también en modelos con calefacción.



- 1 Escáner con espejo oscilante
- 2 Escáner lineal

Fig. 3.1: Escáner lineal y escáner con espejo oscilante

Las múltiples opciones para configurar el equipo con el display o el software permiten adaptarlo para una gran diversidad de tareas de lectura. La gran distancia de lectura, unida a una gran profundidad de campo y a un diseño compacto permiten su aplicación óptima en la técnica de transporte de paquetes y paletas de carga. En general, los lectores de códigos de barras de la serie BCL 500*/*han sido concebidos para el mercado de sistemas de transporte y almacenamiento.

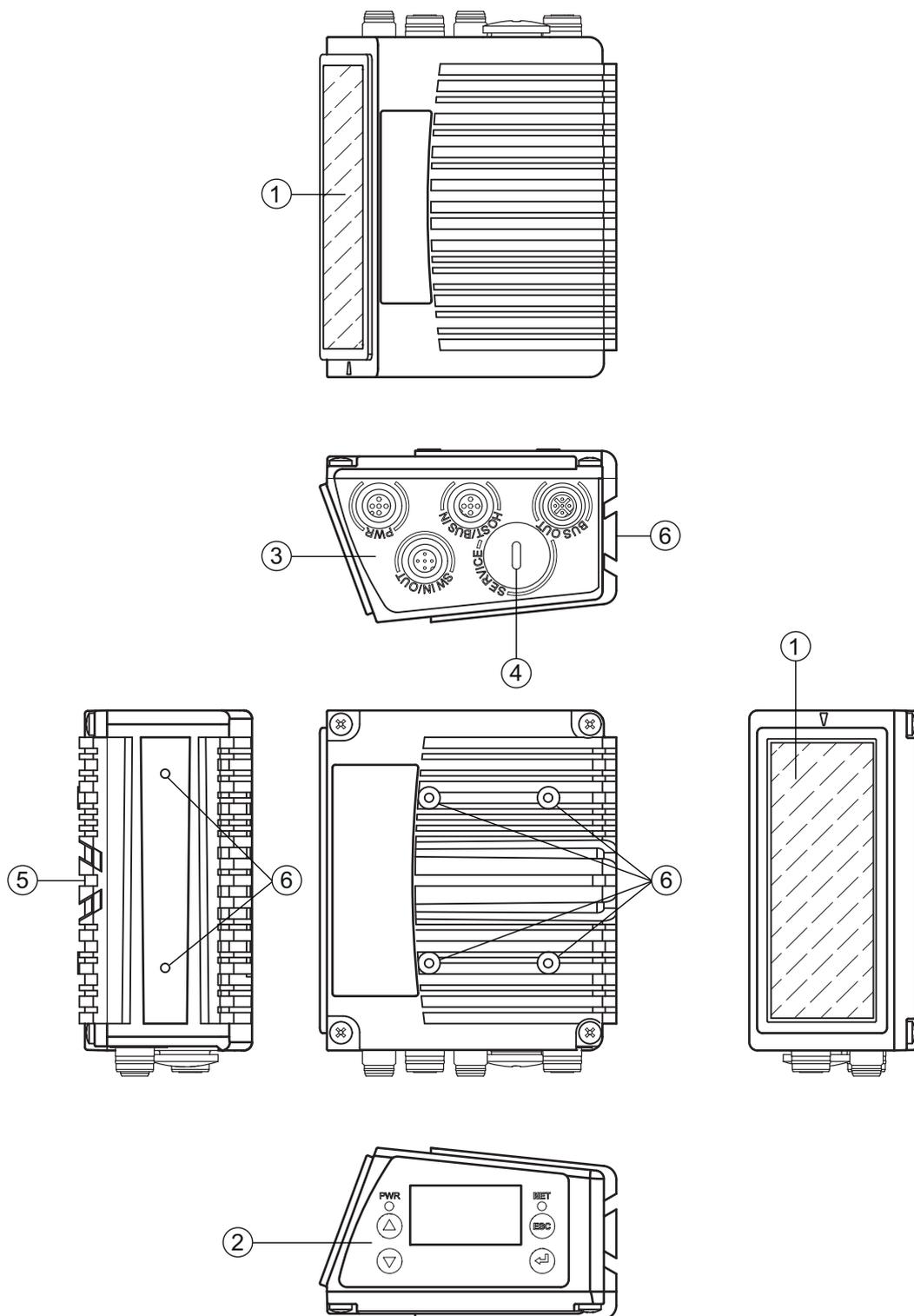
Las interfaces integradas en los distintos modelos de equipo (**RS 232**, **RS 485** y **RS 422**) y sistemas de bus de campo (**PROFIBUS DP**, **PROFINET-IO**, **Ethernet** y **Ethernet IP**) del lector de código de barras de la serie BCL 500*/*ofrecen un enlace óptimo con el sistema host de nivel superior.

3.2 Características funcionales

- Conectividad del bus de campo incorporada = */*-> plug & play del acoplamiento del bus de campo y cómoda interconexión en red
- Las diferentes variantes de interfaces permiten la conexión a los sistemas de nivel superior
 - RS 232, RS 422 y con maestro multiNet plus incorporado
 - RS 485 y esclavo multiNet plus
- De forma alternativa diferentes sistemas de bus de campo, como
 - PROFIBUS DP
 - PROFINET-IO
 - Ethernet TCP/IP, UDP
 - Ethernet/IP
- La tecnología de reconstrucción de códigos (**CRT**) incorporada permite identificar códigos de barras sucios y deteriorados
- Máxima profundidad de campo y distancias de lectura de 200 mm a 2400 mm
- Gran ángulo de apertura óptica, con lo que se obtiene una gran anchura del campo de lectura
- Alta velocidad de escaneo de 800 ... 1200 exploraciones por segundo para tareas de lectura rápida
- Display intuitivo en varios idiomas, retroiluminado, con cómoda guía del usuario por menús
- Interfaz de servicio **USB 1.1** incorporada
- Ajuste de todos los parámetros del equipo con un navegador web

- Posibilidades de conexión para memoria parámetros externa
- Cómoda función de ajuste y diagnóstico
- Conexiones M12 con tecnología Ultra-Lock™
- Cuatro entradas/salidas de programación libre para la activación o señalización de los estados
- Supervisión automática de la calidad de lectura mediante **autoControl**
- Detección y ajuste automáticos del tipo de código de barras mediante **autoConfig**
- Comparación con códigos de referencia
- Opcionalmente calefactado para su uso en temp. hasta -35 °C
- Variante apta para ambiente industrial con índice de protección IP 65

3.3 Estructura del equipo



- 1 Ventana de lectura
- 2 Panel de control con display, LEDs y teclas
- 3 Sistema de conexión M 12
- 4 Interfaz USB
- 5 Fijación de cola de milano
- 6 Roscas de fijación M4

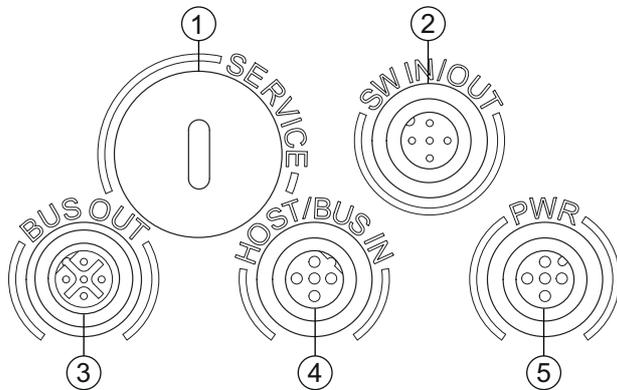
Fig. 3.2: Estructura del equipo

3.4 Sistema de conexión

Los lectores de códigos de barras se conectan usando conectores redondos M 12 con diferentes codificaciones. De esa forma se garantiza la asignación única e inequívoca de las conexiones.

La interfaz USB adicional sirve para parametrizar el equipo.

Vea la posición de las distintas conexiones del equipo en la sección del equipo abajo representada.

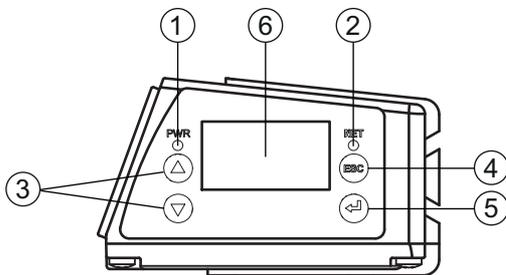


- 1 Service, hembrilla USB del tipo A
- 2 SW In/Out, hembrilla M 12 (codificación A)
- 3 BUS OUT, hembrilla M12 (codificación B)
- 4 Host/BUS IN, hembrilla M12 (codificación B)
- 5 PWR, conector M 12 (codificación A)

Fig. 3.3: Situación de las conexiones eléctricas

3.5 Elementos de indicación

3.5.1 Composición del panel de control



- 1 LED PWR
- 2 LED NET
- 3 Teclas de navegación
- 4 Tecla Escape
- 5 Tecla de confirmación
- 6 Display

Fig. 3.4: Composición del panel de control

3.5.2 Indicación de estado y manejo

Indicaciones en el display

Tabla 3.1: Indicaciones de estado de las entradas/salidas

IO1	Entrada o salida 1 activa (función según parametrización ajustada). Por defecto: entrada con la función «Activación puerta de lectura»
IO2	Entrada o salida 2 activa (función según parametrización ajustada). Por defecto: entrada con la función «Teach In»
IO3	Entrada o salida 3 activa (función según parametrización ajustada). Por defecto: entrada con la función «Activación puerta de lectura»
IO4	Entrada o salida 4 activa (función según parametrización ajustada). Por defecto: salida con la función «No Read»
ATT	Advertencia (Attention)
ERR	Error interno del equipo (Error) -> Se debe enviar el equipo para revisarlo

Gráfico de barras

La calidad de lectura se representa en una escala de 0 ... 100 %. La calidad se evalúa en base a los «Equal Scans» (ajustados en el lector de códigos de barras) del resultado de la lectura.

Tabla 3.2: Indicación de estado de la interfaz USB

USB	El equipo está unido mediante una interfaz USB con un PC.
MS	En la interfaz USB del equipo hay una memoria de parámetros externa conectada correctamente.

Resultado de lectura

Se expone la información del código de barras que se ha leído.

Dirección del equipo

Muestra la dirección de red PROFIBUS ajustada (por defecto = 126).

3.5.3 Indicadores de estado por LED

LED PWR

<p>PWR</p> 	<p>Off</p>	<p>Equipo OFF</p> <ul style="list-style-type: none"> • No hay tensión de alimentación
<p>PWR</p> 	<p>Verde, parpadeante</p>	<p>Equipo correcto, fase de inicialización</p> <ul style="list-style-type: none"> • No se pueden leer códigos de barras • Hay tensión • Autotest en curso • Inicialización en marcha
<p>PWR</p> 	<p>Verde, luz continua</p>	<p>Equipo correcto</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se pueden leer códigos de barras • Autotest finalizado satisfactoriamente • Supervisión de equipo activa

PWR 	Naranja, luz continua	Modo de servicio <ul style="list-style-type: none"> • Se pueden leer códigos de barras • Configuración vía interfaz de servicio USB • Configuración vía display • No hay datos en la interfaz del host
PWR 	Rojo, parpadeante	Equipo correcto, aviso activado <ul style="list-style-type: none"> • Se pueden leer códigos de barras • Anomalía transitoria en el funcionamiento
PWR 	Rojo, luz continua	Error del equipo / habilitación de parámetros <ul style="list-style-type: none"> • No se pueden leer códigos de barras
LED NET		
NET 	Off	No hay tensión de alimentación <ul style="list-style-type: none"> • No se puede establecer comunicación • Comunicación PROFIBUS DP no inicializada o inactiva
NET 	Verde, parpadeante	Inicialización <ul style="list-style-type: none"> • Del equipo, establecimiento de la comunicación
NET 	Verde, luz continua	Funcionamiento correcto <ul style="list-style-type: none"> • Funcionamiento de red ok • Conexión y comunicación con el IO Controller (PLC) establecida («data exchange»)
NET 	Naranja, parpadeante	Timeout
NET 	Rojo, parpadeante	Error de comunicación <ul style="list-style-type: none"> • Error del bus • Falla de parametrización o de configuración («parameter failure») • IO-Error • No hay intercambio de datos (no data exchange)
NET 	Rojo, luz continua	Error de la red <ul style="list-style-type: none"> • No hay establecimiento de comunicación (generación de protocolo) con el IO Controller («no data exchange») • Error del bus • No hay generación de protocolo DP para el maestro («no data exchange»)

3.6 Teclas de control

-  **Arriba** Navegar hacia arriba/al lado.
-  **Abajo** Navegar hacia abajo/al lado.
-  **ESC** Abandonar menú.
-  **ENTER** Confirmar/introducir valor, cambio del nivel de menú.

Movimientos dentro del menú

Los menús dentro de un nivel se seleccionan con las teclas hacia arriba/hacia abajo  .

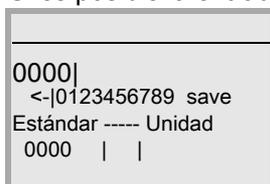
La opción de menú seleccionado se activa con la tecla de confirmación .

Al pulsar la tecla de retroceso  se cambia al siguiente nivel de menú superior.

Al seleccionar una de las teclas se activa por 10 min. la iluminación del display.

Ajuste de valores

Si es posible la entrada de valores, el display tendrá el siguiente aspecto:

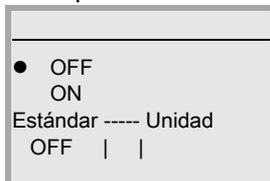


El valor deseado se ajusta con las teclas   y . Si se ha equivocado al introducir el valor, puede corregirlo seleccionando <-| y pulsando a continuación .

Seleccione entonces **save** con las teclas   y guarde el valor ajustado pulsando .

Selección de opciones

Si es posible la selección de opciones, el display tendrá el siguiente aspecto:



La opción deseada se selecciona con las teclas  .

Active la opción pulsando .

3.7 Memoria de parámetros externa

La memoria de parámetros externa opcional – basada en un stick de memoria USB (versión 1.1 compatible) – está alojada en una caja de conectores externa que, una vez montada, cubre la interfaz de servicio USB (IP 65).

La memoria de parámetros externa ahorra tiempo al sustituir un equipo in situ, porque proporciona una copia del juego de parámetros actual del equipo. De esta forma no hace falta configurar manualmente el equipo sustituido.

El volumen de entrega de la memoria de parámetros externa abarca la caja de conectores con la tapa desmontable y el stick de memoria USB.

Para transmitir la configuración con ayuda de la memoria de parámetros externa vea capítulo 6.2.

NOTA



Para el montaje se debe desenroscar la tapa de la interfaz de servicio. Luego tome la memoria USB e insértela en la conexión USB del equipo. Seguidamente tome la caja de conectores de la memoria USB y enrósquela encima de la memoria USB insertada sobre la interfaz de servicio para volver a cerrarla y garantizar el índice de protección IP 65.

4 Funciones

Generalidades

La conectividad del bus de campo = *i* integrada en los lectores de códigos de barras de la serie BCL 500 *i* permite utilizar sistemas de identificación que no necesitan una unidad de conexión o pasarelas. La interfaz del bus de campo incorporada simplifica en gran medida el manejo. Gracias al concepto plug & play se logra una cómoda interconexión en la red y una puesta en marcha muy sencilla conectando directamente el bus de campo respectivo, y toda la parametrización se lleva a cabo sin software adicional.

Para la decodificación de los códigos de barras los lectores de la serie BCL 500 *i* ofrecen el acreditado **decodificador CRT** con tecnología de reconstrucción de códigos:

La acreditada tecnología de reconstrucción de códigos (**CRT**) hace posible que los lectores de códigos de barras de la serie BCL 500 *i* lean códigos de barras de poca altura, así como códigos de barras que tengan una imagen de impresión sucia o deteriorada.

Con ayuda del **decodificador CRT** también se pueden leer sin ningún problema los códigos de barras con un gran ángulo tilt (ángulo acimut o también ángulo de giro).

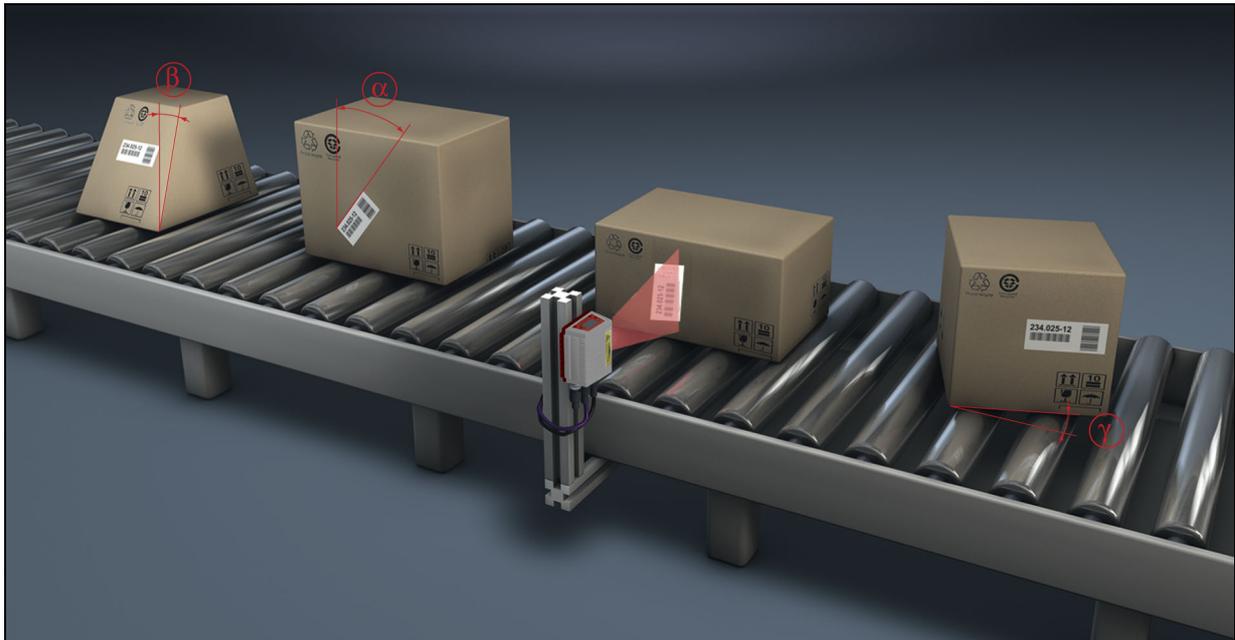


Fig. 4.1: Posible alineación del código de barras

en el BCL 504 *i* tiene lugar la parametrización con ayuda del archivo GSD.

Para iniciar una operación de lectura cuando un objeto se encuentra en el campo de lectura, el equipo requiere una activación apropiada. De este modo en el equipo se abre una ventana de tiempo («puerta de lectura») para la operación de lectura, dentro de la cual el lector de códigos de barras tiene tiempo para registrar y decodificar un código de barras.

En el ajuste básico, la activación se efectúa mediante una señal externa del ciclo de lectura o a través de PROFIBUS. Otra posibilidad de activación alternativa es la función **autoRefIAct**.

En la lectura, el equipo obtiene además otros datos útiles para el diagnóstico, que también se pueden transmitir al host. La calidad de la lectura se puede comprobar usando el **modo de ajuste** integrado en la herramienta webConfig.

El display en varios idiomas y dotado de teclas sirve para manejar el equipo y para la visualización.

Además, dos LEDs aportan información visualmente sobre el estado operativo en que se encuentra el equipo.

A las cuatro entradas/salidas «SWIO 1 ... SWIO 4» de configuración libre se les pueden asignar diferentes funciones; estas entradas/salidas dirigen, por ejemplo, la activación del equipo o equipos externos tales como un PLC.

Los mensajes del sistema, de aviso y de errores proporcionan soporte en la configuración/búsqueda de errores durante la puesta en marcha y los procesos de lectura.

4.1 autoRefIAct

autoRefIAct significa **auto**matic **Ref**lector **Act**ivation y permite la activación sin necesidad de sensores adicionales. Con ella, el escáner mira con un haz de exploración reducido hacia el reflector colocado

detrás de la vía de transporte. Mientras el escáner apunta al reflector, la puerta de lectura permanece cerrada. No obstante, si el reflector es tapado por un objeto, por ejemplo por un recipiente con etiqueta con código de barras, el escáner activa la lectura y se lee la etiqueta situada en el recipiente. En cuanto la visibilidad del escáner hacia el reflector queda libre termina la lectura y el haz de exploración se vuelve a reducir hacia el reflector. La puerta de lectura está cerrada.

NOTA



Encontrará un reflector adecuado en los accesorios, más reflectores disponibles a pedido.



Fig. 4.2: Disposición del reflector para autoRefiAct

La función **autoRefiAct** simula una fotocélula de barrera con el haz de exploración, con lo que permite la activación sin sensores adicionales.

4.2 Códigos de referencia

El equipo ofrece la posibilidad de guardar uno o dos códigos de referencia.

El almacenamiento de los códigos de referencia puede realizarse a través de Teach-In (comando de display), a través de la herramienta webConfig o a través de PROFIBUS.

El equipo puede comparar los códigos de barras leídos con uno y/o ambos códigos de referencia y ejecutar funciones configurables por el usuario en función del resultado de comparación.

4.3 autoConfig

Con la función autoConfig, el equipo ofrece al usuario, que sólo desea leer simultáneamente un único tipo de código (simbología) con un número de dígitos, una posibilidad de configuración extremadamente sencilla y confortable.

Después del inicio de la función autoConfig por medio del display, la entrada o desde un control de nivel superior, basta introducir en el campo de lectura del equipo una etiqueta de código de barras con el tipo de código deseado y el número de dígitos.

A continuación, se detectarán y decodificarán los códigos de barras con el mismo tipo de código y número de dígitos.

NOTA	
	<p>¡Los ajustes efectuados mediante el display o la herramienta de configuración webConfig, etc. solo tienen prioridad sobre los parámetros activados en PROFIBUS con carácter transitorio, y son sobrescritos al realizar la integración en PROFIBUS, o al desactivar la habilitación de parámetros!</p> <p>El PROFIBUS Controller (PLC) administra y parametriza exclusivamente los ajustes del equipo para la operación del equipo en PROFIBUS. ¡Aquí deben realizarse modificaciones permanentes!</p>

Para informaciones más detalladas al respecto, Capítulo 10 «Puesta en marcha - Configuración» en la página 64.

4.4 Calefacción

Para el uso con bajas temperaturas de máx. -35°C (por ejemplo dentro de una sala frigorífica) se puede equipar opcionalmente a los lectores de códigos de barras de la serie BCL 500*i* con una calefacción de montaje fijo, con lo cual se adquiriría una variante autónoma del equipo.

5 Sistemas de lectura

5.1 Escáner lineal (single line)

Una línea (línea de exploración) explora la etiqueta. Debido al ángulo de apertura el ancho del campo de lectura varía en función de la distancia de lectura. Mediante el movimiento del objeto se transporta automáticamente el código de barras a través de la línea de exploración.

La tecnología de fragmentos de códigos incorporada permite girar el código de barras (ángulo tilt) dentro de unos ciertos límites, que dependen de la velocidad de transporte, de la velocidad de escaneo y de las propiedades del código de barras.

Campos de aplicación del escáner lineal

El escáner lineal se emplea:

- Cuando las barras del código están impresas longitudinalmente con respecto a la dirección de transporte ('disposición de tipo escalera').
- Cuando las barras del código tienen una longitud muy corta.
- Cuando el código de tipo escalera está girado con respecto a la posición vertical (ángulo tilt).
- Cuando las distancias de lectura son grandes.



Fig. 5.1: Principio de barrido del escáner lineal

5.2 Escáner lineal con espejo oscilante

El espejo oscilante alinea la línea de exploración perpendicularmente a la dirección de exploración y hacia ambos lados con una frecuencia de oscilación ajustable. Así, el equipo también puede buscar códigos de barras en superficies mayores. La altura del campo de lectura (y la longitud de la línea de exploración útil para la evaluación) depende de la distancia de lectura, en razón del ángulo de apertura del espejo oscilante.

Campos de aplicación del escáner lineal con espejo oscilante

En el escáner lineal con espejo oscilante se pueden ajustar la frecuencia de la oscilación, la posición de inicio/stop, etc. Se utiliza en los siguientes casos:

- Cuando la posición de la etiqueta no es fija, por ejemplo en paletas; así se pueden detectar diferentes etiquetas en distintas posiciones.
- Cuando las barras del código están impresas transversalmente a la dirección de transporte («disposición de tipo vallado»).
- Cuando se lee estando parado.
- Cuando se gira el código de barras con respecto a la posición horizontal.
- Cuando las distancias de lectura son grandes.
- Cuando se tiene que cubrir una gran área de lectura (ventana de lectura).



Fig. 5.2: Principio de barrido del escáner lineal con suplemento de espejo oscilante

5.3 Lectura omnidireccional

Para leer en un objeto con códigos de barras orientados aleatoriamente se necesitan como mínimo 2 lectores de códigos de barras. Cuando el código de barras con la longitud de sus barras no está impreso sobrecuadrado, es decir, longitud de barras > longitud del código, se requieren lectores de códigos de barras con tecnología de reconstrucción de códigos (CRT) integrada.

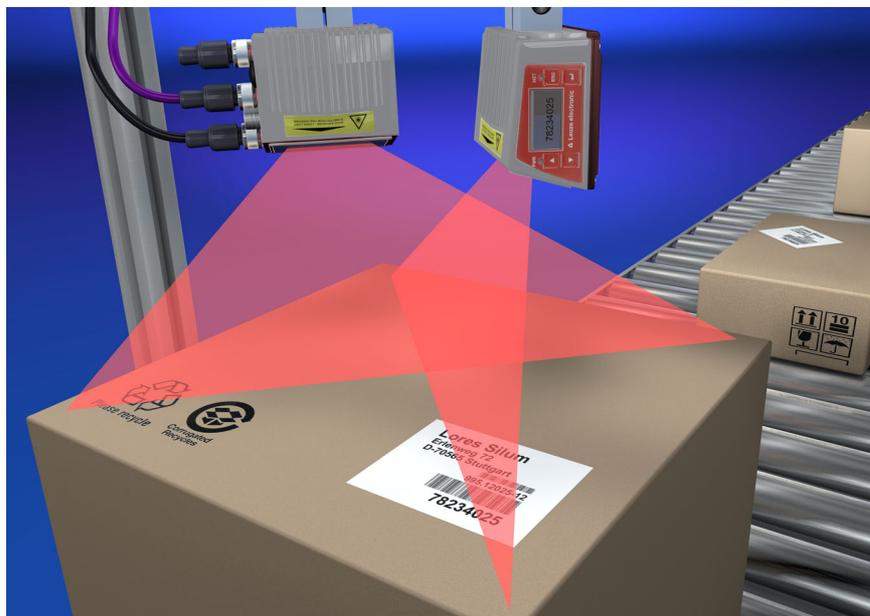


Fig. 5.3: Configuración esquemática para la lectura omnidireccional

6 Montaje

Los lectores de códigos de barras se pueden montar de formas diferentes:

- Con dos tornillos M4x6 en la parte posterior del equipo, o con cuatro tornillos M4x6 en la parte inferior del equipo (vea figura 3.2).
- Con una pieza de fijación BT 56 en las dos ranuras de fijación (vea figura 15.3).
- Con una pieza de fijación BT 59 en las dos ranuras de fijación (vea figura 15.4).

6.1 Disposición del equipo

6.1.1 Elección del lugar de montaje

Para elegir el lugar de montaje se deben tener en cuenta una serie de factores:

- Tamaño, alineación y tolerancia de la posición del código de barras con respecto al objeto a detectar.
- El campo de lectura del equipo dependiendo del ancho de módulo del código de barras.
- Las distancias de lectura mínima y máxima resultantes del respectivo campo de lectura (vea capítulo 15.5 «Curvas del campo de lectura/datos ópticos»).
- Las longitudes admisibles de los cables entre el equipo y el sistema host, de acuerdo con la interfaz utilizada.
- El momento apropiado para la emisión de los datos. El equipo debe colocarse de forma que, teniendo en cuenta el tiempo necesario para procesar los datos y la velocidad de la cinta transportadora, quede bastante tiempo para poder iniciar operaciones de clasificación aplicando los datos leídos, por ejemplo.
- El display y el panel de control deben estar bien visibles y accesibles.
- Se debe poder acceder fácilmente a la interfaz USB para la configuración y la puesta en marcha con la herramienta webConfig.

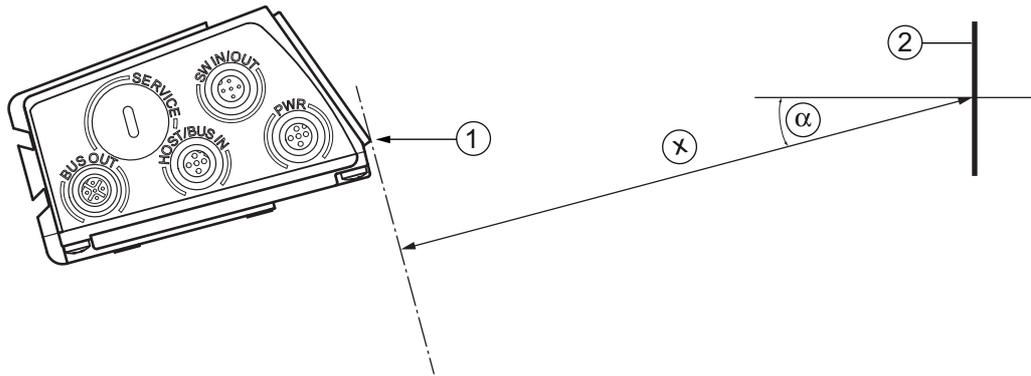
Encontrará información más detallada en el Capítulo 5.

NOTA	
	<p>La salida del haz del equipo tiene lugar en:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Escáner lineal paralelo a la parte inferior de la carcasa • Espejo oscilante perpendicular respecto a la parte inferior de la carcasa <p>La parte inferior de la carcasa es en este caso la superficie negra.</p> <p>Se obtendrán los mejores resultados en la lectura cuando:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El equipo esté montado de forma que el haz de exploración incida en el código de barras con un ángulo de inclinación mayor que $\pm 10^\circ \dots 15^\circ$ con respecto a la vertical. • La distancia de lectura quede en la zona central del campo de lectura. • Las etiquetas con los códigos de barras tengan una impresión de buena calidad y un buen contraste. • No use etiquetas brillantes. • No haya irradiación solar directa.

6.1.2 Evitar la reflexión total – escáner lineal

¡Para evitar la reflexión total del haz de exploración es necesario que la etiqueta con el código de barras tenga un ángulo de inclinación mayor que $\pm 10^\circ \dots 15^\circ$ con respecto a la vertical (vea figura 6.1)!

Las reflexiones totales se producen siempre que la luz láser del lector de códigos de barras incide sobre la superficie del código directamente a 90° . ¡La luz reflejada por el código de barras en línea recta puede sobreexcitar el lector de códigos de barras y causar que no se lean todos los códigos!



- 1 Posición cero
- 2 Código de barras
- x Distancia según las curvas del campo de lectura
- α $\pm 10 \dots 15^\circ$

Fig. 6.1: Reflexión total – escáner lineal

6.1.3 Evitar la reflexión total – escáner con espejo oscilante

En el equipo con **espejo oscilante**, el haz láser sale a **90° con respecto a la vertical**.

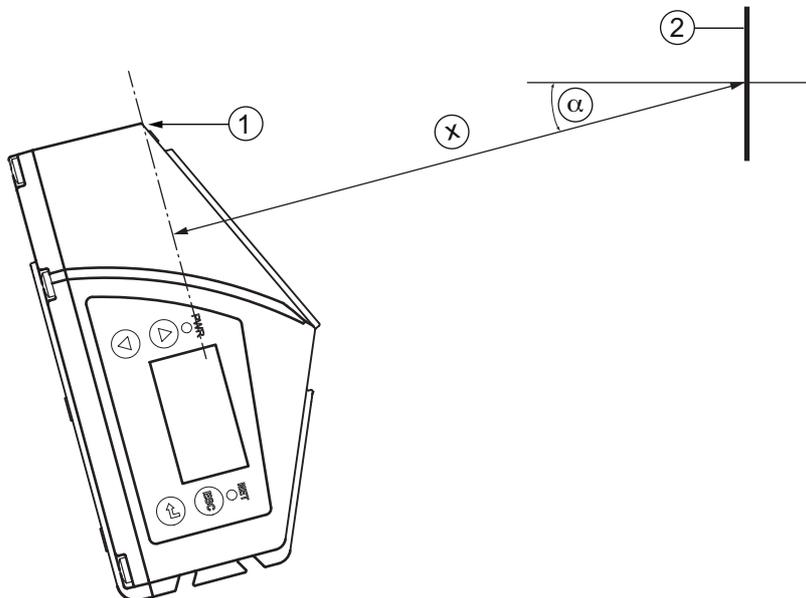
Además, se debe **tener en cuenta un rango de oscilación de $\pm 20^\circ$** ($\pm 12^\circ$ en equipos con calefacción).

¡Es decir, para estar seguro y evitar la reflexión total, el equipo con espejo oscilante debe inclinarse $20^\circ \dots 30^\circ$ hacia abajo o hacia arriba!

NOTA



Monte el equipo con espejo oscilante de forma que la ventana de salida del lector de códigos de barras esté paralela al objeto. Así obtendrá un ángulo de inclinación de aprox. 25° .



- 1 Posición cero
- 2 Código de barras
- x Distancia según las curvas del campo de lectura
- α $\pm 25^\circ$

Fig. 6.2: Reflexión total – Escáner con espejo oscilante

6.1.4 Lugar de montaje

↪ Al elegir el lugar de montaje, tenga en cuenta:

- El cumplimiento de las condiciones ambientales admisibles (humedad, temperatura).
- El posible ensuciamiento de la ventana de lectura debido al escape de líquidos, el rozamiento de cartonajes o los residuos de material de embalaje.
- Mínimo peligro posible para el equipo por impactos mecánicos o por piezas que se atasquen.
- Posible influjo de la luz ambiental (sin luz solar directa ni reflejada por el código de barras).

6.1.5 Equipos con calefacción integrada

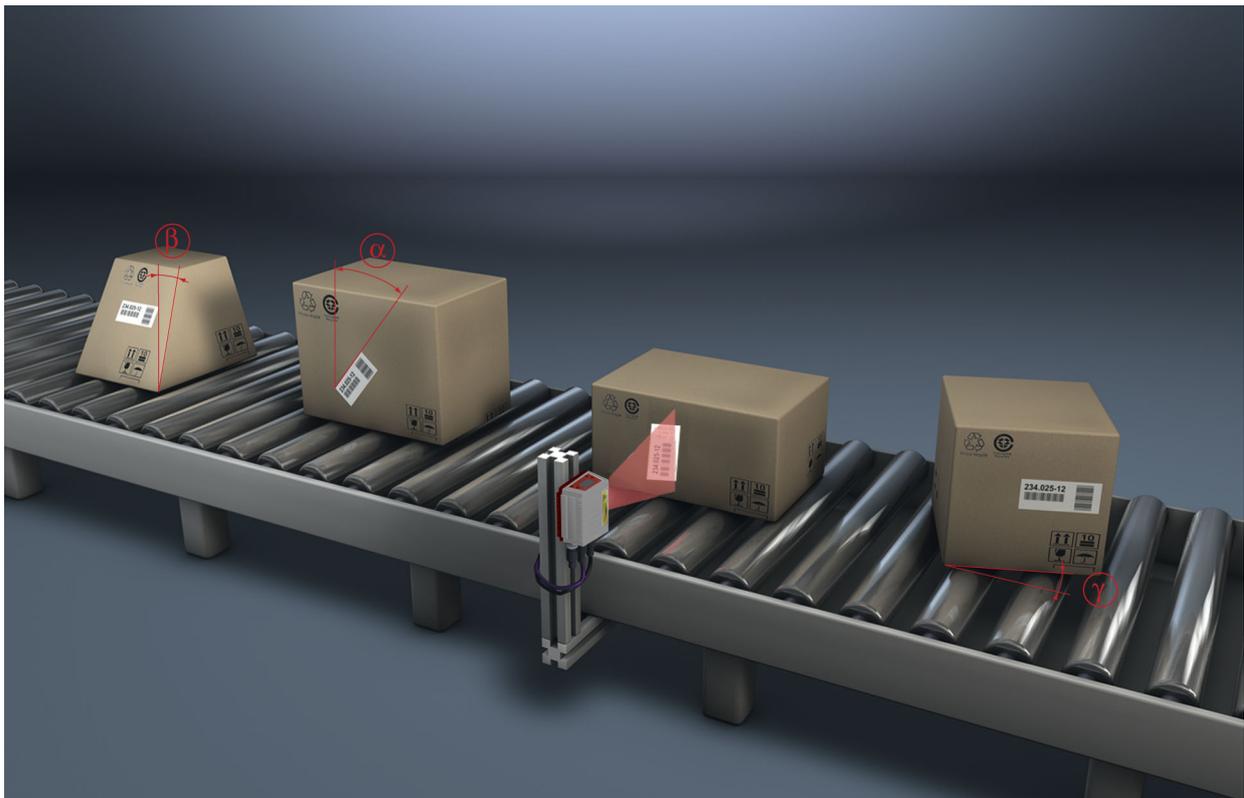
↪ Tenga además en cuenta los siguientes puntos cuando los equipos tengan la calefacción integrada:

- Montar el equipo con el mayor aislamiento térmico posible, p. ej. sobre goma-metal.
- Montar el equipo protegido del viento y las corrientes de aire; si fuera necesario, instalar una protección complementaria.

NOTA	
	Cuando se monte el equipo en una carcasa de protección hay que asegurarse de que el haz de exploración pueda salir de la carcasa de protección sin impedimentos.

6.1.6 Ángulos de lectura posibles entre el equipo y el código de barras

La alineación óptima del equipo se consigue cuando la línea de exploración barre las barras del código casi con un ángulo recto (90°). Deben tenerse en cuenta los posibles ángulos de lectura que pueden darse entre la línea de exploración y el código de barras (figura 6.3).



- α Ángulo acimut (tilt)
- β Ángulo de inclinación (pitch)
- γ Ángulo de giro (skew)

Fig. 6.3: Ángulos de lectura con el escáner lineal

NOTA	
	Para evitar la reflexión total, el ángulo de giro g (skew) debería ser mayor que 10 °.

6.2 Montaje de la memoria de parámetros externa

↖ Retire la cubierta de la conexión USB en el equipo.

↖ Inserte la memoria USB en la conexión USB y cierre esta con la caja de conectores para garantizar el índice de protección IP 65.

La inserción de una memoria USB puede realizarse con o sin la tensión de alimentación conectada del equipo.

- Después de insertar la memoria USB y con la tensión de alimentación conectada, aparece el siguiente mensaje en el display.

Stick de memoria conectado: ¿Quiere exportar la configuración interna?

↖ Seleccione OK con las teclas de navegación   y active con la tecla de confirmación .

La configuración se transfiere ahora a la memoria de parámetros externa y se actualiza de inmediato en caso de producirse a partir de ahora cambios en la configuración a través del display o los comandos online.

- La indicación de MS debajo de la dirección del equipo indica que la memoria USB está correctamente conectada y está lista para funcionar.

Sustitución de un equipo defectuoso

↖ Desinstale el equipo averiado

↖ Elimine la memoria de parámetros externa del equipo averiado desenroscando la cubierta de protección.

↖ Monte la memoria de parámetros externa en el nuevo equipo.

↖ Instale el nuevo equipo y póngalo en funcionamiento.

Ahora aparece de nuevo el siguiente mensaje en el display:

- Stick de memoria conectado: ¿Quiere exportar la configuración interna?

↖ Seleccione Cancel con las teclas de navegación   y active con la tecla de confirmación .

NOTA



Es importante que seleccione aquí en todos los casos Cancel, ya que de lo contrario se perderá la configuración en la memoria de parámetros externa.

La configuración se extrae ahora de la memoria de parámetros externa y el equipo podrá utilizarse inmediatamente sin tener que configurar nada más.

7 Conexión eléctrica

Los lectores de códigos de barras de esta serie se conectan usando conectores redondos M12 con diferentes codificaciones. De esa forma se garantiza la asignación única e inequívoca de las conexiones.

La interfaz USB adicional sirve para parametrizar el equipo.

Vea la posición de las distintas conexiones del equipo en la sección del equipo abajo representada.

NOTA	
	Para todos los enchufes se pueden obtener los correspondientes conectores parejos, o bien cables preconfeccionados. Encontrará más detalles al respecto en Sección 16.3 y Sección 7.4.



Fig. 7.1: Situación de las conexiones eléctricas

7.1 Indicaciones de seguridad para la conexión eléctrica

⚠ ¡ATENCIÓN!	
	<p>¡No abra nunca el equipo! De lo contrario existirá el peligro de que la radiación láser salga del equipo de forma descontrolada. La carcasa del equipo no contiene ninguna pieza que el usuario deba ajustar o mantener.</p> <p>Antes de la conexión asegúrese de que la tensión de alimentación coincida con el valor en la placa de características.</p> <p>La conexión del equipo y la limpieza deben ser realizadas únicamente por personal electrotécnico cualificado.</p> <p>Tenga en cuenta que la conexión de tierra funcional (FE) debe ser correcta. Únicamente con una tierra funcional debidamente conectada queda garantizado un funcionamiento sin interferencias.</p> <p>Si no se pueden eliminar las perturbaciones, el equipo ha de ser puesto fuera de servicio y protegido contra una posible puesta en marcha por equivocación.</p>

⚠ ¡ATENCIÓN!	
	En aplicaciones UL está permitido el uso exclusivamente en circuitos de Class 2 según NEC (National Electric Code). Los lectores de códigos de barras están diseñados con la clase de seguridad III para la alimentación con PELV (Protective Extra Low Voltage: pequeña tensión de protección con separación segura).

NOTA	
	¡El índice de protección IP65 se alcanza solamente con conectores atornillados o con tapas atornilladas!

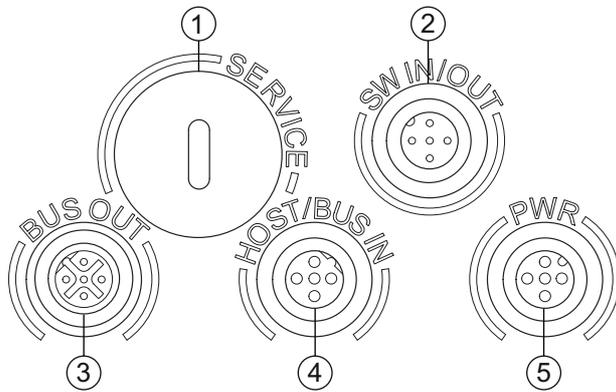
7.2 Conexión eléctrica del equipo

El equipo como nodo PROFIBUS tiene cuatro conectores/hembrillas M12 con codificación A y B.

Allí se conecta la alimentación de tensión (**PWR**) y las cuatro entradas/salidas libremente parametrizables (**SW IN/OUT** o **PWR**).

El equipo ha sido concebido para su empleo en PROFIBUS DP. Como interfaz «**HOST/BUS IN**» está disponible una **DP IN - PROFIBUS DP entrante** para la conexión al PLC. Como segunda interfaz física «**BUS OUT**» hay una **DP OUT - PROFIBUS DP saliente** para estructurar la red PROFIBUS DP.

Una conexión USB sirve como interfaz de «**SERVICE**».



- 1 Service, hembra USB del tipo A
- 2 SW IN/OUT, hembra M12 (codificación A)
- 3 BUS OUT, hembra M12 (codificación B)
- 4 Host/BUS IN, hembra M12 (codificación B)
- 5 PWR, conector M12 (codificación A)

Fig. 7.2: Conexiones del equipo

A continuación describiremos en detalle las distintas conexiones y asignaciones de los pines.

7.2.1 PWR – Alimentación de tensión y entrada/salida 3 y 4

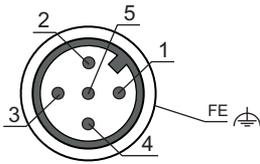


Fig. 7.3: PWR, conector M12 (codificación A)

Tabla 7.1: Asignación de pines PWR

Pin	Nombre	Observación
1	VIN	Tensión de alimentación positiva: +10 ... +30 V CC
2	SWIO_3	Entrada / salida configurable 3
3	GND	Tensión de alimentación negativa 0 V CC
4	SWIO_4	Entrada / salida configurable 4
5	FE	Tierra funcional
Rosca	FE	Tierra funcional (carcasa)

Tensión de alimentación

NOTA	
i	<p>Conexión de la tierra funcional FE</p> <p>↪ Asegúrese de que la conexión de tierra funcional (FE) sea correcta. Únicamente con una tierra funcional debidamente conectada queda garantizado un funcionamiento sin interferencias. Todas las perturbaciones eléctricas (acoplamientos CEM) se derivan a través de la conexión de tierra funcional.</p>

Entrada/salida

El equipo tiene 4 entradas y salidas **SWIO_1 ... SWIO_4** optodesacopladas que pueden programarse libremente.

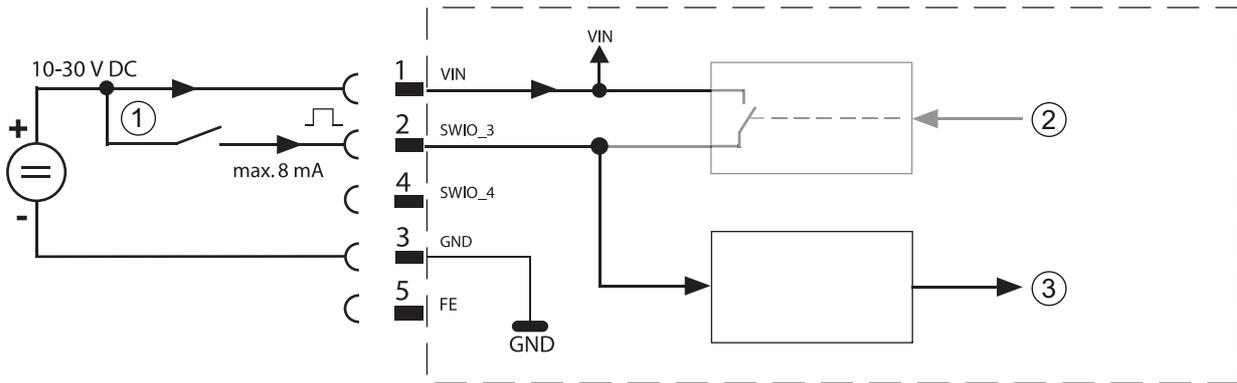
Con las entradas se activan las diversas funciones internas del equipo (decodificación, autoConfig, ...). Las salidas sirven para indicar el estado del equipo y para llevar a cabo funciones externas independientemente del control de nivel superior.

Las dos entradas/salidas, **SWIO_1** y **SWIO_2**, están en la hembrilla M12 **SW IN/OUT** y se describen en Sección 7.2.3. Las otras dos entradas/salidas (**SWIO_3** y **SWIO_4**) de parametrización libre están en el conector macho M12 **PWR**.

NOTA	
i	<p>Por lo general, la parametrización del lector de códigos de barras tiene lugar en el PROFIBUS a través del archivo GSD correspondiente. Como alternativa, puede ajustar provisionalmente la función correspondiente como entrada o salida a través del display o con la ayuda de la herramienta de configuración webConfig, por ejemplo para comprobar la funcionalidad correspondiente. Después de volver a conectar al PROFIBUS o tras desactivar la habilitación de parámetros, los ajustes de parámetros establecidos por el PROFIBUS vuelven a estar activos.</p>

A continuación describiremos el cableado externo como entrada o salida; encontrará la respectiva asignación de las funciones para las entradas/salidas en el Capítulo 10.

Función como entrada



- 1 Entrada
- 2 Salida del controlador (desactivada)
- 3 Entrada al controlador

Fig. 7.4: Esquema de conexiones entrada SWIO_3 y SWIO_4

NOTA

i Si quiere usar un sensor con conector M12 estándar, tenga en cuenta lo siguiente:

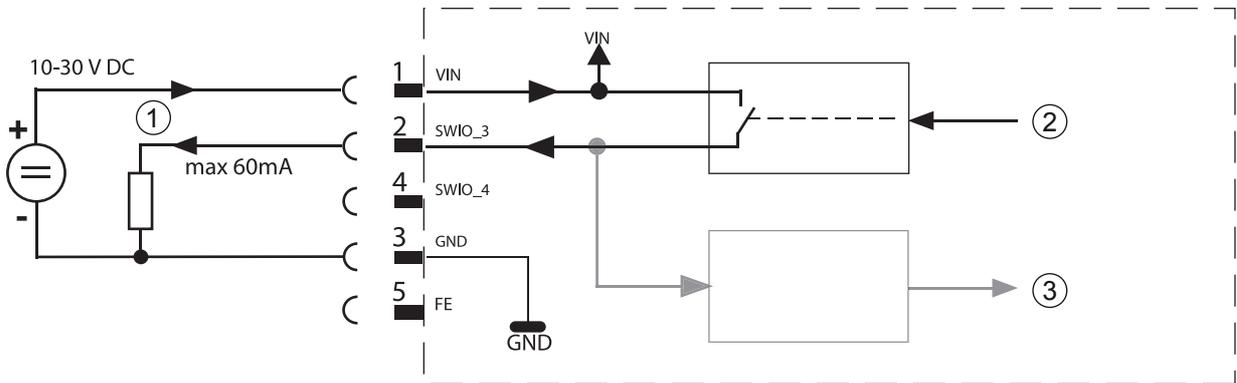
- Los pines 2 y 4 no pueden operar como salida cuando al mismo tiempo están conectados en esos pines sensores que operan como entrada.

Ejemplo: Si la salida invertida del sensor está en el pin 2, y al mismo tiempo está parametrizado el pin 2 del lector de códigos de barras como salida (y no como entrada), la salida funcionará mal.

¡ATENCIÓN!

! ¡La máxima intensidad de entrada no debe sobrepasar 8 mA!

Función como salida



- 1 Salida
- 2 Entrada del controlador
- 3 Salida al controlador (desactivada)

Fig. 7.5: Esquema de conexiones salida SWIO_3/SWIO_4

¡ATENCIÓN!

! ¡Cada salida parametrizada esta protegida contra cortocircuitos! ¡Someta a la respectiva salida del equipo en el funcionamiento normal como máximo a una carga de 60 mA con +10 ... +30 V CC!

NOTA	
	<p>Las dos entradas/salidas SWIO_3 y SWIO_4 están parametrizadas de modo estándar de manera que</p> <ul style="list-style-type: none"> • La entrada SWIO_3 activa la puerta de lectura • La salida SWIO_4 conmuta con «No Read»

7.2.2 SERVICE – Interfaz USB (tipo A)

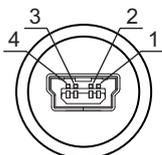


Fig. 7.6: Service, USB, tipo A

Tabla 7.2: Asignación de pines de la interfaz USB para SERVICE

Pin	Nombre	Observación
1	VB	Tensión de alimentación positiva +5 V CC
2	D-	Data -
3	D+	Data +
4	GND	Masa (Ground)

 ¡ATENCIÓN!	
	<p>¡La tensión de alimentación de +5 V CC de la interfaz USB puede someterse como máximo a una carga de 200 mA!</p> <ul style="list-style-type: none"> ↪ Asegúrese de que el blindaje es suficiente. <p>Es indispensable que todo el cable de conexión esté blindado conforme a las especificaciones USB. El cable no debe tener más de 3 m de longitud.</p> <ul style="list-style-type: none"> ↪ Utilice el cable USB de servicio específico de Leuze (vea capítulo 16 «Indicaciones de pedido y accesorios») para la conexión y la parametrización mediante un PC de servicio.

NOTA	
	<p>IP 65 se alcanza solamente con conectores atornillados o bien con tapas atornilladas. Como alternativa, también se puede conectar en la interfaz de servicio USB una memoria de parámetros certificada por Leuze electronic GmbH + Co. en forma de stick de memoria USB. Con este stick de memoria también queda garantizado el índice de protección IP 65.</p>

7.2.3 SW IN/OUT - Entrada/salida

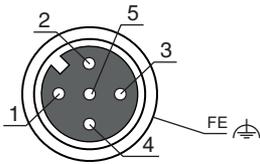


Fig. 7.7: SW IN/OUT, hembrilla M12 (codificación A)

Tabla 7.3: Asignación de pines SW IN/OUT

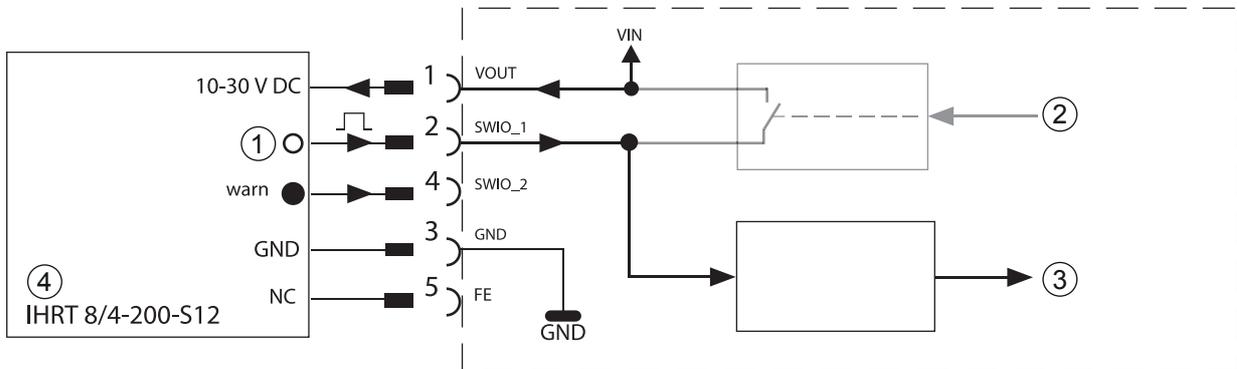
Pin	Nombre	Observación
1	VOUT	Alim. de tensión para sensores (VOUT idéntica a VIN en PWR IN)
2	SWIO_1	Entrada / salida configurable 1
3	GND	GND para los sensores
4	SWIO_2	Entrada / salida configurable 2
5	FE	Tierra funcional
Rosca	FE	Tierra funcional (carcasa)

El equipo tiene 4 entradas y salidas **SWIO_1 ... SWIO_4** optodesacopladas que pueden programarse libremente.

Las dos entradas/salidas, **SWIO_1** y **SWIO_2**, están en la hembrilla M12 **SW IN/OUT**. Las otras dos entradas/salidas (**SWIO_3** y **SWIO_4**) de parametrización libre están en el conector macho M12 **PWR** y se describen en Capítulo 7.2.1.

A continuación describiremos el cableado externo como entrada o salida; encontrará la respectiva asignación de las funciones para las entradas/salidas en el Capítulo 10.

Función como entrada



- 1 Salida
- 2 Salida del controlador (desactivada)
- 3 Entrada al controlador
- 4 Fotocélula autorreflexiva

Fig. 7.8: Esquema de conexiones entrada SWIO_1 y SWIO_2

NOTA

i Si quiere usar un sensor con conector M12 estándar, tenga en cuenta lo siguiente:

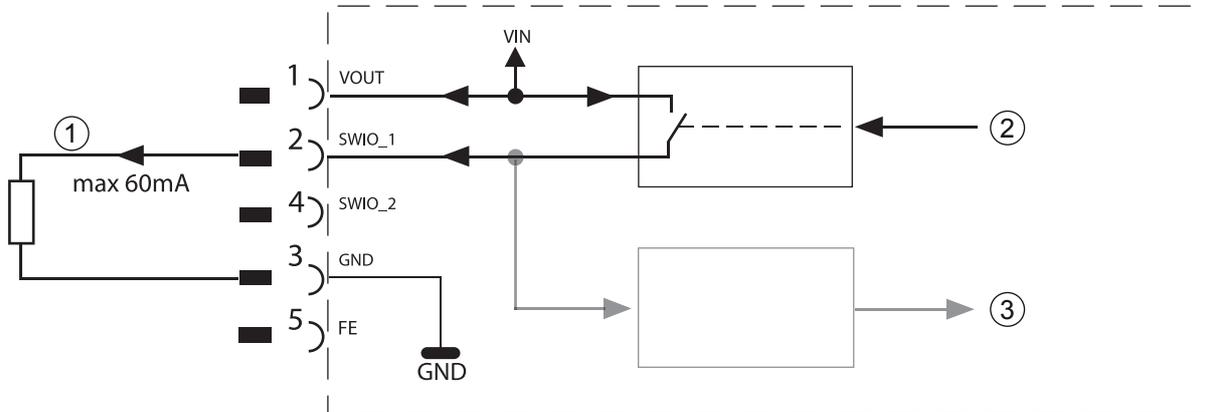
- Los pines 2 y 4 no pueden operar como salida cuando al mismo tiempo están conectados en esos pines sensores que operan como entrada.

Ejemplo: Si la salida invertida del sensor está en el pin 2, y al mismo tiempo está parametrizado el pin 2 del lector de códigos de barras como salida (y no como entrada), la salida funcionará mal.

¡ATENCIÓN!

¡La máxima intensidad de entrada no debe sobrepasar 8 mA!

Función como salida



- 1 Salida
- 2 Salida del controlador
- 3 Entrada al controlador (desactivada)

Fig. 7.9: Esquema de conexiones salida SWIO_1/SWIO_2

¡ATENCIÓN!

¡Cada salida parametrizada esta protegida contra cortocircuitos! ¡Someta a la respectiva salida del equipo en el funcionamiento normal como máximo a una carga de 60 mA con +10 ... +30 V CC!

NOTA

Las dos entradas/salidas, SWIO_1 y SWIO_2, están parametrizadas de forma estándar para operar como **entrada**:

- La entrada **SWIO_1** activa la función **Inicio puerta de lectura**
- La entrada **SWIO_2** activa la función **Teach-In del código de referencia**

Las funciones de cada entrada/salida se programan a través del display, o mediante la parametrización en la herramienta **webConfig**, dentro de la rúbrica «Entrada» o «Salida», respectivamente.

Vea a este respecto también el Capítulo 10 «Puesta en marcha - Configuración» en la página 56.

7.2.4 HOST / BUS IN

El equipo dispone de una interfaz PROFIBUS DP IN como interfaz host.

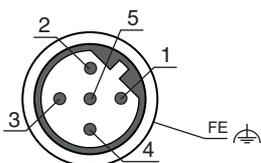


Fig. 7.10: HOST/BUS IN - DP IN, hembra M12 (con codificación B)

Tabla 7.4: Asignación de pines HOST / BUS IN

Pin	Nombre	Observación
1	N.C.	No asignado
2	A (N)	Datos de recepción/emisión línea A (N)
3	N.C.	No asignado
4	B (P)	Datos de recepción/emisión línea B (P)
5	FE	Tierra funcional
Rosca	FE	Tierra funcional (carcasa)

En caso de que utilice cables autoconfeccionados, tenga en cuenta lo siguiente:

⚠ ¡ATENCIÓN!	
⚠	<ul style="list-style-type: none"> ↪ Asegúrese de que el blindaje es suficiente. El cable de interconexión completo tiene que estar blindado y puesto a tierra. ↪ Para la conexión de DP IN y DP OUT recomendamos los cables PROFIBUS preconfeccionados.

7.2.5 BUS OUT

Para configurar el PROFIBUS con más nodos, el equipo ofrece otra interfaz del tipo PROFIBUS DP OUT.

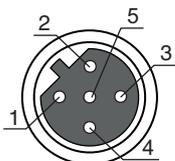


Fig. 7.11: Hembrilla M12 (codificación B)

Tabla 7.5: Asignación de pines BUS OUT

Pin	Nombre	Observación
1	VP	+5 V CC para terminación de bus
2	A (N)	Datos de recepción/emisión línea A (N)
3	GND 485	Masa de referencia RS 485 para terminación de bus
4	B (P)	Datos de recepción/emisión línea B (P)
5	FE	Tierra funcional / blindaje
Rosca	FE	Tierra funcional (carcasa)

En caso de que utilice cables autoconfeccionados, tenga en cuenta lo siguiente:

⚠ ¡ATENCIÓN!	
	<ul style="list-style-type: none"> ↳ Asegúrese de que el blindaje es suficiente. El cable de interconexión completo tiene que estar blindado y puesto a tierra. ↳ Para la conexión de DP IN y DP OUT recomendamos los cables PROFIBUS preconfeccionados.

7.3 Terminación del PROFIBUS

En el último nodo físico de PROFIBUS ese nodo tiene que cerrarse con una resistencia terminal (vea capítulo 16 «Indicaciones de pedido y accesorios») en la hembrilla BUS OUT.

7.4 Longitudes de los cables y blindaje

↳ Deben observarse las siguientes longitudes máximas de los cables y los siguientes tipos de blindaje:

Tabla 7.6: Longitudes de los cables y blindaje

Conexión	Interfaz	Máx. longitud de cable	Blindaje
BCL – Servicio	USB	3m	Blindaje indispensable según especificación USB
BCL – Host	PROFIBUS DP	Según especificación PNO	Según especificación PNO
BCL – fuente de alimentación		30m	No necesario
Entrada		10m	No necesario
Salida		10m	No necesario

8 Descripción de los menús

Después de conectar el lector de códigos de barras a la tensión se muestra por unos segundos una pantalla de arranque. Luego, el display muestra la ventana de lectura del código de barras con todas las informaciones de estado.

8.1 Los menús principales



Menú principal Informaciones del equipo

Con esta opción de menú obtendrá informaciones detalladas sobre

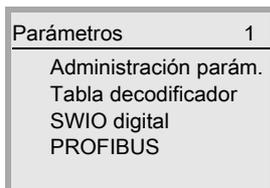
- Modelo de equipo
- Versión de software
- Estado del hardware
- Número de serie



Menú principal Ventana de lectura del código de barras

- Visualización de la información del código de barras leído
- Vista general del estado de las entradas/salidas
- Dirección del equipo ajustada
- Barras gráficas para la calidad de lectura del código de barras actual.

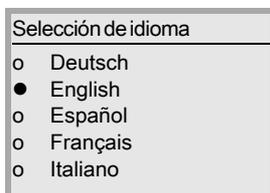
Vea «Indicaciones en el display» en la página 20.



Menú principal Parámetros

- Parametrización del lector de códigos de barras.

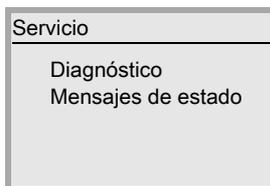
Vea «Menú de parámetros» en la página 43.



Menú principal Selección de idioma

- Selección del idioma del display.

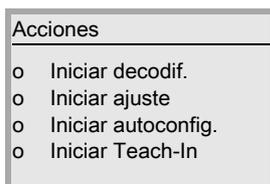
Vea «Menú de selección de idioma» en la página 48.



Menú principal Servicio

- Diagnóstico del escáner y mensajes de estado

Vea «Menú Servicio» en la página 48.



Menú principal Acciones

- Distintas funciones para la configuración del escáner y para el funcionamiento manual

Vea «Menú Acciones» en la página 48.

NOTA



Encontrará una explicación detallada de los distintos parámetros en la descripción de los módulos GSD PROFINET-IO (vea capítulo 10 «Puesta en marcha - Configuración»).

⚠ ¡ATENCIÓN!	
	<p>¡Los ajustes introducidos mediante el display son reemplazados! El PLC administra y parametriza exclusivamente los ajustes del equipo para la operación del equipo en PROFIBUS.</p> <p>En caso de que los parámetros sean cambiados mediante el display durante el funcionamiento por bus, entonces el equipo se desconecta de PROFIBUS al activar la habilitación de parámetros mediante el display. Los parámetros definidos por PROFIBUS se muestran en segundo plano, y se posibilita la modificación de parámetros mediante el display. Después de salir de la habilitación de parámetros, el equipo se vuelve a conectar automáticamente a PROFIBUS. Al conectarse a PROFIBUS el equipo recibe todos los parámetros del PLC.</p>

8.2 Menú de parámetros

Administración de parámetros

El submenú **Administración parám.** sirve para bloquear y habilitar la introducción de parámetros en el display y para restablecer los valores predeterminados.

Tabla 8.1: Submenú Administración de parámetros

Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5	Opción de selección/posibilidad de ajuste <i>Descripción</i>	Estándar
Habilitación de parámetros			OFF/ON <i>El ajuste por defecto (OFF) protege de las modificaciones de parámetros involuntarias. Si la habilitación de parámetros está activada (ON) es posible modificar parámetros manualmente. Mientras la habilitación de parámetros esté activada, el equipo estará desconectado de PROFIBUS.</i>	OFF
Parám. por defecto			<i>Pulsar la tecla de confirmación (↵) tras seleccionar Parám. por defecto restablece todos los parámetros a sus ajustes por defecto sin más consultas de seguridad. Se ajusta inglés como idioma del display.</i>	

Tabla decodificador

En el submenú **Tabla decodificador** se pueden guardar 4 definiciones de tipo de código distintas. Los códigos de barras leídos deben corresponder a una de las definiciones guardadas aquí para que puedan ser decodificadas.

Tabla 8.2: Submenú Tabla decodificadores

Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5	Opción de selección/posibilidad de ajuste <i>Descripción</i>	Estándar
Máx. cant. etiquetas			Valor desde 0 a 64 <i>El valor aquí ajustado indica cuántas etiquetas se deben detectar como máximo por puerta de lectura.</i>	1
Decodificador 1	Simbología (Tipo de código)		Sin código Code 2 de 5 Interleaved Code 39 Code 32 Code UPC Code EAN Code 128 EAN Addendum Codabar Code 93 GS1 DataBar Omnidirectional GS1 DataBar Limited GS1 DataBar Expanded <i>Al ajustar en Sin código se desactivan el decodificador actual y todos los siguientes.</i>	Code 2/5i

Tabla 8.2: Submenú Tabla decodificadores

Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5	Opción de selección/posibilidad de ajuste <i>Descripción</i>	Estándar	
	Número de dígitos	Modo intervalo	Apagado/Encendido <i>En posición Encendido los valores en el número de dígitos 1 y 2 definen el margen de números de caracteres que se van a leer.</i>	OFF	
		Número de dígitos 1	0 hasta 64 caracteres <i>Primer número de caracteres decodificable o límite de margen inferior.</i>	10	
		Número de dígitos 2	0 hasta 64 caracteres <i>Segundo número de caracteres decodificable o límite de margen superior.</i>	0	
		Número de dígitos 3	0 hasta 64 caracteres <i>Tercer número de caracteres decodificable.</i>	0	
		Número de dígitos 4	0 hasta 64 caracteres <i>Cuarto número de caracteres decodificable.</i>	0	
		Número de dígitos 5	0 hasta 64 caracteres <i>Quinto número de caracteres decodificable.</i>	0	
	Seguridad de lectura		Valor desde 2 a 100 <i>Cantidad necesaria de exploraciones para detectar con seguridad una etiqueta.</i>	4	
	Método de dígito de control		Estándar Sin verificación <i>Según la simbología seleccionada para el decodificador (tipo de código) se pueden seleccionar aquí otros métodos de cálculo. Método de dígito de control empleado en la decodificación del código de barras leído. En Estándar se aplica el método de dígito de control previsto para el tipo de código correspondiente.</i>	Estándar	
	Transmisión del dígito de control		Estándar No estándar <i>Indica si el dígito de control se transmite. Estándar también significa que la transmisión se corresponde al estándar previsto para el tipo de código correspondiente.</i>	Estándar	
	Decodificador 2	Simbología		<i>Como decodificador 1</i>	Code 39
		Número de dígitos	Modo intervalo	Apagado/Encendido	On
Número de dígitos 1			0 hasta 64 caracteres	4	
Número de dígitos 2			0 hasta 64 caracteres	30	
Número de dígitos 3			0 hasta 64 caracteres	0	
Número de dígitos 4			0 hasta 64 caracteres	0	
Número de dígitos 5		0 hasta 64 caracteres	0		
Seguridad de lectura			Valor desde 2 a 100	4	
Método de dígito de control		<i>Como decodificador 1</i>	Estándar		
Transm. dígito control		<i>Como decodificador 1</i>	Estándar		
Decodificador 3	Simbología		<i>Como decodificador 1</i>	Code 128	
	Número de dígitos	Modo intervalo	Apagado/Encendido	On	
		Número de dígitos 1	0 hasta 64 caracteres	4	
		Número de dígitos 2	0 hasta 64 caracteres	63	
		Número de dígitos 3	0 hasta 64 caracteres	0	
		Número de dígitos 4	0 hasta 64 caracteres	0	
	Número de dígitos 5	0 hasta 64 caracteres	0		
	Seguridad de lectura		Valor desde 2 a 100	4	
Método de dígito de control		<i>Como decodificador 1</i>	Estándar		
Transm. dígito control		<i>Como decodificador 1</i>	Estándar		

Tabla 8.2: Submenú Tabla decodificadores

Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5	Opción de selección/posibilidad de ajuste <i>Descripción</i>	Estándar
Decodificador 4	Simbología		<i>Como decodificador 1</i>	Code UPC
	Número de dígitos	Modo intervalo	Apagado/Encendido	OFF
		Número de dígitos 1	0 hasta 64 caracteres	8
		Número de dígitos 2	0 hasta 64 caracteres	0
		Número de dígitos 3	0 hasta 64 caracteres	0
		Número de dígitos 4	0 hasta 64 caracteres	0
		Número de dígitos 5	0 hasta 64 caracteres	0
	Seguridad de lectura		Valor desde 2 a 100	4
Método de dígito de control		<i>Como decodificador 1</i>	Estándar	
Transm. dígito control		<i>Como decodificador 1</i>	Estándar	

SWIO digital

En el submenú **SWIO digital** se configuran las 4 entradas/salidas del equipo.

Tabla 8.3: Submenú SWIO digital

Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5	Opción de selección/posibilidad de ajuste <i>Descripción</i>	Estándar
Entrada/salida 1	Modo I/O		Entrada / Salida / Pasivo <i>Determina la función de la entrada/salida 1. En pasivo la conexión está en 0 V cuando el parámetro Invertido se halla en Apagado y en +UB cuando el parámetro Invertido se halla en Encendido.</i>	Entrada
	Entrada	Invertido	Apagado/Encendido <i>Apagado = activación de la función de entrada con nivel High en la entrada</i> <i>Encendido = activación de la función de entrada con nivel Low en la entrada</i>	OFF
		Tiempo supr. rebotes	Valor desde 0 a 1000 <i>Tiempo en milisegundos que debe permanecer estable la señal de entrada.</i>	5
		Retardo de conexión	Valor desde 0 a 65535 <i>Tiempo en milisegundos entre el final del tiempo de supresión de rebotes y la activación de la función configurada abajo.</i>	0
		Duración de impulso	Valor desde 0 a 65535 <i>Duración de activación mínima en milisegundos para la función abajo configurada.</i>	0
		Retardo de desconexión	Valor desde 0 a 65535 <i>Tiempo en milisegundos por el cual permanece activada la función abajo configurada tras la desactivación de la señal de entrada y tras transcurrir la duración de impulso.</i>	0
		Función	Sin BCL 500 / función P. lect. arranque/stop Puerta lect. stop Inicio puerta de lectura Reprogr. código ref. Autoconfig inicio/stop <i>La función aquí ajustada se ejecuta con la activación de la entrada.</i>	P. lect. arranque/stop

Tabla 8.3: Submenú SWIO digital

Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5	Opción de selección/posibilidad de ajuste <i>Descripción</i>	Estándar
	Salida	Invertido	Apagado/Encendido <i>Apagado = salida activada con nivel High Encendido = salida activada con nivel Low</i>	OFF
		Retardo de señal	Valor desde 0 a 65535 <i>Tiempo en milisegundos entre la función de activación y la conexión de la salida.</i>	0
		Duración de impulso	Valor desde 0 a 65535 <i>Tiempo de conexión de la salida en milisegundos. Si la Duración impulso está fijada en 0, la salida se conecta con la Función de activación y se desconecta con la Función de desactivación. Si la Duración impulso es mayor que 0, la Función de desactivación no tiene ningún efecto.</i>	400
		Función de activación 1	Sin función Inicio puerta de lectura Fin puerta de lectura Comparación positiva de código de referencia 1 Comparación negativa de código de referencia 1 Result. lectura válido Resultado de lectura no válido Equipo listo Equipo no listo Transmisión de datos activa Transmisión de datos no activa Autocontr. buena cal. Autocontr. mala calidad Reflector detectado Reflector no detect. Flanco positivo evento externo Flanco negativo evento externo Equipo activo Equipo en standby Sin errores del equipo Error del equipo Comparación positiva de código de referencia 2 Comparación negativa de código de referencia 2 <i>La función aquí ajustada indica qué evento activa la salida.</i>	Sin función
		Función de desactivación 1	Opciones de selección, vea la función de activación 1 <i>La función aquí ajustada indica qué evento desactiva la salida.</i>	Sin función
		Entrada/salida 2	Modo I/O	Entrada / Salida / Pasivo	Salida
	Entrada	Invertido	Apagado/Encendido	OFF
		Tiempo supr. rebotes	Valor desde 0 a 1000	5
		Retardo de conexión	Valor desde 0 a 65535	0
		Duración de impulso	Valor desde 0 a 65535	0
		Retardo de desconexión	Valor desde 0 a 65535	0
		Función	<i>Vea Entrada/salida 1</i>	Sin función
	Salida	Invertido	Apagado/Encendido	OFF
		Retardo de señal	Valor desde 0 a 65535	0
		Duración de impulso	Valor desde 0 a 65535	400
		Función de activación 2	<i>Vea Entrada/salida 1</i>	Result. lectura válido
Función de desactivación 2	<i>Vea Entrada/salida 1</i>	Inicio puerta de lectura		

Tabla 8.3: Submenú SWIO digital

Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5	Opción de selección/posibilidad de ajuste <i>Descripción</i>	Estándar		
Entrada/ salida 3	Modo I/O		Entrada / Salida / Pasivo	Entrada		
	Entrada	Invertido	Apagado/Encendido	OFF		
		Tiempo supr. rebotes	Valor desde 0 a 1000	5		
		Retardo de conexión	Valor desde 0 a 65535	0		
		Duración de impulso	Valor desde 0 a 65535	0		
		Retardo de desconexión	Valor desde 0 a 65535	0		
		Función	<i>Vea Entrada/salida 1</i>	P. lect. arranque/stop		
		Salida	Invertido	Apagado/Encendido	OFF	
	Retardo de señal		Valor desde 0 a 65535	0		
	Duración de impulso		Valor desde 0 a 65535	400		
	Función de activación 3		<i>Vea Entrada/salida 1</i>	Sin función		
	Función de desactivación 3		<i>Vea Entrada/salida 1</i>	Sin función		
	Entrada/ salida 4		Modo I/O		Entrada / Salida / Pasivo	Salida
	Entrada		Invertido	Apagado/Encendido	OFF	
Tiempo supr. rebotes		Valor desde 0 a 1000	5			
Retardo de conexión		Valor desde 0 a 65535	0			
Duración de impulso		Valor desde 0 a 65535	0			
Retardo de desconexión		Valor desde 0 a 65535	0			
Función		<i>Vea Entrada/salida 1</i>	Sin función			
Salida		Invertido	Apagado/Encendido	OFF		
	Retardo de señal	Valor desde 0 a 65535	0			
	Duración de impulso	Valor desde 0 a 65535	400			
	Función de activación 4	<i>Vea Entrada/salida 1</i>	Resultado de lectura no válido			
	Función de desactivación 4	<i>Vea Entrada/salida 1</i>	Inicio puerta de lectura			

PROFIBUS

En el submenú **PROFIBUS** se ajusta la dirección PROFIBUS.

NOTA	
	Tenga en cuenta que se pueden editar los parámetros abajo mencionados y dado el caso serán sobrescritos por los datos dominantes del PLC.

Tabla 8.4: Submenú PROFIBUS

Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5	Opción de selección/posibilidad de ajuste <i>Descripción</i>	Estándar
Dirección PROFI- BUS			Valor desde 0 a 126 <i>En PROFIBUS se pueden usar direcciones dentro de un rango de 0 a 126. La dirección 126 no debe usarse para el tráfico de datos. Sólo puede usarse temporalmente para la puesta en marcha. La dirección por defecto es 126. Esta dirección debe asignarse individualmente en cada lector de código de barras del tipo BCL 504i.</i>	126

8.3 Menú de selección de idioma

Actualmente se encuentran disponibles 6 idiomas para el display:

- Alemán
- Inglés
- Español
- Francés
- Italiano
- Chino

El idioma del display y el idioma de la superficie de usuario de webConfig están sincronizados. El ajuste en el display se hace efectiva en la herramienta webConfig y viceversa.

NOTA	
	Durante el funcionamiento del equipo en el PROFIBUS se muestra el idioma parametrizado en el archivo GSD.

8.4 Menú Servicio

Diagnóstico

Esta opción de menú sirve exclusivamente para trabajos de servicio por Leuze electronic.

Mensajes de estado

Esta opción de menú sirve exclusivamente para trabajos de servicio por Leuze electronic.

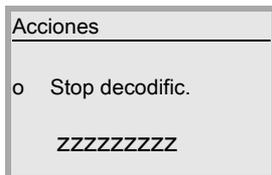
8.5 Menú Acciones

Iniciar decodificación

Aquí puede realizar una lectura individual a través del display.

↳ Active la lectura individual con la tecla  y mantenga un código de barras en la zona de lectura del equipo.

El haz láser se conecta y aparece la siguiente indicación:



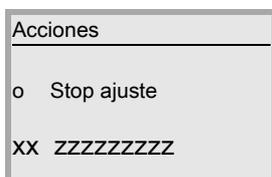
En cuanto se detecta el código de barras, el haz láser se desconecta de nuevo. El resultado de lectura **ZZZZZZZZZ** se representa durante aprox. 1 s directamente en el display. A continuación, se muestra de nuevo el menú de acciones.

Iniciar ajuste

La función de ajuste ofrece una posibilidad sencilla de alinear el equipo mostrando ópticamente la calidad de lectura.

↳ Active la función de ajuste con la tecla  y mantenga un código de barras en la zona de lectura del equipo.

El haz láser se conecta primero de forma permanente para que pueda posicionar el código de barras de forma segura en la zona de lectura. En cuanto se haya podido leer el código de barras, el haz láser se desconecta brevemente y aparece la siguiente indicación:



XX Calidad de lectura en % (exploraciones con información)
ZZZZZZ Contenido del código de barras decodificado

Una vez detectado el código de barras, el haz láser empieza a parpadear.

La frecuencia de parpadeo proporciona información ópticamente sobre la calidad de lectura. Cuanto más rápido parpadea el haz láser, mayor será la calidad de lectura.

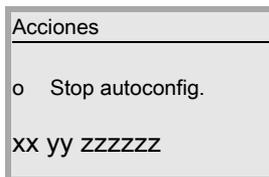
NOTA	
	En este modo, el lector de código de barras debe conseguir como mín. 100 lecturas iguales para producir el resultado. Cuantas más lecturas se necesiten, menor será la calidad de la lectura. La calidad de la lectura se representa en el display mediante el gráfico de barras.

Iniciar autoconfig.

Con la función de autoconfiguración se puede ajustar el tipo de código y el número de dígitos del **Decodificador 1** de forma confortable.

☞ Active la función de autoconfiguración con la tecla  y mantenga un código de barras desconocido en el haz de lectura del equipo.

Aparece la siguiente representación del display:



Se representan las siguientes informaciones:

xx Tipo de código del código detectado (ajusta el tipo de código del decodificador 1)

'01' 2/5 Interleaved

'02' Code 39

'03' Code 32

'06' UPC (A, E)

'07' EAN

'08' Code 128, EAN 128

'10' EAN Addendum

'11' Codabar

'12' Code 93

'13' GS1 Databar Omnidirectional

'14' GS1 Databar Limited

'15' GS1 Databar Expanded

yy Número de dígitos del código detectado (ajusta el número de dígitos del decodificador 1)

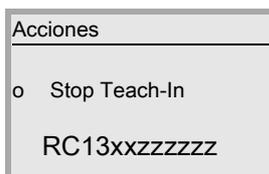
zzzzzz: Contenido de la etiqueta decodificada. Si no se ha reconocido bien la etiqueta aparecerá un guión (↑).

Iniciar Teach-In

Con la función Teach-In se puede leer cómodamente el código de referencia 1.

☞ Active la función Teach-In con la tecla  y mantenga un código de barras con el contenido que desea guardar como código de referencia en el haz de lectura del equipo.

Aparece la siguiente representación del display:



Se representan las siguientes informaciones:

RC13 Significa que el **Código de Referencia** núm. 1 se guarda en la RAM. Esto siempre se emite

xx Tipo de código definido (vea autoconfiguración)

z Información del código definido (1 ... 63 caracteres)

8.6 Operación

Aquí se describen por ejemplo de forma detallada procesos de manejo importantes.

NOTA	
	Con las teclas de navegación   el usuario se desplaza por el menú. La selección deseada se activa con la tecla de confirmación  .

Habilitación de parámetros

En funcionamiento normal los parámetros solo pueden ser observados. Si se quiere modificar algún parámetro se deberá activar el apartado de menú **ON** en el menú **Habilitación de parámetros**. Proceder para ello del siguiente modo:

<div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Parámetros 1 Administración parám. Tabla decodificador SWIO digital PROFIBUS </div> <div style="text-align: center;"></div>	<p>↗ En el menú de parámetros, seleccione con las teclas   la opción de menú Administración de parámetros.</p>
<div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Administración de parámetros 1.1 <hr/> o Habilitación de parám. o Parám. por defecto </div> <div style="text-align: center;"></div>	<p>↗ Pulse la tecla de confirmación para ir al menú Administración de parámetros.</p> <p>↗ En el menú de Administración de parámetros, seleccione con las teclas   la opción de menú Habilitación de parámetros.</p>
<div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Habilitación de parámetros OFF o ON Estándar ----- Unidad OFF | | </div> <div style="text-align: center;"></div>	<p>↗ Pulse la tecla de confirmación para ir al menú Habilitación de parámetros.</p> <p>↗ En el menú de Habilitación de parámetros, seleccione con las teclas   la opción de menú ON.</p>
<div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> Habilitación de parámetros OFF o ON Estándar ----- Unidad OFF | | </div> <div style="text-align: center;"> </div>	<p>↗ Pulse la tecla de confirmación para activar la habilitación de parámetros.</p> <p>↗ El LED PWR se enciende en rojo, ahora puede ajustar distintos parámetros en el display.</p> <p>↗ Pulse dos veces la tecla de retroceso para regresar al menú principal.</p>

NOTA	
	Si se definió una contraseña, la habilitación de parámetros está disponible solo después de introducir esta contraseña, vea «Contraseña para la habilitación de parámetros» en la página 51.

⚠ ¡ATENCIÓN!	
	El equipo se desactiva en el PROFIBUS cuando la habilitación de parámetros se activa mediante el display. Después de desactivar la habilitación de parámetros, el equipo está nuevamente activado en el PROFIBUS.

NOTA	
	En la red PROFIBUS la parametrización se realiza exclusivamente a través de PROFIBUS. Los parámetros introducidos a través del display son reemplazados por los parámetros definidos en los módulos GSD al operar el equipo en PROFIBUS. Para los módulos GSD que no son empleados en el PROFIBUS de forma activa, se utilizan los ajustes por defecto del lector de códigos de barras, vea capítulo 10 «Puesta en marcha - Configuración». De esta forma todos los parámetros están predeterminados por el PROFIBUS.

 ¡ATENCIÓN!	
	<p>¡Los ajustes introducidos mediante el display son reemplazados! El PROFIBUS Controller administra y parametriza exclusivamente los ajustes del equipo para la operación del equipo en PROFIBUS.</p> <p>En caso de que los parámetros sean cambiados mediante el display durante el funcionamiento por bus, entonces el equipo se desconecta de PROFIBUS al activar la habilitación de parámetros mediante el display. Los parámetros definidos por PROFIBUS se muestran en segundo plano, y se posibilita la modificación de parámetros mediante el display. Después de salir de la habilitación de parámetros, el equipo se vuelve a conectar automáticamente a PROFIBUS. Al conectarse a PROFIBUS el equipo recibe todos los parámetros del PROFIBUS Controller.</p>

Contraseña para la habilitación de parámetros

La petición de contraseña está desactivada por defecto. Para la protección contra modificaciones no deseadas se puede activar la petición de contraseña. La contraseña predeterminada es **0000** y puede ser modificada en caso necesario. Para activar la protección por contraseña, proceda de la siguiente manera:

Ajustar contraseña

NOTA	
	<p>La habilitación de parámetros debe estar activada para la introducción de la contraseña. Se debe elegir una contraseña y guardarla con save.</p> <p>En caso de que no conozca la contraseña, el equipo puede ser desbloqueado en cualquier momento con la contraseña maestra 2301.</p>

 ¡ATENCIÓN!	
	<p>Durante el funcionamiento del equipo en PROFIBUS la contraseña introducida en el display no tiene ningún efecto. PROFIBUS sobrescribe la contraseña con los ajustes por defecto. Si se desea una contraseña en el funcionamiento PROFIBUS, se debe parametrizar a través del módulo 62 (vea «Puesta en marcha - Configuración» en la página 56).</p>

Configuración de la red

Encontrará información sobre la configuración de PROFIBUS en el capítulo «Puesta en marcha - Configuración» en la página 60.

9 Poner en marcha – herramienta webConfig de Leuze

Con la herramienta **Leuze webConfig** se ofrece una interfaz gráfica de usuario basada en la tecnología Web e independiente del sistema operativo, que sirve para configurar los lectores de códigos de barras de la serie BCL 500*i*.

La utilización de HTTP como protocolo de comunicaciones y la limitación por parte de los clientes a las tecnologías estándar (HTML, JavaScript y AJAX) que actualmente están soportadas por todos los navegadores web modernos (por ejemplo **Mozilla Firefox** desde versión 2 ó **Internet Explorer** desde versión 7.0), permite usar la herramienta **Leuze webConfig** en cualquier PC que tenga conexión a Internet.

9.1 Conexión de la interfaz de servicio USB

La conexión a la interfaz USB de servicio del equipo se efectúa a través de la interfaz USB del PC mediante un cable USB especial, con 2 conectores del tipo A/A.

9.2 Instalación del software requerido

9.2.1 Requisitos del sistema

NOTA	
	Se recomienda actualizar con regularidad el sistema operativo e instalar los paquetes de servicio actuales de Windows.

Tabla 9.1: Requisitos del sistema webConfig

Sistema operativo	Windows 10 (recomendado) Windows 8. 8.1 Windows 7
Ordenador	PC, portátil o tablet con interfaz USB, versión 1.1 o superior
Tarjeta gráfica	Resolución mínima de 1280 x 800 píxels
Espacio libre necesario en el disco duro para el controlador USB	10 MB
Navegador web de Internet	Se recomienda utilizar una versión actualizada de Mozilla Firefox Google Chrome Microsoft Edge Nota: es posible utilizar otros navegadores web, aunque no se han probado con el firmware actual del equipo.

9.2.2 Instalación del controlador USB

Para que el PC conectado reconozca automáticamente el equipo, en el PC se tiene que instalar **una vez** el **controlador USB**. Para ello hay que tener **derechos de administrador**.

Proceda dando los siguientes pasos:

- ↪ Encienda su PC con derechos de administrador y conéctese al sistema (login).
- ↪ Introduzca el CD incluido en el suministro de su equipo en la unidad de CD e inicie el programa de instalación setup.exe.
- ↪ De forma alternativa puede descargar el programa de instalación (setup) de Internet en la dirección: www.leuze.com.
- ↪ Siga las instrucciones del programa de instalación (setup).

Si la instalación del driver USB ha sido satisfactoria, en el escritorio aparecerá automáticamente un icono BCL 50xi .

Para comprobar: cuando se ha dado de alta el USB, en el administrador de dispositivos de Windows aparece en la clase de dispositivos «Adaptadores de la red» un dispositivo «Leuze electronic, USB Remote NDIS Network Device».

NOTA



Si la instalación ha sido fallida, diríjase a su administrador de la red: es posible que se tenga que adaptar los ajustes al cortafuegos que se esté utilizando.

9.3 Iniciar la herramienta webConfig

Para iniciar la **herramienta webConfig** haga clic en el icono BCL 50xi  que hay en el escritorio del PC. Asegúrese de que el equipo está conectado con el PC a través de la interfaz USB y de que hay tensión eléctrica.

Alternativa: inicie el navegador web de su PC e introduzca la siguiente dirección: **192.168.61.100**

Esta es la dirección estándar de servicio de Leuze para la comunicación con los lectores de códigos de barras de la serie BCL 500*i*.

En ambos casos aparecerá en su PC la siguiente página inicial.

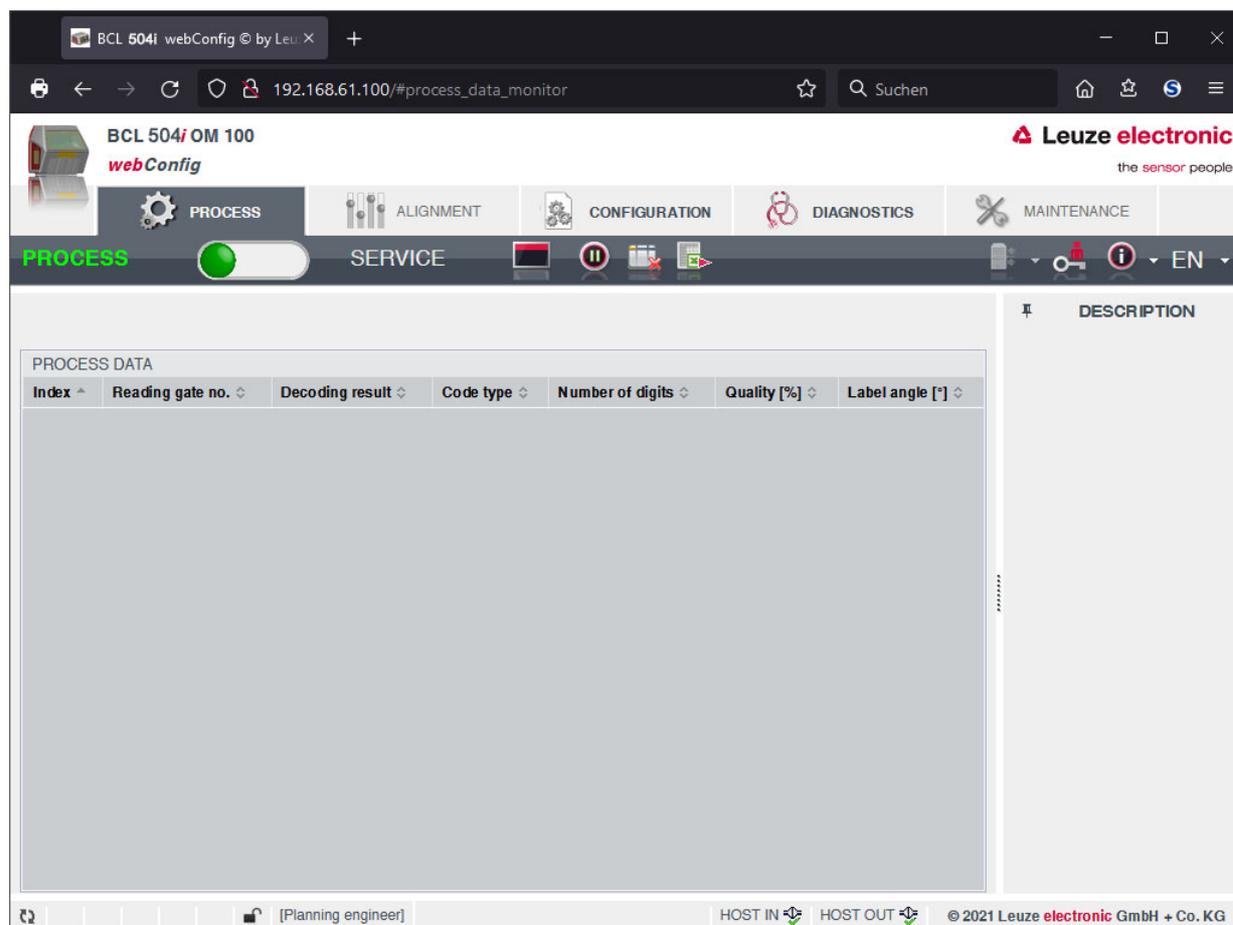


Fig. 9.1: Página inicial de la herramienta webConfig

NOTA



La herramienta webConfig está completamente incluida en el firmware del equipo. La página inicial puede ser diferente, dependiendo de la versión del firmware que tenga.

Los distintos parámetros se representan –siempre que ello sea conveniente– de una forma gráfica que facilite la comprensión de los parámetros que a menudo tienen un carácter tan abstracto.

De este modo se dispone de una interfaz de usuario muy cómoda y de gran utilidad práctica.

9.4 Descripción breve de la herramienta webConfig

La herramienta webConfig tiene 5 menús principales:

- **Proceso**
con la información del código de barras leído actualmente.
- **Ajuste**
Para el inicio manual de procesos de lectura y para el ajuste del lector de códigos de barras. Los resultados de los procesos de lectura se muestran directamente. Así pues, se puede determinar con esta opción de menú el lugar de instalación óptimo.
- **Configuración**
Para ajustar la decodificación, el formateo de datos y la representación, las entradas y salidas, los parámetros de comunicación y las interfaces, etc. ...
- **Diagnóstico**
Para la protocolización de eventos de advertencia y de errores
- **Mantenimiento**
Para la actualización del firmware

La superficie de la herramienta webConfig es ampliamente autoexplicativa.

9.4.1 Vista general del módulo en el menú de configuración

Los parámetros ajustables del equipo están reunidos en el menú de configuración en módulos.

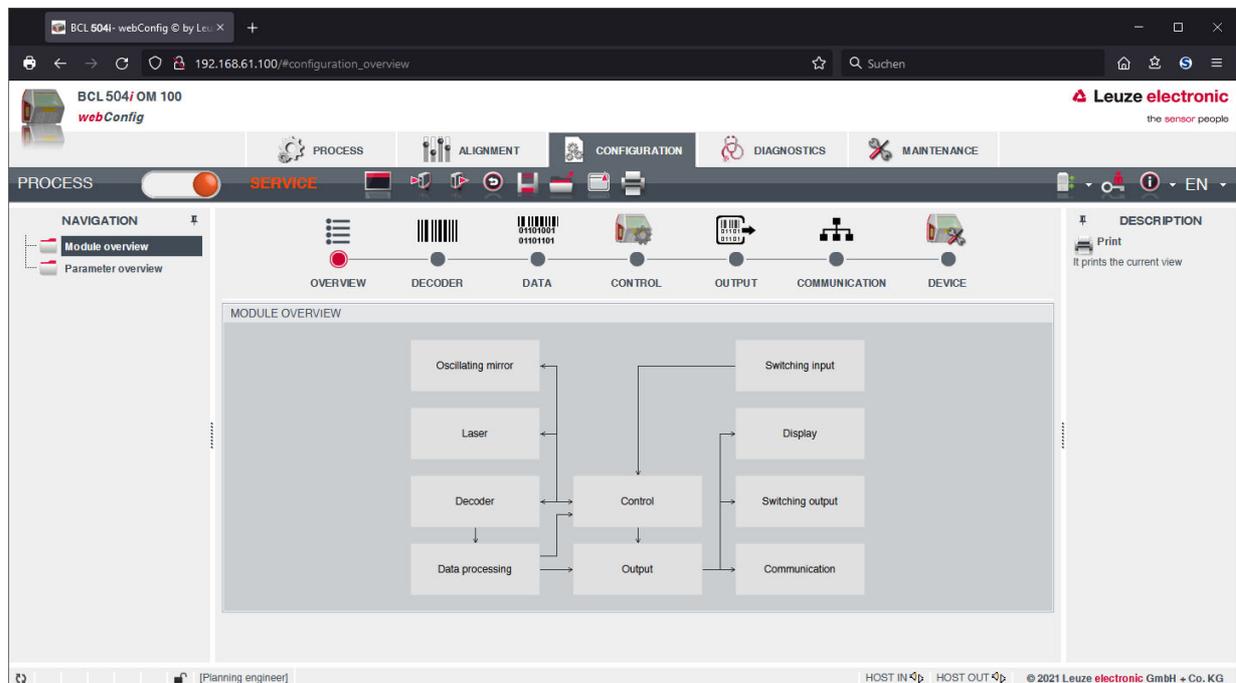


Fig. 9.2: Vista general de los módulos en la herramienta webConfig

NOTA



La herramienta webConfig está completamente incluida en el firmware del equipo. La vista general de los módulos puede ser diferente, dependiendo de la versión del Firmware que tenga.

En la vista general de los módulos se representan gráficamente cada uno de los módulos y sus correlaciones entre ellos. La representación es contextosensitiva, es decir, al hacer clic en un módulo accederá directamente al submenú correspondiente.

Los módulos en resumen:

- **Decodificar**
Definición de tipos de código, propiedades de tipo de código y números de dígitos de las etiquetas que se van a decodificar
- **Procesamiento de datos**
Filtrado y edición de datos decodificados
- **Salida**
Ordenación de los datos editados y comparación con códigos de referencia
- **Comunicación**
Formateo de los datos para la representación en las interfaces de comunicación
- **Control**
Activación/desactivación de la decodificación
- **Entrada**
Activación/desactivación de los procesos de lectura
- **Salida**
Definición de los eventos que activan/desactivan la salida
- **Display**
Formateo de los datos para la representación en el display
- **Espejo oscilante** (opcional)
Ajuste de parámetros del espejo oscilante

La herramienta webConfig se encuentra disponible en todos los lectores de códigos de barras de la serie BCL 500*i*. Dado que en el equipo PROFIBUS BCL 504*i* la configuración tiene lugar a través del PROFIBUS, la vista general del módulo en la herramienta webConfig solo sirve aquí para representar visualmente y controlar los parámetros configurados.

La configuración actual de su equipo se carga al iniciar la herramienta webConfig. En caso de que modifique la configuración a través del PROFIBUS con la herramienta webConfig en funcionamiento, podrá actualizar seguidamente con el botón  «Cargar parámetros del equipo» la representación en la herramienta webConfig. Este botón aparece arriba en la izquierda en el área central de la ventana en todos los submenús del menú principal de Configuración.

10 Puesta en marcha - Configuración

⚠ ATENCIÓN: RADIACIÓN LÁSER – PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1	
	Observar las indicaciones de seguridad (vea capítulo 2.5).

10.1 Información general sobre la implementación PROFIBUS

10.1.1 Perfil de comunicación

El perfil de comunicación determina la forma en que los nodos pueden transmitir en serie sus datos a través del medio de transmisión. El equipo admite el perfil de comunicación para sistemas de automatización y Periferia Descentralizada -> **PROFIBUS DP**.

Perfil de comunicación DP

El perfil de comunicación PROFIBUS DP ha sido concebido para intercambiar datos de forma eficiente en el nivel de campo. El intercambio de datos con los equipos descentralizados se efectúa predominantemente de forma cíclica. Las funciones de comunicación requeridas están definidas en las funciones básicas DP. Opcionalmente, DP ofrece asimismo servicios de comunicación cíclicos. Que sirven para la parametrización, el manejo, la visualización y el tratamiento de alarmas.

Para poder llevar a cabo el intercambio de datos están definidos unos servicios que PROFIBUS DP distingue basándose en los puntos de acceso a los datos que se transmiten en el encabezado del telegrama.

El perfil del equipo es análogo al perfil de PROFIBUS para sistemas identificadores.

10.1.2 Protocolo de acceso al bus

Los perfiles de comunicación PROFIBUS (DP, FMS) usan un método uniforme de acceso al bus. Se implementa a través del estrato 2 del modelo OSI. El control de acceso al bus (MAC) determina el momento en el que un nodo del bus puede enviar datos. Este control debe asegurar que en cada momento sólo haya un nodo con autorización para el envío de datos. El método de acceso al bus de PROFIBUS incluye el método de paso de testigo y el método maestro-esclavo.

Tabla 10.1: Método de acceso al bus de PROFIBUS

Método	Descripción	BCL 504/
De paso de testigo	Con este método se distribuye el derecho de acceso al bus mediante un testigo (token). Con el testigo el nodo obtiene el derecho de envío. El testigo se desplaza con un margen de tiempo definido entre los equipos maestros del anillo. Este tipo de acceso al bus se usa para las comunicaciones entre los maestros.	No
Método maestro-esclavo	Un maestro tiene asignados varios equipos esclavos. El maestro puede acceder a los esclavos que tiene asignados y recoger mensajes de ellos. La iniciativa siempre parte del maestro.	Sí

También se puede combinar los dos métodos para establecer un sistema multimaestro. El equipo opera tanto en un sistema monomaestro como en un sistema multimaestro.

NOTA	
	El PROFIBUS DP ha sido ampliado en 2007 con la especificación DPV2. Que también permitirá una comunicación esclavo-esclavo. El equipo no es compatible con este tipo de comunicación.

10.1.3 Tipos de equipos

En PROFIBUS DP hay dos clases de maestros y un tipo de esclavos:

Tabla 10.2: PROFIBUS DP Tipo de maestro y esclavo

Modelo de equipo	Descripción	BCL 504/
Clase 1 Maestro (DPM1)	Los maestros de clase 1 están definidos para el tráfico de datos útiles. (p.ej. PCL, PC).	
Clase 2 Maestro (DPM2)	Los maestros de clase 2 están definidos para tareas de puesta en marcha. Usando los servicios complementarios se puede configurar y diagnosticar cómodamente el equipo.	
Esclavo	El esclavo es un equipo periférico que proporciona datos de entrada para el PLC y que recibe datos de salida del PLC.	X

NOTA

	¡En el archivo maestro del equipo (archivo GSD) del BCL 504/ el equipo está definido como esclavo!
---	--

10.1.4 Funciones DP extendidas

La norma PROFIBUS ha sido ampliada (DPV1) y ofrece, además de servicios cíclicos, también servicios acíclicos. Estos servicios operan de forma paralela al tráfico cíclico de datos útiles. Los maestros y los esclavos pueden utilizar funciones de lectura y de escritura adicionales, así como funciones de alarma. Esto ha sido concebido especialmente para el funcionamiento con una herramienta de ingeniería (maestro DP clase 2, DPM2), con el fin de poder modificar parámetros y leer información de los estados durante el funcionamiento normal.

Los servicios acíclicos operan con una prioridad inferior. Las funciones son diferentes para cada clase de maestros.

Tabla 10.3: Servicios para DPV1 clase 1 y esclavos

Función	Esclavo SAP	Descripción	BCL 504/
MSAC1_Read	SAP51	Leer bloque de datos en el esclavo	Sí ^{a)}
MSAC1_Write	SAP51	Escribir bloque de datos en el esclavo	Sí ^{a)}
MSAC1_Alarm_Acknowledge	SAP50	Confirmación de alarma del maestro al esclavo	No
MSAC2_Read	51	Leer bloque de datos en el esclavo	No
MSAC2_Write	51	Escribir bloque de datos en el esclavo	No
MSAC2_Initiate	49	Establecimiento de conexión entre DPM2 y esclavo	No
MSAC2_Abort	0 ... 48	Anulación de la conexión entre DPM2 y el esclavo	No
MSAC1_Data_Transport	0 ... 48	Escribir datos en esclavo y leer datos del esclavo, en un ciclo de servicio	No

a) Para funcionalidad I&M

NOTA

	Los servicios extendidos no se implementan para el primer perfil PROFIBUS del equipo.
---	--

10.1.5 Detección automática de la velocidad de transmisión

La implementación PROFIBUS del equipo dispone de detección automática de la velocidad de transmisión. El equipo usa esta función y no ofrece ninguna posibilidad para el ajuste manual o fijo. Se admiten las siguientes velocidades de transmisión:

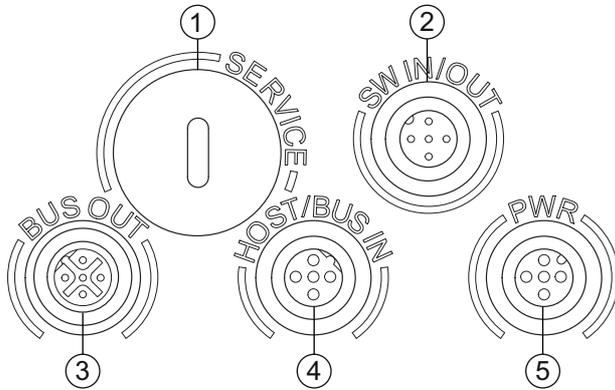
Tabla 10.4: Velocidades de transmisión

Velocidad de transmisión kBit/s	9,6	19,2	45,45	93,75	187,5	500	1500	3000	6000	12000
---------------------------------	-----	------	-------	-------	-------	-----	------	------	------	-------

La detección automática de la velocidad de transmisión se hace constar en el archivo maestro del equipo:
Auto_Baud_supp = 1

10.2 Medidas previas a la primera puesta en marcha

- ↪ Antes de comenzar la primera puesta en marcha, familiarícese con el manejo y la configuración del equipo.
- ↪ Antes de aplicar la tensión de alimentación, compruebe otra vez que todas las conexiones son correctas.



- 1 Service, hembrilla USB del tipo A
- 2 SW IN/OUT, hembrilla M12 (codificación A)
- 3 BUS OUT, hembrilla M12 (codificación B)
- 4 Host/BUS IN, hembrilla M12 (codificación B)
- 5 PWR, conector M12 (codificación A)

Fig. 10.1: Conexiones del equipo

- ↪ Compruebe la tensión aplicada. Tiene que estar entre +10V y 30 V CC.

Conexión de la tierra funcional FE

- ↪ Asegúrese de que la conexión de tierra funcional (FE) sea correcta.

NOTA	
i	Únicamente con una tierra funcional debidamente conectada queda garantizado un funcionamiento sin interferencias. Todas las perturbaciones eléctricas (acoplamientos CEM) se derivan a través de la conexión de tierra funcional.

10.3 Ajuste de direcciones

10.3.1 Ajuste de la dirección del equipo en el display

El display del equipo tiene una importante función para el ajuste de la dirección PROFIBUS. En este se ajusta la dirección PROFIBUS, es decir, el número de nodo correspondiente del nodo bus.

NOTA	
i	El ajuste de dirección a través del display solo se puede llevar a cabo si la habilitación de parámetros está activa (vea capítulo 8.6, sección «Habilitación de parámetros» en la página 50).

La dirección ajustada debe estar entre ≥ 0 y < 126 . Así, cada nodo del bus sabe automáticamente que es un esclavo con su dirección específica dentro de PROFIBUS, y será inicializada y consultada por el PLC.

En PROFIBUS se pueden usar direcciones dentro de un rango de 0 a 126. La dirección 126 no debe usarse para el tráfico de datos. Sólo puede usarse temporalmente para la puesta en marcha. La dirección por defecto es 126.

Esta dirección debe asignarse individualmente en cada lector de código de barras del tipo BCL 504*i*, introduciéndola en el display o a través de la herramienta webConfig.

NOTA	
i	El equipo no permite ninguna asignación de dirección a través de PROFIBUS.

Para ajustar la dirección a través del display, proceda de la siguiente manera:

NOTA	
	Con las teclas de navegación   el usuario se desplaza por el menú. La selección deseada se activa con la tecla de confirmación  .

↵ Seleccione en el menú principal **Menú de parámetros**.

↵ Seleccione la opción de menú **PROFIBUS**.

↵ Pulse la tecla de confirmación para ir al menú.

↵ Seleccione la opción de menú **Dirección PROFIBUS**.

↵ Pulse la tecla de confirmación para ir al menú.

↵ Ajuste la **Dirección PROFIBUS** deseada.

↵ Seleccione la opción de menú **save**.

↵ Pulse la tecla de confirmación para guardar la **Dirección PROFIBUS** ajustada.

Tras guardar la **Dirección PROFIBUS**, se rearma el equipo y este se inicia de nuevo con el menú de lectura de código de barras.

↵ Compruebe la dirección ajustada por usted en la parte superior derecha del display.

NOTA	
	Los valores permitidos para la dirección PROFIBUS son 0 ... 125. Asegúrese de que asigna una dirección PROFIBUS diferente para cada nodo PROFIBUS.

Todos los demás parámetros requeridos para la tarea de lectura, tales como el ajuste del tipo de código y del número de dígitos, etc., se configuran con la herramienta de ingeniería del PLC, usando los distintos módulos disponibles (vea capítulo 10.4).

10.4 Puesta en marcha a través de PROFIBUS

10.4.1 Generalidades

El equipo está diseñado como equipo esclavo PROFIBUS. La funcionalidad del equipo se define mediante juegos de parámetros agrupados en módulos. Los módulos están incluidos en un archivo GSD; este archivo es un componente fijo del equipo incluido en el volumen del suministro. Con una herramienta de configuración específica, por ejemplo administrador Simatic para los PLC de Siemens, durante la puesta en marcha los módulos que se requieren en cada caso se integran en un proyecto y se configuran o parametrizan del modo correspondiente. El archivo GSD proporciona esos módulos.

NOTA	
	La recepción de los datos de entrada y el envío de los datos de salida se describen desde el punto de vista del control (controller IO).

10.4.2 Preparar el PLC para la transmisión de datos coherente

Al programar se tiene que preparar el PLC para la transmisión de datos coherente. Esta preparación varía de un PLC a otro. En los PLCs de Siemens existen las siguientes opciones.

S7

En el programa se tienen que integrar módulos de función especiales **SFC 14** para los datos de entrada y **SFC 15** para los datos de salida. Estos módulos son módulos estándar y su misión es hacer posible la transmisión de datos coherente.

10.4.3 Información general del archivo GSD

Encontrará el archivo GSD en el área de descargas del modelo de equipo correspondiente en www.leuze.de.

En este archivo se describen todos los datos de los módulos que se requieren para el funcionamiento del equipo. Dichos datos son datos de entrada y de salida y parámetros del equipo para el funcionamiento del equipo, así como la definición de los bits de control y de estado.

Si se modifican parámetros en la herramienta de proyectos por ejemplo, esas modificaciones se guardan en la página del PLC en el proyecto, y no en el archivo GSD. El archivo GSD es un componente certificado del equipo y no debe ser modificado manualmente. El sistema tampoco modifica este archivo.

La funcionalidad del equipo se define por medio de juegos de parámetros. Los parámetros y sus funciones están estructurados por medio de módulos en el archivo GSD. Con una herramienta de configuración específica para cada usuario se incluyen en la elaboración del programa PLC los módulos correspondientes necesarios y son parametrizados según su uso. Si el equipo opera en PROFIBUS todos los parámetros tienen los valores predeterminados por defecto. Si estos parámetros no son modificados por el usuario, el equipo trabaja con los ajustes por defecto suministrados por Leuze electronic.

Encontrará los ajustes por defecto del equipo en las siguientes descripciones de los módulos.

NOTA	
	<p>¡Tenga presente que los datos ajustados serán sobrescritos por el PLC!</p> <p>Algunos controles ponen a disposición lo que se denomina «módulo universal». Este módulo no puede ser activado para el equipo.</p>

Desde el punto de vista del equipo, se distingue entre parámetros PROFIBUS y parámetros internos. Por parámetros PROFIBUS se entienden todos aquellos parámetros que se pueden modificar a través de PROFIBUS y que se describen en los siguientes módulos. Los parámetros internos, en cambio, sólo se pueden modificar a través de una interfaz de servicio y conservan su valor incluso después de una parametrización PROFIBUS.

Durante la fase de parametrización, el equipo recibe un telegrama de parámetros procedente del maestro. Antes de evaluar este telegrama y de fijar los correspondientes valores de parametrización, todos los parámetros PROFIBUS se restablecen a los valores predeterminados. De esta manera se garantiza que los parámetros de los módulos no seleccionados contengan valores estándar.

NOTA	
	<p>Esto no afecta a los módulos 1-4 para la ampliación de la tabla de códigos. Por defecto, todas las entradas están bloqueadas hasta la primera entrada de la tabla de códigos. Si aquí se selecciona «ningún código», todas las tablas de códigos siguientes permanecerán desactivadas (vea capítulo 10.6.1 «Módulo 1-4 – Ampliación de tabla de códigos 1 a 4»).</p>

10.4.4 Parámetros con definición invariable/parámetros del equipo

En PROFIBUS los parámetros pueden estar guardados en módulo, y también se puede definirlos de modo invariable en un nodo PROFIBUS.

Según la herramienta de configuración, los parámetros con definición invariable se denominan parámetros common o parámetros específicos de un equipo.

Estos parámetros tienen que existir siempre. Se definen fuera de los módulos y siempre forman parte del encabezado del telegrama.

Control maestro Hilscher

En SyCon se ajustan los parámetros permanentes en **Slave Configuration -> Parameter Data -> Common**. Los parámetros del módulo se ajustan en **Slave Configuration -> Parameter Data -> Module**.

Control Simatic S7

En el administrador SIMATIC, los parámetros con definición fija se ajustan a través de las «Propiedades del objeto» correspondientes al equipo. Los parámetros de los módulos se configuran usando la lista de módulos del equipo seleccionado. Activando las propiedades del proyecto correspondientes a un módulo también se pueden ajustar los parámetros respectivos.

A continuación se listan los parámetros con definición fija pero ajustables del equipo, que siempre están presentes y disponibles independientemente de los módulos.

Tabla 10.5: Parámetros «Common»

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Número de perfil	Número del perfil activado. Constante para equipos con el valor 0.	0	Byte	0 ... 255	0	-
Tipo de código 1	Tipo de código liberado; si no hay ningún código significa que todas las demás tablas de códigos siguientes también están desactivadas. Las cantidades de dígitos válidas también varían en función del tipo de código.	1,0 ... 1,5	BitArea	0: sin código 1: 2/5 Interleaved 2: Code39 3: Code32 6: UPC, UPCE 7: EAN8, EAN13 8: Code128 10: EAN Addendum 11: Codabar 12: Code93 13: GS1 DataBar Omni-directional 14: DataBar Limited 15: GS1 DataBar Expanded	0	-
Modo número de dígitos	Indica la forma en que se deben interpretar las siguientes cantidades de dígitos.	2.6	Bit	0: enumeración 1: zona	0	-
Número de dígitos 1	Cantidad de dígitos decodificable, en una zona esta cifra define el límite inferior. ^{a)}	2.0 ... 2.5	UNSIGNED8	0 ... 63	1	-
Número de dígitos 2	Cantidad de dígitos decodificable, en una zona esta cifra define el límite superior.	3	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 3	Cantidad de dígitos decodificables con el modo Enumeración.	4	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 4	Cantidad de dígitos decodificables con el modo Enumeración.	5	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 5	Cantidad de dígitos decodificables con el modo Enumeración.	6	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Seguridad de lectura	Mín. seguridad de lectura que debe conseguirse para que se dé salida a un código leído.	7	UNSIGNED8	1 ... 100	4	-
Método de dígito de control	Método de dígito de control utilizado.	8,0 ... 8,6	BitArea	0: evaluación estándar del dígito de control 1: sin comprobación del dígito de control 2: MOD10 Weight 3 3: MOD10 Weight 2 4: MOD10 Weight 4_9 5: MOD11 Cont 6: MOD43 7: MOD16	0	-
Emisión del dígito de control	Activa o desactiva la emisión del dígito de control.	8.7	Bit	Emisión del dígito de control 0: estándar 1: no estándar	0	-
Tipo de código 2	Vea el tipo de código 1	9.0 ... 9.5	BitArea	Vea el tipo de código 1	0	-
Modo número de dígitos 2	Indica la forma en que se deben interpretar las siguientes cantidades de dígitos.	10.6	Bit	0: enumeración 1: zona	0	-
Número de dígitos 2.1	Cantidad de dígitos decodificable, en una zona esta cifra define el límite inferior.	10.0 ... 10.5	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 2.2	Cantidad de dígitos decodificable, en una zona esta cifra define el límite superior.	11	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 2.3	Cantidad de dígitos decodificables con el modo Enumeración.	12	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 2.4	Cantidad de dígitos decodificables con el modo Enumeración.	13	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 2.5	Cantidad de dígitos decodificables con el modo Enumeración.	14	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Seguridad de lectura 2	Mín. seguridad de lectura que debe conseguirse para que se dé salida a un código leído.	15	UNSIGNED8	1 ... 100	4	-

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Método de dígito de control 2	Método de dígito de control utilizado.	16.0 ... 16.6	BitArea	0: evaluación estándar del dígito de control 1: sin comprobación del dígito de control 2: MOD10 Weight 3 3: MOD10 Weight 2 4: MOD10 Weight 4_9 5: MOD11 Cont 6: MOD43 7: MOD16	0	-
Emisión del dígito de control 2	Activa o desactiva la emisión del dígito de control	16.7	Bit	Emisión del dígito de control 0: estándar 1: no estándar	0	-
Tipo de código 3	Vea el tipo de código 1	17.0 ... 17.5	BitArea	Vea el tipo de código 1	0	-
Modo número de dígitos 3	Indica la forma en que se deben interpretar las siguientes cantidades de dígitos.	18.6	Bit	0: enumeración 1: zona	0	-
Número de dígitos 3.1	Cantidad de dígitos decodificable, en una zona esta cifra define el límite inferior.	18.0 ... 18.5	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 3.2	Cantidad de dígitos decodificable, en una zona esta cifra define el límite superior.	19	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 3.3	Cantidad de dígitos decodificables con el modo Enumeración.	20	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 3.4	Cantidad de dígitos decodificables con el modo Enumeración.	21	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 3.5	Cantidad de dígitos decodificables con el modo Enumeración.	22	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Seguridad de lectura 3	Mín. seguridad de lectura que debe conseguirse para que se dé salida a un código leído.	23	UNSIGNED8	1 ... 100	4	-
Método de dígito de control 3	Método de dígito de control utilizado.	24.0... 24.6	BitArea	0: evaluación estándar del dígito de control 1: sin comprobación del dígito de control 2: MOD10 Weight 3 3: MOD10 Weight 2 4: MOD10 Weight 4_9 5: MOD11 Cont 6: MOD43 7: MOD16	0	-
Emisión del dígito de control 3	Activa o desactiva la emisión del dígito de control	24.7	Bit	Emisión del dígito de control 0: estándar 1: no estándar	0	-
Tipo de código 4	Vea el tipo de código 1	25.0 ... 25.5	BitArea	Vea el tipo de código 1	0	-
Modo número de dígitos 4	Indica la forma en que se deben interpretar las siguientes cantidades de dígitos.	26.6	Bit	0: enumeración 1: zona	0	-
Número de dígitos 4.1	Cantidad de dígitos decodificable, en una zona esta cifra define el límite inferior.	26.0 ... 26.5	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 4.2	Cantidad de dígitos decodificable, en una zona esta cifra define el límite superior.	27	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 4.3	Cantidad de dígitos decodificables con el modo Enumeración.	28	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 4.4	Cantidad de dígitos decodificables con el modo Enumeración.	29	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 4.5	Cantidad de dígitos decodificables con el modo Enumeración.	30	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Seguridad de lectura 4	Mín. seguridad de lectura que debe conseguirse para que se dé salida a un código leído.	31	UNSIGNED8	1 ... 100	4	-

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Método de dígito de control 4	Método de dígito de control utilizado.	32.0 ... 32.6	BitArea	0: evaluación estándar del dígito de control 1: sin comprobación del dígito de control 2: MOD10 Weight 3 3: MOD10 Weight 2 4: MOD10 Weight 4_9 5: MOD11 Cont 6: MOD43 7: MOD16	0	-
Emisión del dígito de control 4	Activa o desactiva la emisión del dígito de control	32.7	Bit	Emisión del dígito de control 0: estándar 1: no estándar	0	-

a) La indicación de un 0 para el número de dígitos significa para el equipo que se ignora esta entrada.

Longitud de parámetro

33 byte

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

Nota sobre el número de dígitos

Si en un campo se indica 0 para el número de dígitos, entonces se ignorará el parámetro correspondiente del firmware del equipo.

Ejemplo:

Para una entrada en la tabla de códigos x se deben habilitar las dos longitudes de código 10 y 12. Para ello son necesarios las siguientes entradas de número de dígitos:

- Modo del número de dígitos x = 0 (enumeración)
Número de dígitos x.1 = 10
Número de dígitos x.2 = 12
Número de dígitos x.3 = 0
Número de dígitos x.4 = 0
Número de dígitos x.5 = 0

10.5 Vista general de los módulos de configuración

En esta versión se puede utilizar un total de 56 módulos. Un módulo de equipo (Device Module, vea capítulo 10.4.4 «Parámetros con definición invariable/parámetros del equipo») sirve para parametrizar básicamente el equipo, y está integrado permanentemente en el proyecto. Según las necesidades o la aplicación se pueden integrar en el proyecto más módulos.

Se distinguen los siguientes tipos de módulos:

- Módulo de parámetros para parametrizar el equipo.
- Módulos de estado o de control para influir en los datos de entrada/salida.
- Módulos que pueden contener parámetros e informaciones de control o de estados operativos.

Un módulo PROFIBUS define la existencia y el significado de los datos de entrada y de salida. Además determina los parámetros necesarios. La disposición de los datos dentro de un módulo está determinada. Mediante la lista de módulos se determina la composición de los datos de entrada/salida.

El equipo interpreta los datos de salida entrantes y activa las reacciones correspondientes en el equipo. El intérprete del procesamiento de los datos se adapta a la estructura del módulo durante la inicialización. Lo mismo ocurre con los datos de entrada. En base a la lista de módulos y a las propiedades determinadas para cada módulo se formatea la cadena de caracteres de los de datos de entrada y se referencia a los datos internos.

En el funcionamiento cíclico luego se transfieren los datos de entrada al maestro.

NOTA	
	Los módulos se pueden agrupar en la herramienta de configuración en cualquier orden. El equipo ofrece 56 módulos diferentes. Cada módulo se puede seleccionar solo una vez; de lo contrario, el equipo ignorará la configuración. El equipo comprueba la cantidad máxima de módulos que puede admitir. Además comprueba la longitud total máxima admisible (244 bytes en cada caso) de los datos de entrada y de salida en todos los módulos seleccionados. Los límites específicos de cada módulo del equipo están notificados en el archivo GSD.

En el siguiente resumen se muestran las características principales de cada módulo:

Tabla 10.6: Vista general de módulos

Módulo	Descripción	Ident. módulo	Parámetro a)	Datos salida	Datos entrada
Decodificador					
Ampliación de tabla de códigos 1	Ampliación de la tabla de códigos existente	1	8	0	0
Ampliación de tabla de códigos 2	Ampliación de la tabla de códigos existente	2	8	0	0
Ampliación de tabla de códigos 3	Ampliación de la tabla de códigos existente	3	8	0	0
Ampliación de tabla de códigos 4	Ampliación de la tabla de códigos existente	4	8	0	0
Propiedades del tipo de códigos	El módulo permite modificar la zona reposada y las relaciones línea/hueco	5	6	0	0
Técnica de fragmentos de códigos	Soporte de la técnica de fragmentos de códigos	7	3	0	0
Control					
Activaciones	Bits de control para el funcionamiento de lectura estándar	10	1	0	1
Control de puerta de lectura	Control ampliado de la puerta de lectura	11	6	0	0
Multietiqueta	Emisión de varios códigos de barras por puerta de lectura	12	2	1	0
Resultado de lectura fragmentado	Transmisión fragmentada de los resultados de la lectura	13	1	2	0
Resultado de la lectura encadenada	Encadenamiento de cada uno de los resultados de la lectura dentro de una puerta de lectura	14	1	0	0
Result Format					
Estado de decodificador	Indicación de estado de la decodificación	20	0	1	0
Resultado de decodificador 1	Información del código de barras máx. 4 bytes	21	0	6	0
Resultado de decodificador 2	Información del código de barras máx. 8 bytes	22	0	10	0
Resultado de decodificador 3	Información del código de barras máx. 12 bytes	23	0	14	0
Resultado de decodificador 4	Información del código de barras máx. 16 bytes	24	0	18	0
Resultado de decodificador 5	Información del código de barras máx. 20 bytes	25	0	22	0
Resultado de decodificador 6	Información del código de barras máx. 24 bytes	26	0	26	0
Resultado de decodificador 7	Información del código de barras máx. 28 bytes	27	0	30	0
Formateo de datos	Especificación para orientar el resultado en la salida	30	23	0	0
Número de puerta de lectura	Número de puertas de lectura desde el arranque del sistema	31	0	2	0
Número de escaneos por puerta de lectura	Cantidad de exploraciones por puerta de lectura	32	0	2	0
Posición del código	Posición relativa de la etiqueta del código de barras en el haz de exploración	33	0	2	0

Módulo	Descripción	Ident. módulo	Parámetro a)	Datos salida	Datos entrada
Seguridad de lectura	Seguridad de lectura determinada para el código de barras transmitido	34	0	2	0
Exploraciones por código de barras	Cantidad de exploraciones del código de barras, desde la primera hasta la última vez	35	0	2	0
Exploraciones con información	Número de exploraciones con informaciones procesadas	36	0	2	0
Calidad de decodificación	Calidad del resultado de la lectura	37	0	1	0
Sentido del código	Orientación del código de barras	38	0	1	0
Número de dígitos	Cantidad de dígitos del código de barras	39	0	1	0
Tipo de código	Tipo del código de barras	40	0	1	0
Posición de código en el rango de oscilación	Posición del código en el rango de oscilación de un equipo con espejo oscilante	41	0	2	0
Data Processing					
Filtro de valores característicos	Parametrización del filtro de magnitudes características	50	TBD	TBD	TBD
Filtrado de datos	Parametrización del filtrado de datos	51	60	0	0
Segmentación según el método EAN	Activación y parametrización de la segmentación según el método EAN	52	27	0	0
Segmentación a través de posiciones fijas	Activación y parametrización de la segmentación a través de posiciones fijas	53	37	0	0
Segmentación por identificadores y separadores	Activación y parametrización de la segmentación por identificadores y separadores	54	29	0	0
Parámetro de manejo de cadena	Definición de comodines para la separación de códigos de barras, el filtrado, la finalización y el procesamiento de códigos de referencia	55	3	0	0
Device Functions					
Estado del equipo	Indicación del estado del equipo, y bits de control para reset y standby	60	0	1	1
Control de láser	Posiciones de conexión/desconexión del láser	61	4	0	0
Display	Display Ajuste de parámetros	62	3	0	0
Ajuste	Modo de ajuste	63	0	1	1
Espejo oscilante	Parametrización del espejo oscilante	64	6	0	0
Espejo deflector	Parametrización del espejo deflector	65	2	0	0
Entradas/salidas SWIO					
Entrada/salida SWIO1	Ajustes de parámetros SWIO1	70	23	0	0
Entrada/salida SWIO2	Ajustes de parámetros SWIO2	71	23	0	0
Entrada/salida SWIO3	Ajustes de parámetros SWIO3	72	23	0	0
Entrada/salida SWIO4	Ajustes de parámetros SWIO4	73	23	0	0
Estado y control de SWIO	Manejo de las señales de las entradas y salidas	74	0	2	2
Data Output					
Ordenación	Ayuda a la ordenación	80	3	0	0
Comparador del código de referencia 1	Definición del modo de funcionamiento del comparador del código de referencia 1	81	8	0	0
Comparador del código de referencia 2	Definición del modo de funcionamiento del comparador del código de referencia 2	82	8	0	0
Patrón de comparación del código de referencia 1	Definición del 1er patrón de comparación	83	31	0	0
Patrón de comparación del código de referencia 2	Definición del 2º patrón de comparación	84	31	0	0
Special Functions					

Módulo	Descripción	Ident. módulo	Parámetro a)	Datos salida	Datos entrada
Estado y control	Resumen de varios estados y bits de control	90	0	1	0
AutoReflAct	Activación automática mediante reflector	91	2	0	0
AutoControl	Monitorización automática de las propiedades de lectura	92	3	1	0

a) El número de bytes de parámetro no contiene el número de módulo constante que siempre se transmite conjuntamente de manera adicional.

NOTA

	En caso normal se tienen que integrar al menos el módulo 10 (activación) y uno de los módulos 21 ... 27 (resultado de decodificación 1 ... 7).
---	--

10.6 Módulos de decodificación

10.6.1 Módulo 1-4 – Ampliación de tabla de códigos 1 a 4

Descripción

Los módulos amplían las tablas de los tipos de códigos de los parámetros del equipo, y permiten definir otros 4 tipos de códigos adicionales con las correspondientes cantidades de dígitos.

Parámetros

Tabla 10.7: Parámetros del módulo 1-4

Parámetro	Descripción	Dir. rel.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Tipo de código	Tipo de código liberado; si no hay ningún código significa que todas las demás tablas de códigos siguientes también están desactivadas. Las cantidades de dígitos válidas también varían en función del tipo de código.	0,0 ... 0,5	BitArea	0: sin código 1: 2/5 Interleaved 2: Code39 3: Code32 6: UPC, UPCE 7: EAN8, EAN13 8: Code128 10: EAN Addendum 11: Codabar 12: Code93 13: GS1 DataBar Omnidirectional 14: DataBar Limited 15: GS1 DataBar Expanded	0	-
Modo número de dígitos	Interpretación de los números de dígitos.	1.6	Bit	0: enumeración 1: zona	0	-
Número de dígitos 1 ^a)	Cantidad de dígitos decodificable, en una zona esta cifra define el límite inferior.	1,0 ... 1,5	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 2	Cantidad de dígitos decodificable, en una zona esta cifra define el límite superior.	2	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 3	Cantidad de dígitos decodificables con el modo Enumeración.	3	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 4	Cantidad de dígitos decodificables con el modo Enumeración.	4	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-
Número de dígitos 5	Cantidad de dígitos decodificables con el modo Enumeración.	5	UNSIGNED8	0 ... 63	0	-

Parámetro	Descripción	Dir. rel.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Seguridad de lectura	Mín. seguridad de lectura que debe con- seguirse para que se dé salida a un código leído.	6	UNSIGNED8	1 ... 100	4	-
Método de dígito de control	Método de dígito de control utilizado.	7,0 ... 7,6	BitArea	0: evaluación estándar del dígito de control 1: sin comprobación del dígito de control 2: MOD10 Weight 3 3: MOD10 Weight 2 4: MOD10 Weight 4_9 5: MOD11 Cont 6: MOD43 7: MOD16	0	-
Emisión del dígito de control	Activa o desactiva la emisión del dígito de control. Estándar significa que el dígito de control se transmite conforme al estándar válido para el tipo de código seleccionado. Así pues, si para el tipo de código seleccionado no se ha previsto ninguna transmisión del dígito de control, entonces «Estándar» significa que el dígito de control no se transmite y «No estándar» significa que los dígitos de control se transmiten de todos modos.	7.7	Bit	Emisión del dígito de control 0: estándar 1: no estándar	0	-

- a) Compare para ello la nota acerca del número de dígitos (vea capítulo 10.4.4 «Parámetros con definición invariable/ parámetros del equipo»).

Longitud de parámetro

8 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

10.6.2 Módulo 5 – Propiedades de los tipos de código (simbología)

Descripción

El módulo define propiedades ampliadas para distintos tipos de código.

Parámetros

Tabla 10.8: Parámetros del módulo 5

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Divergencia de anchura máxima	Divergencia de anchura máx. permitida de un carácter de forma proporcional en porcentaje al carácter contiguo directo.	0	UNSIGNED8	0 ... 100	15	%
Relación de elemento máx. del Code 39	Relación admisible entre los elementos máximo y mínimo del Code 39.	1	UNSIGNED8	0 ... 255	8	-
Espacio en blanco del Code 39	Relación admisible para el hueco entre dos caracteres en el Code 39.	2	UNSIGNED8	0 ... 255	3	-
Relación de elemento máx. Codabar	Relación admisible entre los elementos máximo y mínimo del código Codabar.	3	UNSIGNED8	0 ... 255	8	-
Espacio en blanco Codabar	Relación admisible para el hueco entre dos caracteres en el código Codabar.	4	UNSIGNED8	0 ... 255	3	-
Codabar Monarch Mode	La decodificación de un código de barras Monarch como código de barras Codabar se puede activar o desactivar.	5.0	Bit	0: off 1: on	0	-

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Signo de arranque/stop Codabar	Conecta y desconecta la transmisión de un signo de arranque y stop para el código Codabar.	5.1	Bit	0: off 1: on	0	-
Ampliación UPC-E	Conecta y desconecta la ampliación de un código UPC-E para un resultado UPC-A.	5.4	Bit	0: off 1: on	0	-
Code 128: activar encabezamiento EAN	Conectar y desconectar la salida del encabezamiento EAN.	5.5	Bit	0: off 1: on	0	-
Conversión del Code 39	Define el método de conversión empleado para el Code 39.	5.6 ... 5.7	BitArea	0: estándar (método de conversión utilizado normalmente) 1: ASCII estándar (combinación del método estándar y el método ASCII) 2: ASCII (este método de conversión utiliza el conjunto de caracteres ASCII completo)	0	-

Longitud de parámetro

6 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

10.6.3 Módulo 7 – Técnica de fragmentos de códigos**Descripción**

Módulo para el soporte de la técnica de fragmentos de códigos.

Parámetros

Tabla 10.9: Parámetros del módulo 7

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Máxima relación de anchura	La máxima relación de anchura se usa para determinar las zonas claras. Las zonas claras señalan el inicio o el final de los patrones.	0	UNSIGNED8	0 ... 255	13	-
Mínima cantidad de elementos	Un patrón debe tener al menos una cantidad mínima de duo-elementos, es decir, no existe ningún patrón que tenga menos duo-elementos.	1 ... 2	UNSIGNED16	2 ... 400	6	-
Modo de fragmento de código	Con ayuda de este parámetro, se puede conectar o desconectar el modo CRT.	3.0	Bit	0: desconectado 1: conectado	1	-
Fin de procesamiento al final de la etiqueta	Cuando está activado este parámetro, un código de barras decodificado quedará completamente decodificado cuando el haz de exploración haya abandonado completamente el código de barras.	3.2	Bit	0: desconectado 1: conectado	0	-

Longitud de parámetro

4 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

Fin de procesamiento al final de la etiqueta:

Cuando está activado este parámetro, un código de barras decodificado quedará completamente decodificado cuando el haz de exploración haya abandonado completamente el código de barras. Este modo resulta adecuado cuando se tiene que realizar un enunciado de calidad sobre el código de barras, ya que ahora hay más exploraciones disponibles para la valoración de calidad del código de barras.

Este parámetro debería estar fijado cuando la función AutoControl está activada (vea capítulo 10.15.3 «Módulo 92 – AutoControl»). Si el parámetro no está fijado, el código de barras se decodificará de inmediato y se seguirá procesando en cuanto estén presentes todos los elementos necesarios del código de barras.

10.7 Módulos de control**10.7.1 Módulo 10 – Activaciones****Descripción**

Este módulo define las señales de control para el servicio de lectura del lector de códigos de barras. Se puede elegir entre el modo de lectura estándar y un modo handshake.

En el modo handshake el control tiene que confirmar la recepción de los datos con el bit ACK; hasta entonces no se pueden escribir nuevos datos en el área de entradas.

Después de confirmar el último resultado de la decodificación se reinician los datos de entrada (se llenan con ceros).

Parámetros

Tabla 10.10: Parámetros del módulo 10

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Modo	El parámetro define el modo en el que va a operar el módulo de activación.	0	UNSIGNED8	0: sin ACK ^{a)} 1: con ACK ^{b)}	0	-

a) Corresponde a BCL34 módulo 18

b) Corresponde a BCL34 módulo 19

Longitud de parámetro

1 byte

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Tabla 10.11: Datos de salida del módulo 10

Datos de salida	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Puerta de lectura	Señal para activar la puerta de lectura	0.0	Bit	1 -> 0: puerta de lectura inactiva 0 -> 1: puerta de lectura activa	0	-
	Libre	0.1	Bit		0	-
	Libre	0.2	Bit		0	-
	Libre	0.3	Bit		0	-
Confirmación de datos	Este bit de control señala que el maestro ha procesado los datos transmitidos. Sólo relevante en el modo handshake (con ACK).	0.4	Bit	0->1: datos procesados por el maestro 1->0: datos procesados por el maestro	0	-
Reset de datos	Borra los resultados de la decodificación guardados y restablece los datos de entrada de todos los módulos.	0.5	Bit	0 -> 1: reset de datos	0	-
	Libre	0.6	Bit			
	Libre	0.7	Bit			

Longitud de datos de salida

1 byte coherente

NOTA	
	Si se decodifican varios códigos de barras sucesivamente sin que se haya activado el modo Acknowledge, los datos de entrada de los módulos de resultado se sobrescribirán respectivamente con el último resultado de decodificación leído. Si se tiene que evitar una pérdida de datos en el control en un caso de estas características, entonces se debería activar el modo 1 (con ACK). Si dentro de una puerta de lectura se producen varios resultados de decodificación, entonces puede ocurrir, dependiendo del tiempo del ciclo, que sólo el último resultado de la decodificación se pueda ver en el bus. En ese caso, se tiene que utilizar necesariamente el modo Acknowledge. De lo contrario, existe el riesgo de perder datos. Se pueden producir varios resultados de decodificación por separado dentro de una puerta de lectura cuando se utiliza el módulo 12 - Multietiqueta (vea capítulo 10.7.3) o uno de los módulos de identificadores (vea capítulo 10.10).

Comportamiento de reset de datos:

Si se activa el bit de control del reset de datos, entonces se realizarán las siguientes acciones:

1. Borrado de posibles resultados de decodificación aún guardados.
2. Restablecimiento del módulo 13 - Resultado de la lectura fragmentado (vea capítulo 10.7.4), es decir, también se borra un resultado de lectura transmitido parcialmente.
3. Borrado de los campos de datos de entrada de todos los módulos. Excepción: los datos de entrada del módulo 60 - Estado del equipo (vea capítulo 10.11.1) no se borran. En el byte de estado del resultado de la decodificación en los módulos 20 ... 27 (vea capítulo 10.8.2) los dos bytes basculadores y el estado de la puerta de lectura no se modifican.

10.7.2 Módulo 11 – Control de puerta lectura**Descripción**

Con este módulo se puede adaptar a la aplicación el control de la puerta lectura del lector de códigos de barras. Con diferentes parámetros del lector de códigos de barras se puede crear una puerta de lectura con control temporizado. Además, define los criterios internos para el final de la puerta de lectura o la comprobación de integridad.

Parámetros

Tabla 10.12: Parámetros del módulo 11

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Repetic. automática puerta lectura	Este parámetro define la repetición automática de puertas de lectura.	0	Byte	0: no 1: sí	0	-
Modo de final de puerta de lectura/ modo de integridad	Con este parámetro se puede parametrizar la comprobación de integridad.	1	Byte	0: independiente de la decodificación, es decir, la puerta de lectura no finaliza prematuramente. 1: dependiente de la decodificación, es decir, la puerta de lectura finaliza cuando se ha alcanzado el número ajustado de códigos de barras a decodificar. ^{a)} 2: dependiente de la tabla DigitRef, es decir, la puerta de lectura finaliza cuando cada código de barras que se encuentra en la tabla de tipos de código ha sido decodificado. ^{b)} 3: dependiente de la lista de identificadores, es decir, la puerta de lectura finaliza cuando cada identificador que hay en una lista se ha podido separar por medio de la correspondiente separación de código de barras. ^{c)} 4: comparación del código de referencia, es decir, la puerta de lectura finaliza cuando ha tenido lugar una comparación de código de referencia positivo. ^{d)}	1	-
Retardo al reinicio	Este parámetro determina el tiempo tras el que se reinicia una puerta de lectura. El equipo se genera así una propia puerta de lectura periódica. El tiempo ajustado sólo está activo cuando la repetición automática de la puerta de lectura está conectada.	2	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Máx. duración de puerta de lectura en exploraciones	Este parámetro desconecta la puerta de lectura cuando pasa el tiempo ajustado, limitando así la puerta de lectura al tiempo determinado.	4	UNSIGNED16	1 ... 65535 0: la desactivación de la puerta de lectura está desconectada.	0	ms

a) vea capítulo 10.7.2 «Módulo 11 – Control de puerta lectura»

b) Corresponde a los ajustes que se realizan a través del módulo de equipo (vea capítulo 10.4.4, vea capítulo 10.6.1).

c) vea capítulo 10.10, módulos 52-54 Cadenas de filtrado con identificadores

d) vea capítulo 10.14.3, vea capítulo 10.14.4

Longitud de parámetro

6 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

10.7.3 Módulo 12 – Multietiqueta

Descripción

El módulo permite la definición de varios códigos de barras con un número de dígitos y/o tipo de código variado en la puerta de lectura, facilitando los datos de entrada necesarios.

Parámetros

Tabla 10.13: Parámetros del módulo 12

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Mínima cantidad de códigos de barras	Cantidad mínima de códigos de barras diferentes por cada puerta de lectura.	0	UNSIGNED8	0 ... 64	1	-
Máxima cantidad de códigos de barras	Cantidad máxima de códigos de barras diferentes por cada puerta de lectura. ^{a)} La puerta de lectura finaliza anticipadamente cuando se ha alcanzado esa cantidad de códigos de barras.	1	UNSIGNED8	0 ... 64	1	-

a) vea capítulo 10.7.2, parámetro «Modo de final de puerta de lectura»

Longitud de parámetro

2 bytes

Datos de entrada

Tabla 10.14: Datos de entrada del módulo 12

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Cantidad de resultados de decodificación	Cantidad de resultados de decodificación no recogidos.	0	UNSIGNED8	0 ... 255	0	-

Longitud de datos de entrada

1 byte

Datos de salida

Ninguno

Usando este módulo se ajusta la cantidad máxima o mínima de códigos de barras que se van a decodificar dentro de una puerta de lectura.

Si el parámetro «Mínima cantidad de códigos de barras» = 0, al controlar la decodificación no será tenido en cuenta. Si es distinto que 0, significa que el lector de códigos de barras espera una cantidad de etiquetas dentro del rango ajustado.

Si la cantidad de códigos de barras decodificadas está dentro de los límites ajustados, no se emitirán más «No reads».

NOTA	
	Al utilizar este módulo, el modo ACK debería estar activado (vea capítulo 10.7.1 «Módulo 10 – Activaciones», parámetro «Modo»), ya que de lo contrario existe peligro de perder los resultados de la decodificación, en caso de que el control no fuera lo suficientemente rápido.

10.7.4 Módulo 13 – Resultado de lectura fragmentado

Descripción

Este módulo define la transferencia de resultados de lectura fragmentados. Con el fin de ocupar menos datos E/S, con este módulo se pueden repartir los resultados de lectura en varios fragmentos, que luego se pueden transferir sucesivamente con un handshake.

Parámetros

Tabla 10.15: Parámetros del módulo 13

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Longitud del fragmento	Este parámetro define la máxima longitud de las informaciones del código de barras por fragmento.	0	UNSIGNED8	1 ... 28	0	-

Longitud de parámetro

1 byte

Datos de entrada

Tabla 10.16: Datos de entrada del módulo 13

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Número de fragmento	Número de fragmento actual	0.0 ... 0.3	Bitarea	0 ... 15	0	-
Fragmentos restantes	Cantidad de fragmentos que aún se deben leer para tener un resultado completo.	0.4 ... 0.7	Bitarea	0 ... 15	0	-
Tamaño de fragmento	Longitud de un fragmento; exceptuando el último fragmento, equivale siempre a la longitud de fragmento parametrizada.	1	UNSIGNED8	0 ... 28	0	-

Longitud de datos de entrada

2 bytes coherentes

Datos de salida

Ninguno

10.7.5 Módulo 14 – Resultado de lectura encadenado**Descripción**

Con ayuda de este módulo, se cambia a un modo en el que se resumen en un sólo resultado de lectura todos los resultados de decodificación dentro de una puerta de lectura.

Parámetros

Tabla 10.17: Parámetros del módulo 14

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Carácter de separación	Con este parámetro se puede definir un carácter de separación que se inserta entre dos resultados de decodificación individuales.	0	UNSIGNED8	1 ... 255 0: no se utiliza ningún carácter de separación.	';	-

Longitud de parámetro

1 byte

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

NOTA

Para el resultado de lectura encadenado también se requiere el módulo 12 - Multietiqueta. Así pues, las informaciones adicionales transmitidas en los módulos 31 y siguientes se refieren en este modo al último resultado de decodificación en la cadena.

10.8 Result Format

A continuación se listan diferentes módulos que sirven para representar los resultados de decodificación. Su estructura es análoga, pero tienen longitudes de representación diferentes. El concepto de módulos de PROFIBUS no prevé módulos con longitudes de datos variables.

NOTA	
	Así, los módulos 20 ... 27 son alternativos, y no se deben usar a la vez. Por el contrario, los módulos 30 ... 40 se pueden combinar discrecionalmente con los módulos de resultados de decodificación.

10.8.1 Módulo 20 – Estado de decodificador

Descripción

Este módulo indica el estado de la decodificación y la configuración automática del decodificador.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.18: Datos de entrada del módulo 20

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Estado de la puerta de lectura	Esta señal indica el estado actual de la puerta de lectura ^{a)} .	0.0	Bit	0: off 1: on	0	-
Nuevo resultado	Esta señal indica si se ha efectuado o no una nueva decodificación.	0.1	Bit	0: no 1: sí	0	-
Estado del resultado	Esta señal indica si se ha leído satisfactoriamente o no el código de barras.	0.2	Bit	0: lectura satisfactoria 1: NOREAD	0	-
Más resultados en el búfer	La señal indica si en el búfer hay o no más resultados.	0.3	Bit	0: no 1: sí	0	-
Desbordamiento del búfer	Esta señal indica que el búfer de resultados está ocupado y que la decodificación desecha datos.	0.4	Bit	0: no 1: sí	0	-
Nueva decodificación	El bit basculador indica si se ha efectuado o no una decodificación.	0.5	Bit	0->1: nuevo resultado 1->0: nuevo resultado	0	-
Estado del resultado	El bit basculador indica que no se ha leído el código de barras.	0.6	Bit	0->1: NOREAD 1->0: NOREAD	0	-
Esperar confirmación	Esta señal representa el estado interno del PLC.	0.7	Bit	0: estado básico 1: PLC espera una confirmación del maestro PROFIBUS	0	-

a) Atención: Éste no se corresponde forzosamente con el estado en el instante de explorar el código de barras

Longitud de datos de entrada

1 byte

Datos de salida

Ninguno

Observaciones

Los siguientes bits se mantienen actuales constantemente, es decir, se actualizan inmediatamente cuando se produce el evento respectivo:

Estado de la puerta de lectura

- Más resultados en el búfer
- Desbordamiento del búfer
- Esperar confirmación

Todos los demás flags se refieren al resultado de decodificación emitido en ese momento.

Si se reponen los datos de entrada al valor inicial, se borrarán los siguientes bits (vea capítulo 10.8.3 «Módulo 30 – Formateo de datos»):

- Nuevo resultado
- Estado del resultado

Todos los demás permanecen invariables.

Comportamiento de reset de datos:

En el reset de datos se borran los datos de entrada con la excepción del estado de la puerta de lectura y de los dos bits basculadores (vea capítulo 10.7.1 «Módulo 10 – Activaciones»).

10.8.2 Módulo 21-27 – Resultado de decodificador

Descripción

Este módulo define la transferencia de los resultados de lectura realmente decodificados. Los datos se transmiten coherentes en todo el rango.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.19: Datos de entrada del módulo 21 ... 27

N.º de módulo	Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
21 ... 27	Estado de la puerta de lectura	La señal indica el estado actual de la puerta de lectura. ^{a)}	0.0	Bit	0: off 1: on	0	-
21 ... 27	Nuevo resultado	La señal indica si hay un nuevo resultado de decodificación, o no.	0.1	Bit	0: no 1: sí	0	-
21 ... 27	Estado del resultado	La señal indica si se ha leído satisfactoriamente o no el código de barras.	0.2	Bit	0: lectura satisfactoria 1: NOREAD	0	-
21 ... 27	Más resultados en el búfer	La señal indica si en el búfer hay o no más resultados.	0.3	Bit	0: no 1: sí	0	-
21 ... 27	Desbordamiento del búfer	La señal indica que el búfer de resultados está ocupado y que la decodificación desecha datos.	0.4	Bit	0: no 1: sí	0	-
21 ... 27	Nuevo resultado	El bit basculador indica que hay un nuevo resultado de decodificación.	0.5	Bit	0->1: nuevo resultado 1->0: nuevo resultado	0	-
21 ... 27	Estado del resultado	El bit basculador indica que no se ha leído el código de barras.	0.6	Bit	0->1: NOREAD 1->0: NOREAD	0	-
21 ... 27	Esperar confirmación	Esta señal representa el estado interno del PLC.	0.7	Bit	0: estado básico 1: PLC espera una confirmación del maestro PROFIBUS	0	-
21 ... 27	Longitud de datos del código de barras	Longitud de datos de la información del código de barras propiamente dicho. ^{b)}	1	UNSIGNED8	0-48	0	-
21	Datos	Información del código de barras con 4 bytes de longitud, coherente.	2..	4x UNSIGNED8	0-FFh	0	-
22	Datos	Información del código de barras con 8 bytes de longitud, coherente.	2..	8x UNSIGNED8	0-FFh	0	-
23	Datos	Información del código de barras con 12 bytes de longitud, coherente.	2..	12x UNSIGNED8	0-FFh	0	-
24	Datos	Información del código de barras con 16 bytes de longitud, coherente.	2..	16x UNSIGNED8	0-FFh	0	-
25	Datos	Información del código de barras con 20 bytes de longitud, coherente.	2..	20x UNSIGNED8	0-FFh	0	-
26	Datos	Información del código de barras con 24 bytes de longitud, coherente.	2..	24x UNSIGNED8	0-FFh	0	-
27	Datos	Información del código de barras con 28 bytes de longitud, coherente.	2..	28x UNSIGNED8	0-FFh	0	-

- a) Atención: Éste no se corresponde forzosamente con el estado en el instante de explorar el código de barras
- b) Si la información del código de barras (código de barras incl. posibles aditivos como suma de control, p.ej.) concuerda con la anchura del módulo seleccionado, este valor reproduce la longitud de los datos transmitidos. Un valor mayor que la anchura del módulo indica que se ha producido una pérdida de información por haber elegido una anchura del módulo muy pequeña.

Datos de entrada

2 bytes coherentes + 4..28 bytes información del código de barras según módulo

Datos de salida

Ninguno

Observaciones

Las observaciones sobre el módulo 20 – Estado del decodificador, rigen análogamente. Además se reponen a su valor inicial todos los bytes a partir de la dirección 1.

NOTA	
	<p>Acortamiento de resultados de decodificación demasiado largos: si la información del código de barras (código de barras incluidos los posibles aditivos como la suma de control) no concuerda con la anchura del módulo seleccionado, se acortará. Este acortamiento tiene lugar en función de la alineación izquierda o derecha ajustada en el módulo 30 - Formateo de datos.</p> <p>Una indicación para el acortamiento puede ser la longitud de datos del código de barras transmitido.</p>

10.8.3 Módulo 30 – Formateo de datos

Descripción

El módulo define la cadena de caracteres de salida para el caso de que el equipo no haya podido leer ningún código de barras. Además se puede determinar la inicialización de los campos de datos y la definición de las áreas de datos que no se necesitan.

Parámetros

Tabla 10.20: Parámetros del módulo 30

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Texto al fallar lectura	Este parámetro define los caracteres de salida cuando no se ha podido leer ningún código de barras.	0	STRING 20 caracteres Terminado en cero	1 ... 20 byte caracteres ASCII	63 («?») -	-
Resultado de decodificación en inicio de puerta de lectura	Este parámetro define el estado de los datos en el inicio de la puerta de lectura.	20.5	Bit	0: los datos de entrada se quedan con el valor antiguo 1: se reponen los datos de entrada al valor inicial	0	-
Alineación de datos	Este parámetro define la alineación de los datos en el campo del resultado ^{a)}	21.1	Bit	0: justificado a la izquierda 1: justificado a la derecha	0	-
Modo de relleno	Este parámetro define el modo de relleno para las áreas de datos no ocupadas	21.4 ... 21.7	Bitarea	0: no rellenar 3: rellenar con la longitud de transmisión	3	-
Carácter de relleno	Este parámetro define el carácter que se va a usar para rellenar las áreas de datos.	22	UNSIGNED8	0 ... FFh	0	-

- a) y con ello también controla un posible acortamiento de un resultado de decodificación demasiado grande.

Longitud de parámetro

23 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

Observación

El parámetro «Resultado de decodificación en inicio de puerta de lectura» solo es tenido en cuenta cuando está ajustado el modo «Sin ACK» (vea capítulo 10.7.1 «Módulo 10 – Activaciones»).

10.8.4 Módulo 31 – Número de puerta de lectura**Descripción**

Este módulo define datos de entrada para la transmisión del número de la puerta de lectura desde el arranque del sistema.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.21: Datos de entrada del módulo 31

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Número de puerta de lectura	El equipo transfiere el número actual de la puerta de lectura. Este número se inicializa al arrancar el sistema y luego se va incrementando continuamente. A llegar a 65535 se produce un desbordamiento y el contador comienza otra vez desde 0.	0 ... 1	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	-

Longitud de datos de entrada

2 bytes coherentes

Datos de salida

Ninguno

10.8.5 Módulo 32 – Duración de la puerta de lectura**Descripción**

Este módulo proporciona el tiempo entre la apertura y el cierre de la última puerta de lectura.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.22: Datos de entrada del módulo 32

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Duración de apertura de puerta de lectura	Duración de la apertura de la última puerta de lectura, en ms.	0 ... 1	UNSIGNED16	0 ... 65535 Cuando se rebasa el margen se queda el valor 65535	0	ms

Longitud de datos de entrada

2 bytes coherentes

Datos de salida

Ninguno

10.8.6 Módulo 33 – Posición del código

Descripción

Este módulo define datos de entrada para la transmisión de la posición relativa del código de barras en el haz láser.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.23: Datos de entrada del módulo 33

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Posición del código	Posición relativa del código de barras en el haz de exploración. La posición está normalizada en la posición cero (posición central). Indicación en 1/10 grados.	0 ... 1	SIGNED16	±450	0	1/10 grados

Longitud de datos de entrada

2 bytes coherentes

Datos de salida

Ninguno

10.8.7 Módulo 34 – Seguridad de lectura (Equal Scans)

Descripción

Este módulo define datos de entrada para la transmisión de la seguridad de lectura determinada. El valor se refiere al código de barras que se está emitiendo en ese momento.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.24: Datos de entrada del módulo 34

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Seguridad de lectura (equal scans)	Seguridad de lectura determinada para el código de barras transmitido.	0 ... 1	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	-

Longitud de datos de entrada

2 bytes coherentes

Datos de salida

Ninguno

10.8.8 Módulo 35 – Longitud del código de barras

Descripción

Este módulo define datos de entrada para la transmisión de la longitud del código de barras que se está emitiendo en ese momento.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.25: Datos de entrada del módulo 35

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Longitud del código de barras	Longitud/duración del código de barras que se está emitiendo en ese momento, a partir de la posición del código indicada en 1/10 grados en el módulo 35.	0 ... 1	UNSIGNED16	1 ... 900	1	1/10 grados

Longitud de datos de entrada

2 bytes coherentes

Datos de salida

Ninguno

10.8.9 Módulo 36 – Exploraciones con información**Descripción**

Este módulo define datos de entrada para la transmisión de la cantidad determinada de exploraciones que han aportado información para obtener el resultado del código de barras.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.26: Datos de entrada del módulo 36

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Exploraciones con información por código de barras	Vea arriba	0 ... 1	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	-

Longitud de datos de entrada

2 bytes coherentes

Datos de salida

Ninguno

10.8.10 Módulo 37 – Calidad de decodificación**Descripción**

Este módulo define datos de entrada para la transmisión de la calidad de decodificación determinada del código de barras que se está emitiendo en ese momento.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.27: Datos de entrada del módulo 37

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Calidad de decodificación	La calidad de decodificación del código de barras	0	UNSIGNED8	0 ... 100	0	1%

Longitud de datos de entrada

1 byte coherente

Datos de salida

Ninguno

10.8.11 Módulo 38 – Sentido del código**Descripción**

Este módulo define datos de entrada para la transmisión del sentido de código determinada del código de barras que se está emitiendo en ese momento.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.28: Datos de entrada del módulo 38

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Sentido del código	Sentido del código de barras transmitido	0	UNSIGNED8	0: normal 1: inversa 2: desconocido	0	-

Longitud de datos de entrada

1 byte

Datos de salida

Ninguno

Observación:

Un resultado de decodificación del tipo No-Read tiene como dirección de código el valor 2 = desconocido!

10.8.12 Módulo 39 – Número de dígitos**Descripción**

Este módulo define datos de entrada para la transmisión de la cantidad de dígitos del código de barras que se está emitiendo en ese momento.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.29: Datos de entrada del módulo 39

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Número de dígitos	Número de dígitos del código de barras transmitido	0	UNSIGNED8	0 ... 48	0	-

Longitud de datos de entrada

1 byte

Datos de salida

Ninguno

10.8.13 Módulo 40 – Tipo de código**Descripción**

Este módulo define datos de entrada para la transmisión del tipo de código de barras que se está emitiendo en ese momento.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.30: Datos de entrada del módulo 40

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Tipo de código	Tipo de código de barras transmitido	0	UNSIGNED8	0: sin código 1: 2/5 Interleaved 2: Code39 6: UPC, UPCE 7: EAN8, EAN13 8: Code128, EAN128 10: EAN Addendum 11: Codabar 12: Code93 13: GS1 DataBar Omnidirectional 14: DataBar Limited 15: GS1 DataBar Expanded	0	-

Longitud de datos de entrada

1 byte

Datos de salida

Ninguno

10.8.14 Módulo 41 – Posición de código en el rango de oscilación**Descripción**

Este módulo define datos de entrada para la transmisión de la posición relativa del código de barras en el rango de oscilación de un dispositivo con espejo oscilante.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.31: Datos de entrada del módulo 41

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Posición en el rango de oscilación	Posición relativa del código de barras en el rango de oscilación. La posición está normalizada en la posición cero (posición central). Indicación en 1/10 grados.	0 ... 1	SIGNED16	-200 ... +200	0	1/10°

Longitud de datos de entrada

2 bytes

Datos de salida

Ninguno

10.9 Data Processing**10.9.1 Módulo 50 – Filtro de magnitudes características****Descripción**

Parametrización del filtro de magnitudes características. A través de este filtro se puede ajustar cómo se tratarán los códigos de barras con el mismo contenido y qué criterios se tendrán en cuenta para ello.

Parámetros

Tabla 10.32: Parámetros del módulo 50

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Tratamiento de informaciones iguales en los códigos de barras	Determina cómo deben gestionarse los códigos de barras con el mismo contenido	0	UNSIGNED8	0: todos los códigos de barras se guardan y representan. 1: solo se representan contenidos de códigos de barras desiguales. 2: dos códigos de barras idénticos dispuestos en forma de T se tratan como un solo código de barras.	1	-
Parámetro comparativo de tipo de código	Si se ha activado este criterio, entonces se recurrirá al tipo de código de barras para decidir si hay códigos de barras idénticos.	1.0	Bit	0: desactivado 1: activado	1	-
Parámetro de comparación del contenido del código de barras	Si se ha activado este criterio, entonces se recurrirá al contenido del código de barras para decidir si hay códigos de barras idénticos.	1.1	Bit	0: desactivado 1: activado	1	-
Parámetro de comparación de la dirección del código de barras	Si se ha activado este criterio, entonces se recurrirá a la dirección del código de barras para decidir si hay códigos de barras idénticos.	1.2	Bit	0: desactivado 1: activado	1	-
Parámetro de comparación de la posición de exploración	Si este parámetro es distinto a 0, entonces se recurrirá a la posición del código de barras en el haz de exploración para determinar si ya se han decodificado códigos de barras idénticos. Entonces se debe indicar un ancho de banda +/- en grados en el que puede encontrarse el mismo código de barras en el haz de exploración.	2 ... 3	UNSIGNED16	0 ... 450	0	1/10 grados
Parámetro de comparación de la posición del espejo oscilante	Si este parámetro es distinto a 0, entonces se recurrirá a la posición del código de barras en el rango de oscilación del espejo oscilante para determinar si ya se han decodificado códigos de barras idénticos. Además, se indica un ancho de banda +/- en grados en el que puede encontrarse el mismo código de barras dentro del rango de oscilación del espejo oscilante.	4 ... 5	UNSIGNED16	0 ... 200	0	1/10 grados
Parámetro de comparación del instante de exploración información	Si este parámetro es distinto a 0, entonces se recurrirá al tiempo de decodificación (en el cual se decodificó el código de barras) para determinar si ya se han decodificado códigos de barras idénticos. En este caso se indica un tiempo diferencial en milisegundos que asegura que los códigos de barras idénticos solo aparecerán dentro de este tiempo.	6 ... 7	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms

Longitud de parámetro

8 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

Todos los criterios de comparación están enlazados mediante Y, es decir, todas las comparaciones activas deben haberse cumplido para que el código de barras acabado de decodificar se identifique como ya decodificado y pueda borrarse.

10.9.2 Módulo 51 – Filtrado de datos

Descripción

Parametrización del filtro de datos.

Parámetros

Tabla 10.33: Parámetros del módulo 51

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Código de barras filtro cadena de caracteres 1	Expresión del filtro 1	0	STRING 30 caracteres terminado en cero	1 ... 30 bytes caracteres ASCII	\00	-
Código de barras filtro cadena de caracteres 2	Expresión del filtro 2	30	STRING 30 caracteres terminado en cero	1 ... 30 bytes caracteres ASCII	\00	-

Longitud de parámetro

60 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

Cadena del filtro

Con la cadena del filtro se pueden definir filtros de paso para códigos de barra.

Se pueden utilizar tantos '?' como comodines como se desee para cualquier carácter en esa posición.

También se permiten '*' como comodines para una secuencia de caracteres de cualquier longitud y una 'x', en el caso de que el carácter se deba borrar en la posición correspondiente.

10.10 Identificador

Con ayuda de los siguientes módulos se puede especificar el método de segmentación con el cual los identificadores se tomarán de los datos del código de barras.

Mediante la planificación de un módulo se activa el método de segmentación asociado a él. Si no se planifica ninguno de los módulos, no se producirá ninguna segmentación.

En consecuencia, los módulos sólo se pueden utilizar de manera alternativa, pero no de forma simultánea.

NOTA	
	<p>Al emplear uno de los siguientes módulos, pueden producirse varios resultados dentro de una puerta de lectura.</p> <p>Si se producen varios resultados, se debe utilizar necesariamente el modo Acknowledge, de lo contrario los datos se perderán (vea capítulo 10.7.1 «Módulo 10 – Activaciones», parámetro «Modo» y las notas adicionales).</p>

10.10.1 Módulo 52 – Segmentación según el método EAN

Descripción

El módulo activa la segmentación según el método EAN. En los parámetros se definen los identificadores a buscar, así como el modo de salida.

Parámetros

Tabla 10.34: Parámetros del módulo 52

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Lista de identificadores						
Identificador 1	La cadena de identificadores se utiliza para la lista de identificadores y el filtrado después de la segmentación.	0	STRING 5 caracteres terminado en cero	1 ... 5 bytes caracteres ASCII	'**'	-
Identificador 2	Vea el identificador 1.	5	STRING 5 caracteres terminado en cero	1 ... 5 bytes caracteres ASCII	\0	-
Identificador 3	Vea el identificador 1.	10	STRING 5 caracteres terminado en cero	1 ... 5 bytes caracteres ASCII	\0	-
Identificador 4	Vea el identificador 1.	15	STRING 5 caracteres terminado en cero	1 ... 5 bytes caracteres ASCII	\0	-
Identificador 5	Vea el identificador 1.	20	STRING 5 caracteres terminado en cero	1 ... 5 bytes caracteres ASCII	\0	-
Salida de identificador						
Salida con identificador	Si este interruptor no está fijado, se suprimirá la salida de los identificadores. Sólo se mostrarán los valores de datos correspondientes a los identificadores.	25.0	Bit	0: se suprime la salida de los identificadores. 1: se emiten los identificadores.	1	-
Carácter de separación de la salida	Este carácter de separación se inserta en la salida cuando ésta es diferente a 0 entre los identificadores y el valor de datos correspondiente.	26	UNSIGNED8	0 ... 127	0	-

Longitud de parámetro

27 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

Cadena de identificador n (n = 1 ... 5)

La cadena del identificador define tanto la lista de identificadores para la segmentación, como también el filtro de paso para el filtrado postpuesto.

En la cadena se permiten caracteres comodín. De esta manera se permite utilizar múltiples '?' como comodines para cualquier carácter exactamente en el punto definido.

También se permiten '*' como comodines para una secuencia de caracteres de cualquier longitud y una 'x', en el caso de que el carácter se deba borrar en la posición correspondiente. Existen en total 5 cadenas de identificadores.

Un identificador con menos de 5 caracteres debe terminar en cero. En cambio, si una cadena de identificador se compone exactamente de 5 caracteres, no será necesario terminarla.

10.10.2Módulo 53 – Segmentación a través de posiciones fijas**Descripción**

El módulo activa la separación a través de posiciones fijas. En los parámetros se definen los identificadores a buscar, el modo de salida, así como las posiciones.

Parámetros

Tabla 10.35: Parámetros del módulo 53

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Lista de identificadores						
Identificador 1	La cadena de identificadores se utiliza para la lista de identificadores y el filtrado después de la segmentación.	0	STRING 5 caracteres terminado en cero	1 ... 5 bytes caracteres ASCII	**	-
Identificador 2	Vea el identificador 1.	5	STRING 5 caracteres terminado en cero	1 ... 5 bytes caracteres ASCII	\0	-
Identificador 3	Vea el identificador 1.	10	STRING 5 caracteres terminado en cero	1 ... 5 bytes caracteres ASCII	\0	-
Identificador 4	Vea el identificador 1.	15	STRING 5 caracteres terminado en cero	1 ... 5 bytes caracteres ASCII	\0	-
Identificador 5	Vea el identificador 1.	20	STRING 5 caracteres terminado en cero	1 ... 5 bytes caracteres ASCII	\0	-
Salida de identificador						
Salida con identificador	Si este interruptor no está fijado, se suprimirá la salida de los identificadores. Sólo se mostrarán los valores de datos correspondientes a los identificadores.	25.0	Bit	0: se suprime la salida de los identificadores. 1: se emiten los identificadores.	1	-
Carácter de separación de la salida	Este carácter de separación se inserta en la salida cuando ésta es diferente a 0 entre los identificadores y el valor de datos correspondiente.	26	UNSIGNED8	0 ... 127	0	-
Posiciones fijas						
Posición de arranque del 1er identificador	Indica en qué punto de la cadena de datos del código de barras se encuentra el primer carácter del primer identificador. El primer carácter en el código de barras tiene la posición 1. Si el parámetro es = 0, está desactivado.	27	UNSIGNED8	0 ... 127	0	-
Posición de arranque del 1er valor de datos	Indica en qué punto de la cadena de datos del código de barras se encuentra el primer carácter del primer valor de datos. El primer carácter en el código de barras tiene la posición 1. Si el parámetro es = 0, está desactivado.	28	UNSIGNED8	0 ... 127	0	-
Posición de arranque del 2º identificador	Indica en qué punto de la cadena de datos del código de barras se encuentra el primer carácter del segundo identificador. El primer carácter en el código de barras tiene la posición 1. Si el parámetro es = 0, está desactivado.	29	UNSIGNED8	0 ... 127	0	-
Posición de arranque del 2º valor de datos	Indica en qué punto de la cadena de datos del código de barras se encuentra el primer carácter del segundo valor de datos. El primer carácter en el código de barras tiene la posición 1. Si el parámetro es = 0, está desactivado.	30	UNSIGNED8	0 ... 127	0	-
Posición de arranque del 3er identificador	Indica en qué punto de la cadena de datos del código de barras se encuentra el primer carácter del tercer identificador. El primer carácter en el código de barras tiene la posición 1. Si el parámetro es = 0, está desactivado.	31	UNSIGNED8	0 ... 127	0	-

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Posición de arranque del 3er valor de datos	Indica en qué punto de la cadena de datos del código de barras se encuentra el primer carácter del tercer valor de datos. El primer carácter en el código de barras tiene la posición 1. Si el parámetro es = 0, está desactivado.	32	UNSIGNED8	0 ... 127	0	-
Posición de arranque del 4º identificador	Indica en qué punto de la cadena de datos del código de barras se encuentra el primer carácter del cuarto identificador. El primer carácter en el código de barras tiene la posición 1. Si el parámetro es = 0, está desactivado.	33	UNSIGNED8	0 ... 127	0	-
Posición de arranque del 4º valor de datos	Indica en qué punto de la cadena de datos del código de barras se encuentra el primer carácter del cuarto valor de datos. El primer carácter en el código de barras tiene la posición 1. Si el parámetro es = 0, está desactivado.	34	UNSIGNED8	0 ... 127	0	-
Posición de arranque del 5º identificador	Indica en qué punto de la cadena de datos del código de barras se encuentra el primer carácter del quinto identificador. El primer carácter en el código de barras tiene la posición 1. Si el parámetro es = 0, está desactivado.	35	UNSIGNED8	0 ... 127	0	-
Posición de arranque del 5º valor de datos	Indica en qué punto de la cadena de datos del código de barras se encuentra el primer carácter del quinto valor de datos. El primer carácter en el código de barras tiene la posición 1. Si el parámetro es = 0, está desactivado.	36	UNSIGNED8	0 ... 127	0	-

Longitud de parámetro

37 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

Cadena de identificador n (n = 1 ... 5)

La cadena del identificador define tanto la lista de identificadores para la segmentación, como también el filtro de paso para el filtrado postpuesto.

En la cadena se permiten caracteres comodín. De esta manera se permite utilizar múltiples '?' como comodines para cualquier carácter exactamente en el punto definido.

También se permiten '*' como comodines para una secuencia de caracteres de cualquier longitud y una 'x', en el caso de que el carácter se deba borrar en la posición correspondiente. Existen en total 5 cadenas de identificadores.

Un identificador con menos de 5 caracteres debe terminar en cero. En cambio, si una cadena de identificador se compone exactamente de 5 caracteres, no será necesario terminarla.

10.10.3Módulo 54 – Segmentación por identificadores y separadores**Descripción**

El módulo activa la separación por identificadores y separadores. En los parámetros se definen los identificadores a buscar, el modo de salida, así como los parámetros para el método de identificadores/separadores.

Parámetros

Tabla 10.36: Parámetros del módulo 54

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Lista de identificadores						
Identificador 1	La cadena de identificadores se utiliza para la lista de identificadores y el filtrado después de la segmentación.	0	STRING 5 caracteres terminado en cero	1 ... 5 bytes caracteres ASCII	'**'	-
Identificador 2	Vea el identificador 1.	5	STRING 5 caracteres terminado en cero	1 ... 5 bytes caracteres ASCII	\0	-
Identificador 3	Vea el identificador 1.	10	STRING 5 caracteres terminado en cero	1 ... 5 bytes caracteres ASCII	\0	-
Identificador 4	Vea el identificador 1.	15	STRING 5 caracteres terminado en cero	1 ... 5 bytes caracteres ASCII	\0	-
Identificador 5	Vea el identificador 1.	20	STRING 5 caracteres terminado en cero	1 ... 5 bytes caracteres ASCII	\0	-
Salida de identificador						
Salida con identificador	Si este interruptor no está fijado, se suprimirá la salida de los identificadores. Sólo se mostrarán los valores de datos correspondientes a los identificadores.	25.0	Bit	0: se suprime la salida de los identificadores. 1: se emiten los identificadores.	1	-
Carácter de separación de la salida	Este carácter de separación se inserta en la salida cuando ésta es diferente a 0 entre los identificadores y el valor de datos correspondiente.	26	UNSIGNED8	0 ... 127	0	-
Separación por identificadores y separadores						
Longitud de identificador	Longitud fija de todos los identificadores en el método de separación. Después de esta longitud termina el texto del identificador y comienza el valor de datos que le corresponde. El final del valor de datos queda determinado por el separador.	27	UNSIGNED8	0 ... 255	0	-
Carácter de separación en el método de identificador/separador	El separador cierra el valor de datos que sigue inmediatamente a su identificador después de la longitud del identificador. Después de él comienza el siguiente identificador.	28	UNSIGNED8	0 ... 127	0	-

Longitud de parámetro

29 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

Cadena de identificador n (n = 1 ... 5)

La cadena del identificador define tanto la lista de identificadores para la segmentación, como también el filtro de paso para el filtrado postpuesto.

En la cadena se permiten caracteres comodín. De esta manera se permite utilizar múltiples '?' como comodines para cualquier carácter exactamente en el punto definido.

También se permiten '*' como comodines para una secuencia de caracteres de cualquier longitud y una 'x', en el caso de que el carácter se deba borrar en la posición correspondiente. Existen en total 5 cadenas de identificadores.

Un identificador con menos de 5 caracteres debe terminar en cero. En cambio, si una cadena de identificador se compone exactamente de 5 caracteres, no será necesario terminarla.

10.10.4 Módulo 55 – Parámetro de manejo de cadena

Descripción

Con ayuda de este módulo se pueden ajustar comodines para la separación del código de barras, el filtrado, la finalización y el procesamiento del código de referencia.

Parámetros

Tabla 10.37: Parámetros del módulo 55

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Wildcard Character	Este parámetro es similar al parámetro «don't care Character». La diferencia respecto al «don't care Character» radica en que dejan de considerarse todos los caracteres siguientes y no un único carácter en un punto determinado hasta que se encuentra un patrón de carácter que sigue al carácter comodín dentro de la cadena. Este carácter se comporta igual que el carácter comodín en el comando DIR en el interpretador de líneas de comando bajo Windows.	0	UNSIGNED8	32 ... 127	'**'	-
Don't Care Character	Carácter comodín. Los caracteres que están en el lugar del carácter comodín no se tienen en cuenta durante una comparación. De esta manera, se pueden enmascarar determinadas áreas.	1	UNSIGNED8	32 ... 127	'?'	-
Signo de borrado	Carácter de borrado para filtrado de códigos de barra e identificadores (los caracteres que se encuentran en el lugar del carácter de borrado se eliminarán durante una comparación). De esta manera, se pueden eliminar determinadas áreas).	2	UNSIGNED8	32 ... 127	'x'	-

Longitud de parámetro

3 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

10.11 Device Functions

10.11.1 Módulo 60 – Estado del equipo

Descripción

Este módulo contiene la indicación del estado del equipo, así como bits de control para activar un reset, o para poner el equipo en el modo standby.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.38: Datos de entrada del módulo 60

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Estado del equipo	Este byte representa el estado del equipo	0	UNSIGNED8	0: el equipo está listo 1: inicialización 10: standby 11: servicio 12: diagnosis 13: habilitación de parámetros 0x80: error 0x81: aviso	0	-

Longitud de datos de entrada

1 byte

Datos de salida

Tabla 10.39: Datos de entrada del módulo 60

Datos de salida	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Reset del sistema	El bit de control activa un reset del sistema ^{a)} cuando el nivel cambia de 0 a 1	0.6	Bit	0: Run 0 -> 1: Reset	0	-
Standby	Activa la función standby	0.7	Bit	0: Standby apagado 1: Standby activado	0	-

a) Análogamente al comando H, al activarse este bit se activa un rearme de toda la electrónica, incl. pila PROFIBUS.

NOTA

Análogamente al comando H, al activarse este bit de reset del sistema se activa un rearme de toda la electrónica, incl. la pila PROFINET-IO. Es decir, se rearma el equipo.

Longitud de datos de salida

1 byte

NOTA

Durante el reset de datos los datos de entrada de este módulo no se borran (vea capítulo 10.7.1 «Módulo 10 – Activaciones»).

10.11.2Módulo 61 – Control de láser**Descripción**

Este módulo define las posiciones de conexión y desconexión del láser.

Parámetros

Tabla 10.40: Parámetros del módulo 61

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Posición inicio láser	Este parámetro determina la posición de conexión del láser en etapas de 1/10 ° dentro del área visible del láser. El centro del campo de lectura corresponde a la posición 0 °.	0 ... 1	UNSIGNED16	-450 ... +450	-450	1/10°
Posición stop láser	Este parámetro determina la posición de desconexión del láser en etapas de 1/10 ° dentro del área visible del láser.	2 ... 3	UNSIGNED16	-450 ... +450	+450	1/10°

Longitud de parámetro

4 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

10.11.3Módulo 62 – Display**Descripción**

En este módulo se ajustan parámetros generales relacionados con el manejo y la visualización

Parámetros

Tabla 10.41: Parámetros del módulo 62

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Selección de idioma	Selección de idioma para el display. Un idioma seleccionado mediante el display es reemplazado por este parámetro.	0.0 ... 0.2	Bit	1: inglés 2: alemán 3: italiano 4: francés 5: español	0	-
Iluminación del display	Después de 10min. off, o permanentemente on.	0.3	Bit	0: después de 10min. off 1: permanentemente on	0	-
Contraste display	Ajuste de contraste del display. El contraste varía en caso de temperaturas ambiente extremas y se puede ajustar mediante este parámetro.	0,4 ... 0,5	Bit	0: débil 1: media 2: fuerte	1	-
Protección por contraseña	Protección por contraseña activada/desactivada	0.7	Bit	0: OFF 1: ON	0	-
Contraseña	Asignación de contraseña. Solo se activa la contraseña, cuando la protección por contraseña está activada.	1 ... 2	UNSIGNED16	0000 ... 9999	0000	-

Longitud de parámetro

3 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

NOTA

Este módulo sobrescribe los ajustes locales del display. Tras la activación de este módulo, se convierten en válidos la selección de idioma ajustada, el ajuste para la protección por contraseña y la contraseña introducida en el módulo.

10.11.4Módulo 63 – Ajuste**Descripción**

Este módulo define datos de entrada y de salida para el modo de ajuste del equipo. El modo de ajuste sirve para alinear simplemente el equipo con el código de barras. Basándose en la calidad de decodificación transmitida en porcentaje se puede elegir fácilmente la alineación óptima. Este módulo no debe ser utilizado junto con el módulo 81 (AutoReflAct), porque podrían producirse fallos funcionales.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.42: Datos de entrada del módulo 63

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Calidad de decodificación	Transmite la calidad de decodificación del código de barras que está en el haz de exploración	0	Byte	0 ... 100	0	Porcentaje

Longitud de datos de entrada

1 byte

Datos de salida

Tabla 10.43: Datos de salida del módulo 63

Datos de salida	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Modo de ajuste	La señal activa y desactiva el modo de ajuste para lograr la alineación óptima del equipo con el código de barras	0.0	Bit	0 -> 1: on 1 -> 0: off	0	-

Longitud de datos de salida

1 byte

10.11.5Módulo 64 – Espejo oscilante**Descripción**

Módulo para el soporte del espejo oscilante.

Parámetros

Tabla 10.44: Parámetros del módulo 64

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Modo oscilación	Este parámetro define el modo en el que opera el espejo oscilante.	0	UNSIGNED8	0: oscilación simple 1: oscilación doble 2: oscilación permanente 3: orientación permanente, el espejo oscilante se desplaza en el final de la puerta de lectura hasta la posición inicial.	2	-
Posición inicio	Posición de inicio (ángulo de apertura) con respecto a la posición cero del rango de oscilación.	1 ... 2	SIGNED16	-200 ... +200	200	1/10°
Posición stop	Posición de stop (ángulo de apertura) con respecto a la posición cero del rango de oscilación.	3 ... 4	SIGNED16	-200 ... +200	-200	1/10°
Frecuencia de oscilación	Valor común para el avance y el retorno	5	UNSIGNED8	15 ... 116	48	°/s

Longitud de parámetro

6 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

10.11.6 Módulo 65 – Espejo deflector

Descripción

Módulo para el soporte del espejo deflector.

Parámetros

Tabla 10.45: Parámetros del módulo 65

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Ángulo de desvío	Salida lateral del haz en grados con respecto a la posición cero	0 ... 1	SIGNED16	-100 ... +100	0	1/10°

Longitud de parámetro

2 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

10.12 Entradas/salidas SWIO 1 ... 4

Estos módulos definen el modo de funcionamiento de las 4 entradas y salidas digitales de conmutación (I/Os). Están separadas en módulos individuales para la configuración y parametrización de cada I/O, y en un módulo común para la señalización del estado y el control de todas las I/O.

10.12.1 Parámetros con el modo de funcionamiento como salida

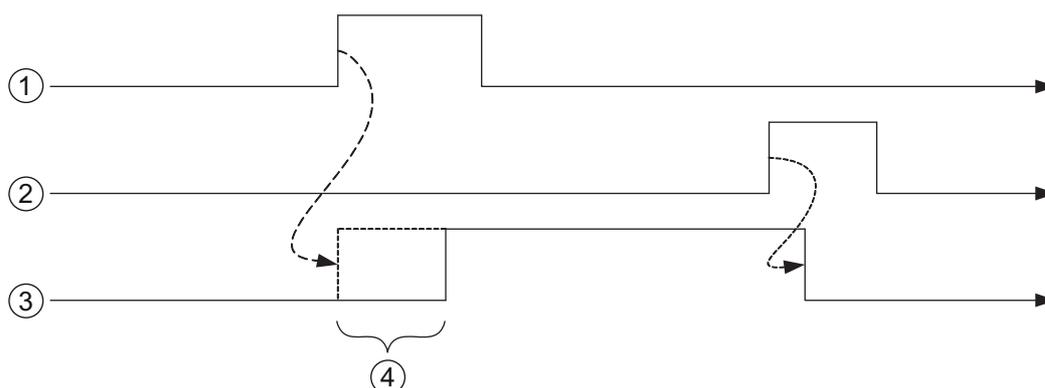
Retardo de conexión

Con este ajuste se puede retardar el impulso de salida durante el tiempo especificado (en ms).

Duración de conexión

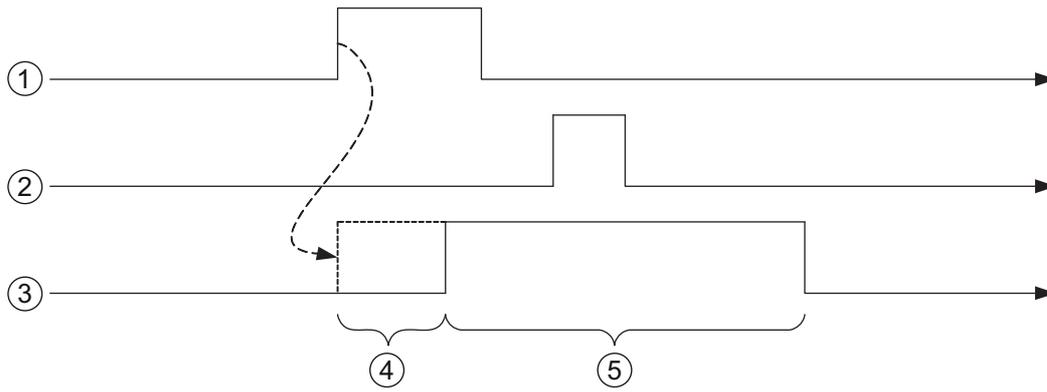
Define el ciclo de trabajo de la entrada conmutada. Si estaba activada una función de desconexión, ésta dejará de tener efecto.

Un valor de 0 hace que la salida se defina estáticamente, es decir, la función o funciones de entrada seleccionadas activan la salida, y la función o funciones de salida seleccionadas la vuelven a desactivar.



- 1 Señal de conexión
- 2 Señal de desconexión
- 3 Salida
- 4 Retardo de conexión

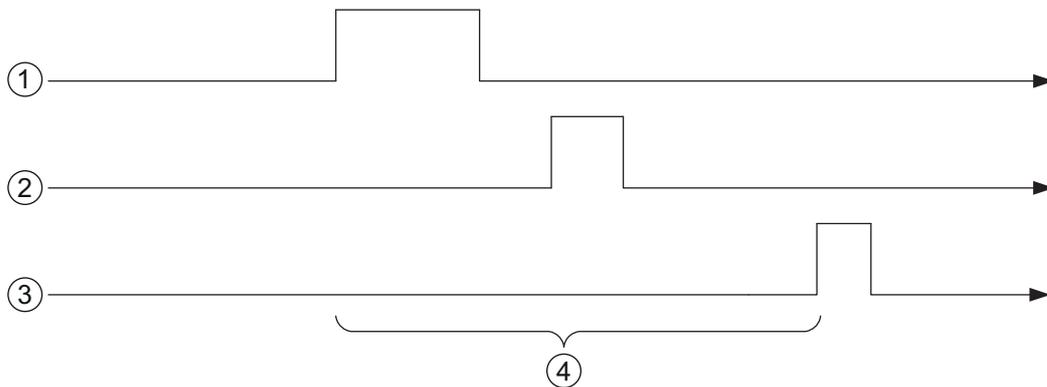
Fig. 10.2: Ejemplo 1: retardo de conexión > 0 y duración de la conexión = 0



- 1 Señal de conexión
- 2 Señal de desconexión
- 3 Salida
- 4 Retardo de conexión
- 5 Duración de la conexión

Fig. 10.3: Ejemplo 2: Retardo de conexión > 0 y duración de la conexión > 0

En el ejemplo 2, la duración de la activación de la salida sólo depende de la duración elegida para la conexión; la señal de desconexión no tiene ningún efecto.



- 1 Señal de conexión
- 2 Señal de desconexión
- 3 Salida
- 4 Retardo de conexión

Fig. 10.4: Ejemplo 3: retardo de conexión > 0, señal de desconexión antes de terminar el retardo de conexión

Si la salida vuelve a ser activada mediante la señal de desconexión antes de que haya terminado el retardo de conexión, después del retardo de conexión solo aparece un impulso corto en la salida.

Funciones de comparación

Si, por ejemplo, se quiere que la salida se active cuando se hayan producido cuatro resultados de lectura inválidos, se pondrá el **Valor de comparación** a 4, y la **función de conexión** se parametrizará con «**Resultado de lectura no válido**».

Con el parámetro **Modo de comparación** se puede determinar que la salida se active una sola vez en el caso de que el contador de eventos y el valor de comparación cumplan la condición «**Igualdad**», o varias veces, a partir de «**Igualdad**» cada vez que se produzca otro evento.

El contador de eventos se puede reiniciar siempre mediante los datos I/O en el módulo **I/O Estado y control**; el parámetro **Modo reset** permite además reiniciarlo automáticamente cuando se llegue al **Valor de comparación**. Si se reinicia automáticamente al llegar al **Valor de comparación**, la salida se activará siempre una sola vez, independientemente del parámetro **Modo de comparación**.

La función de desconexión estándar con **Inicio de la puerta de lectura** no es apropiada para este módulo, porque en ese caso se borrará el contador de eventos en cada inicio de la puerta de lectura. Como función de desconexión resulta apropiada para el ejemplo la función **Resultado de lectura válido** o todas las funciones de desconexión se desactivarán.

10.12.2 Parámetros con el modo de funcionamiento como entrada

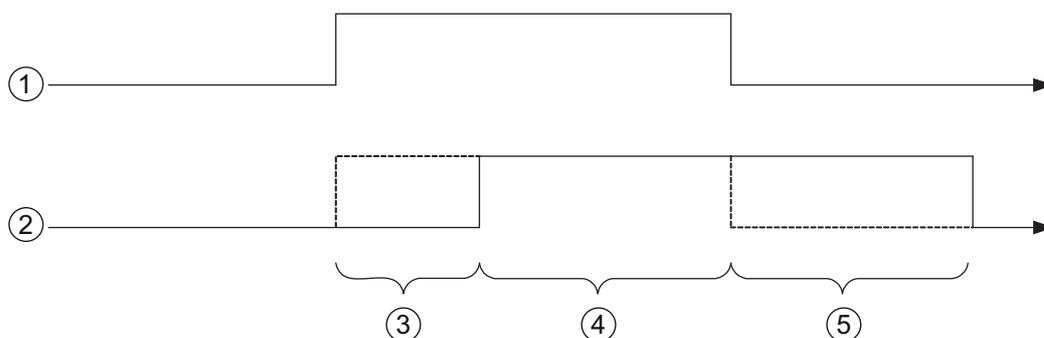
Debounce time

Parámetro para ajustar el tiempo de supresión de rebotes para la entrada. La definición de un tiempo de supresión de rebotes prolonga respectivamente el tiempo de ejecución de la señal.

Si el valor de este parámetro es 0 no habrá supresión de rebotes; en los demás casos el valor que se ajuste será el del tiempo (en ms) que deberá permanecer estable la señal de entrada.

Retardo de conexión td_on

Si este parámetro tiene el valor 0 no habrá retraso de conexión para la activación de la función de entrada; en los demás casos, el valor que se ajuste será el del tiempo (en ms) que se retardará la señal de entrada.



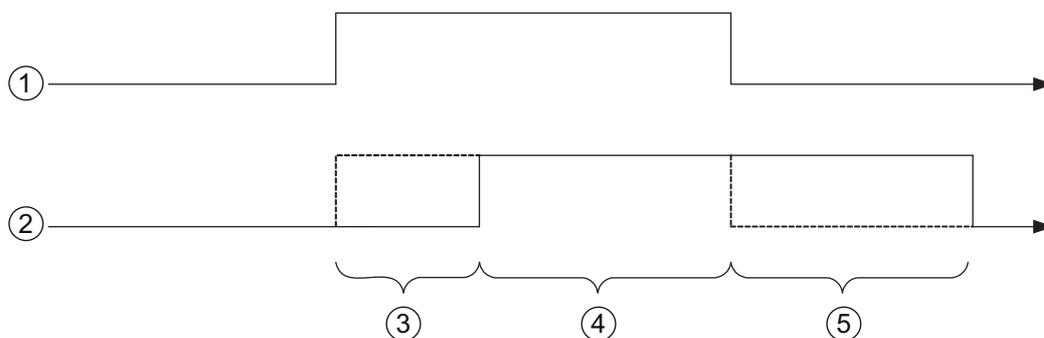
- 1 Señal de conexión
- 2 Señal de desconexión
- 3 Retardo de conexión td_on
- 4 Duración de conexión ton
- 5 Retardo de desconexión td_off

Fig. 10.5: Retardo de conexión en el modo de entrada

Duración de conexión ton

Este parámetro especifica la duración mínima de activación para la función de entrada seleccionada, en ms.

La duración de activación real resulta de la duración de la conexión y del retardo de desconexión.

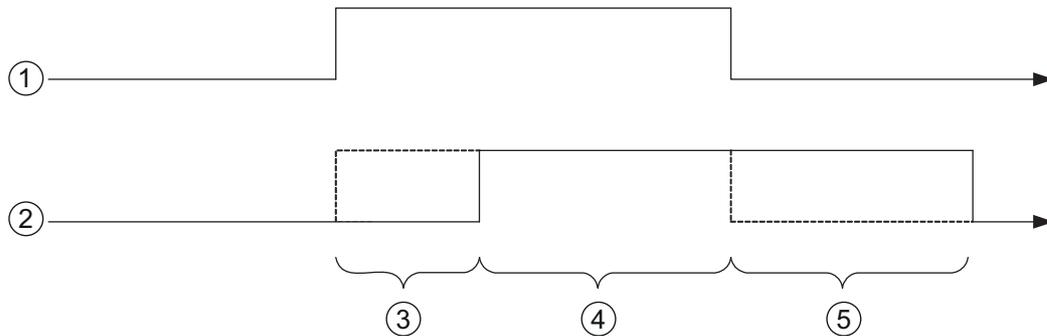


- 1 Señal de conexión
- 2 Señal de desconexión
- 3 Retardo de conexión td_on
- 4 Duración de conexión ton
- 5 Retardo de desconexión td_off

Fig. 10.6: Duración de la conexión en el modo de entrada

Retardo de desconexión td_off

Este parámetro indica la duración del retardo de desconexión en ms.



- 1 Señal de conexión
- 2 Señal de desconexión
- 3 Retardo de conexión td_on
- 4 Duración de conexión ton
- 5 Retardo de desconexión td_off

Fig. 10.7: Retardo de desconexión en el modo de entrada

10.12.3 Funciones de conexión y desconexión con el modo de funcionamiento como salida

Para las funciones de conexión y de desconexión en el modo de funcionamiento «Salida» se dispone de las siguientes opciones:

Tabla 10.46: Funciones de conexión/desconexión

Nombre	Valor	Comentario
Sin función	0	Sin funcionalidad
Inicio puerta de lectura	1	
Fin puerta de lectura	2	
Comparación positiva del código de referencia 1	3	
Comparación negativa de código de referencia 1	4	
Result. lectura válido	5	
Resultado de lectura no válido	6	
Equipo listo	7	El equipo se encuentra en un estado listo para el funcionamiento.
Equipo no listo	8	El equipo aún no está listo (se están activando el motor y el láser en ese momento).
Transmisión de datos activa	9	
Transmisión de datos no activa	10	
Autocontrol buena calidad	13	
AutoControl mala calidad	14	
Reflector detectado	15	
Reflector no detect.	16	
Flanco positivo evento externo	17	En el caso de PROFIBUS se genera el evento externo con ayuda del módulo 74 – «Estado I/O y control». vea capítulo 10.12.9 «Módulo 74 – Estado y control SWIO»
Flanco negativo evento externo	18	Vea arriba
Equipo activo	19	Se está efectuando una decodificación.
Equipo en modo standby	20	Motor y láser inactivos.
Sin errores del equipo	21	No se ha detectado ningún fallo.
Error del equipo	22	El equipo está en un estado de error.
Comparación positiva del código de referencia 2	23	
Comparación negativa de código de referencia 2	24	

10.12.4 Funciones de entrada con el modo de funcionamiento como entrada

Tabla 10.47: Funciones de entrada

Nombre	Valor	Comentario
Sin función	0	Sin funcionalidad
Activación de puerta de lectura	1	
Solo desactivación puerta lectura	2	
Solo activación puerta lectura	3	
Teach-In del código de barras de referencia	4	
Inicio/stop modo Autoconfiguration	5	

10.12.5 Módulo 70 – Entrada/salida SWIO1

Parámetros

Tabla 10.48: Parámetros del módulo 70 – Entrada/salida 1

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Función	Este parámetro define si el I/O 1 trabaja como entrada o salida.	0.0	Bit	0: entrada 1: salida	0	-
Modo de funcionamiento con la configuración como salida						
Nivel de reposo	Este parámetro define el nivel de reposo de la salida y, al mismo tiempo, si la salida está activa low (0) o high (1).	0.1	Bit	0: LOW (0V) 1: HIGH (+Ub)	0	-
Reservado	Libre	0.2 ... 0.7				
Retardo de conexión	Con este parámetro se puede retardar durante un tiempo determinado el impulso de salida.	1	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Duración de conexión	Este parámetro define la duración de la conexión de la salida. Con el límite 0 la señal es estática.	3	UNSIGNED16	0 ... 1300	400	ms
Función de conexión 1	Este parámetro determina un evento que puede activar la salida.	5	UNSIGNED8	vea tabla 10.46	0	-
Función de conexión 2	Este parámetro determina un evento que puede activar la salida. La función de conexión 1 y la función de conexión 2 tienen una combinación lógica «O».	6	UNSIGNED8	vea tabla 10.46	0	-
Función de desconexión 1	Este parámetro determina un evento que puede desactivar la salida.	7	UNSIGNED8	vea tabla 10.46	0	-
Función de desconexión 2	Este parámetro determina un evento que puede desactivar la salida. La función de desconexión 1 y la función de desconexión 2 tienen una combinación lógica «O».	8	UNSIGNED8	vea tabla 10.46	0	-
Valor de comparación (contador eventos)	La salida se activa cuando la cantidad de eventos de activación de la función de conexión seleccionada alcanza este valor de comparación. Un evento de desactivación de la función de desconexión borra el contador.	9	UNSIGNED16	0..65535	0	-
Modo de comparación (contador eventos)	Determina si la salida sólo se activa en caso de igualdad (una vez) o cuando es igual o mayor (varias veces) después de haber alcanzado el valor de comparación.	11	UNSIGNED8	0: SWOUT conecta una vez 1: SWOUT conecta varias veces	0	-
Modo reset (contador eventos)	Determina si el contador (event counter) se borra solamente con el bit de reset y la función de desconexión elegida, o si se tiene que reiniciar automáticamente el contador cuando se alcance el valor de comparación.	12	UNSIGNED8	0: bit reset y función de desconexión 1: también con valor de comparación alcanzado	0	
Modo de funcionamiento con la configuración como entrada						

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Inversión	El parámetro define la lógica de la señal actual. En una inversión el nivel HIGH externo se interpreta como nivel LOW interno.	13.1	Bit	0: normal 1: invertido	0	-
Reservado	Libre	13.2 ... 13.7				
Tiempo supr. rebotes	El parámetro define un tiempo de supresión de rebotes que se aplica con el software.	14	UNSIGNED16	0 ... 1000	5	ms
Retardo de conexión	Con este parámetro se puede influir en la respuesta temporal al conectar.	16	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Duración mínima de conexión	El parámetro define un tiempo mínimo antes de que se vuelva a retirar la señal.	18	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Retardo de desconexión	Este parámetro define un retraso de la señal al desconectar.	20	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Función de entrada	Este parámetro determina la función que se va a activar o desactivar cuando cambie el estado de la señal.	22	UNSIGNED8	vea tabla 10.47	1	-

Longitud de parámetro

23 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

Observación

El nivel de reposo también define si la salida es activa low (0) o activa high (1).

La conexión de una I/O configurada como salida significa que se conmuta al estado activo; por el contrario, la desconexión hace que se cambie al estado de reposo o inactivo.

10.12.6 Módulo 71 – Entrada/salida SWIO2**Parámetros**

Tabla 10.49: Parámetros del módulo 71 – Entrada/salida 2

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Función	Este parámetro define si el I/O 2 trabaja como entrada o salida.	0.0	Bit	0: entrada 1: salida	1	-
Modo de funcionamiento con la configuración como salida						
Nivel de reposo	Este parámetro define el nivel de reposo de la salida y, al mismo tiempo, si la salida está activa low (0) o high (1).	0.1	Bit	0: LOW (0V) 1: HIGH (+Ub)	0	-
Reservado	Libre	0.2 ... 0.7				
Retardo de conexión	Con este parámetro se puede retardar durante un tiempo determinado el impulso de salida.	1	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Duración de conexión	Este parámetro define la duración de la conexión de la salida. Con el límite 0 la señal es estática.	3	UNSIGNED16	0 ... 1300	400	ms
Función de conexión 1	Este parámetro determina un evento que puede activar la salida.	5	UNSIGNED8	vea tabla 10.46	5	-
Función de conexión 2	Este parámetro determina un evento que puede activar la salida. La función de conexión 1 y la función de conexión 2 tienen una combinación lógica «O».	6	UNSIGNED8	vea tabla 10.46	0	-
Función de desconexión 1	Este parámetro determina un evento que puede desactivar la salida.	7	UNSIGNED8	vea tabla 10.46	1	-

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Función de desconexión 2	Este parámetro determina un evento que puede desactivar la salida. La función de desconexión 1 y la función de desconexión 2 tienen una combinación lógica «O».	8	UNSIGNED8	vea tabla 10.46	0	-
Valor de comparación (contador eventos)	La salida se activa cuando la cantidad de eventos de activación de la función de conexión seleccionada alcanza este valor de comparación. Un evento de desactivación de la función de desconexión borra el contador.	9	UNSIGNED16	0..65535	0	-
Modo de comparación (contador eventos)	Determina si la salida sólo se activa en caso de igualdad (una vez) o cuando es igual o mayor (varias veces) después de haber alcanzado el valor de comparación.	11	UNSIGNED8	0: SWOUT conecta una vez 1: SWOUT conecta varias veces	0	-
Modo reset (contador eventos)	Determina si el contador (event counter) se borra solamente con el bit de reset y la función de desconexión elegida, o si se tiene que reiniciar automáticamente el contador cuando se alcance el valor de comparación.	12	UNSIGNED8	0: bit reset y función de desconexión 1: también con valor de comparación alcanzado	0	-
Modo de funcionamiento con la configuración como entrada						
Inversión	El parámetro define la lógica de la señal actual. En una inversión el nivel HIGH externo se interpreta como nivel LOW interno.	13.1	Bit	0: normal 1: invertido	0	-
Reservado	Libre	13.2 ... 13.7				
Tiempo supr. rebotes	El parámetro define un tiempo de supresión de rebotes que se aplica con el software.	14	UNSIGNED16	0 ... 1000	5	ms
Retardo de conexión	Con este parámetro se puede influir en la respuesta temporal al conectar.	16	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Duración mínima de conexión	El parámetro define un tiempo mínimo antes de que se vuelva a retirar la señal.	18	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Retardo de desconexión	Este parámetro define un retraso de la señal al desconectar.	20	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Función de entrada	Este parámetro determina la función que se va a activar o desactivar cuando cambie el estado de la señal.	22	UNSIGNED8	vea tabla 10.47	0	-

Longitud de parámetro

23 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

Observación

El nivel de reposo también define si la salida es activa low (0) o activa high (1).

La conexión de una I/O configurada como salida significa que se conmuta al estado activo; por el contrario, la desconexión hace que se cambie al estado de reposo o inactivo.

10.12.7 Módulo 72 – Entrada/salida SWIO3

Parámetros

Tabla 10.50: Parámetros del módulo 72 – Entrada/salida 3

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Función	Este parámetro define si el I/O 3 trabaja como entrada o salida.	0.0	Bit	0: entrada 1: salida	0	-
Modo de funcionamiento con la configuración como salida						
Nivel de reposo	Este parámetro define el nivel de reposo de la salida y, al mismo tiempo, si la salida está activa low (0) o high (1).	0.1	Bit	0: LOW (0V) 1: HIGH (+Ub)	0	-
Reservado	Libre	0.2 ... 0.7				
Retardo de conexión	Con este parámetro se puede retardar durante un tiempo determinado el impulso de salida.	1	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Duración de conexión	Este parámetro define la duración de la conexión de la salida. Con el límite 0 la señal es estática.	3	UNSIGNED16	0 ... 1300	400	ms
Función de conexión 1	Este parámetro determina un evento que puede activar la salida.	5	UNSIGNED8	vea tabla 10.46	0	-
Función de conexión 2	Este parámetro determina un evento que puede activar la salida. La función de conexión 1 y la función de conexión 2 tienen una combinación lógica «O».	6	UNSIGNED8	vea tabla 10.46	0	-
Función de desconexión 1	Este parámetro determina un evento que puede desactivar la salida.	7	UNSIGNED8	vea tabla 10.46	0	-
Función de desconexión 2	Este parámetro determina un evento que puede desactivar la salida. La función de desconexión 1 y la función de desconexión 2 tienen una combinación lógica «O».	8	UNSIGNED8	vea tabla 10.46	0	-
Valor de comparación (contador eventos)	La salida se activa cuando la cantidad de eventos de activación de la función de conexión seleccionada alcanza este valor de comparación. Un evento de desactivación de la función de desconexión borra el contador.	9	UNSIGNED16	0..65535	0	-
Modo de comparación (contador eventos)	Determina si la salida sólo se activa en caso de igualdad (una vez) o cuando es igual o mayor (varias veces) después de haber alcanzado el valor de comparación.	11	UNSIGNED8	0: SWOUT conecta una vez 1: SWOUT conecta varias veces	0	-
Modo reset (contador eventos)	Determina si el contador (event counter) se borra solamente con el bit de reset y la función de desconexión elegida, o si se tiene que reiniciar automáticamente el contador cuando se alcance el valor de comparación.	12	UNSIGNED8	0: bit reset y función de desconexión 1: también con valor de comparación alcanzado	0	-
Modo de funcionamiento con la configuración como entrada						
Inversión	El parámetro define la lógica de la señal actual. En una inversión el nivel HIGH externo se interpreta como nivel LOW interno.	13.1	Bit	0: normal 1: invertido	0	-
Reservado	Libre	13,2 ... 13,7				
Tiempo supr. rebotes	El parámetro define un tiempo de supresión de rebotes que se aplica con el software.	14	UNSIGNED16	0 ... 1000	5	ms
Retardo de conexión	Con este parámetro se puede influir en la respuesta temporal al conectar.	16	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Duración mínima de conexión	El parámetro define un tiempo mínimo antes de que se vuelva a retirar la señal.	18	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Retardo de desconexión	Este parámetro define un retraso de la señal al desconectar.	20	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Función de entrada	Este parámetro determina la función que se va a activar o desactivar cuando cambie el estado de la señal.	22	UNSIGNED8	vea tabla 10.47	2	-

Longitud de parámetro

23 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

Observación

El nivel de reposo también define si la salida es activa low (0) o activa high (1).

La conexión de una I/O configurada como salida significa que se conmuta al estado activo; por el contrario, la desconexión hace que se cambie al estado de reposo o inactivo.

10.12.8 Módulo 73 – Entrada/salida SWIO4**Parámetros**

Tabla 10.51: Parámetros del módulo 73 – Entrada/salida 4

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Función	Este parámetro define si el I/O 4 trabaja como entrada o salida.	0.0	Bit	0: entrada 1: salida	1	-
Modo de funcionamiento con la configuración como salida						
Nivel de reposo	Este parámetro define el nivel de reposo de la salida y, al mismo tiempo, si la salida está activa low (0) o high (1).	0.1	Bit	0: LOW (0V) 1: HIGH (+Ub)	0	-
Reservado	Libre	0,2 ... 0,7				
Retardo de conexión	Con este parámetro se puede retardar durante un tiempo determinado el impulso de salida.	1	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Duración de conexión	Este parámetro define la duración de la conexión de la salida. Con el límite 0 la señal es estática.	3	UNSIGNED16	0 ... 1300	400	ms
Función de conexión 1	Este parámetro determina un evento que puede activar la salida.	5	UNSIGNED8	vea capítulo 10.12.3	6	-
Función de conexión 2	Este parámetro determina un evento que puede activar la salida. La función de conexión 1 y la función de conexión 2 tienen una combinación lógica «O».	6	UNSIGNED8	vea capítulo 10.12.3	0	-
Función de desconexión 1	Este parámetro determina un evento que puede desactivar la salida.	7	UNSIGNED8	vea capítulo 10.12.3	1	-
Función de desconexión 2	Este parámetro determina un evento que puede desactivar la salida. La función de desconexión 1 y la función de desconexión 2 tienen una combinación lógica «O».	8	UNSIGNED8	vea capítulo 10.12.3	0	-

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Valor de comparación (contador eventos)	La salida se activa cuando la cantidad de eventos de activación de la función de conexión seleccionada alcanza este valor de comparación. Un evento de desactivación de la función de desconexión borra el contador.	9	UNSIGNED16	0..65535	0	-
Modo de comparación (contador eventos)	Determina si la salida sólo se activa en caso de igualdad (una vez) o cuando es igual o mayor (varias veces) después de haber alcanzado el valor de comparación.	11	UNSIGNED8	0: SWOUT conecta una vez 1: SWOUT conecta varias veces	0	-
Modo reset (contador eventos)	Determina si el contador (event counter) se borra solamente con el bit de reset y la función de desconexión elegida, o si se tiene que reiniciar automáticamente el contador cuando se alcance el valor de comparación.	12	UNSIGNED8	0: bit reset y función de desconexión 1: también con valor de comparación alcanzado	0	-
Modo de funcionamiento con la configuración como entrada						
Inversión	El parámetro define la lógica de la señal actual. En una inversión el nivel HIGH externo se interpreta como nivel LOW interno.	13.1	Bit	0: normal 1: invertido	0	-
Reservado	Libre	13.2 ... 13.7				
Tiempo supr. rebotes	El parámetro define un tiempo de supresión de rebotes que se aplica con el software.	14	UNSIGNED16	0 ... 1000	5	ms
Retardo de conexión	Con este parámetro se puede influir en la respuesta temporal al conectar.	16	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Duración mínima de conexión	El parámetro define un tiempo mínimo antes de que se vuelva a retirar la señal.	18	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Retardo de desconexión	Este parámetro define un retraso de la señal al desconectar.	20	UNSIGNED16	0 ... 65535	0	ms
Función de entrada	Este parámetro determina la función que se va a activar o desactivar cuando cambie el estado de la señal.	22	UNSIGNED8	vea capítulo 10.12.4	0	-

Longitud de parámetro

23 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

Observación

El nivel de reposo también define si la salida es activa low (0) o activa high (1).

La conexión de una I/O configurada como salida significa que se conmuta al estado activo; por el contrario, la desconexión hace que se cambie al estado de reposo o inactivo.

10.12.9Módulo 74 – Estado y control SWIO**Descripción**

Módulo para el manejo de las señales de las entradas y salidas.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.52: Datos de entrada del módulo 74 entrada/salida estado y control

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Estado 1	Estado de señal de la entrada o salida 1	0.0	Bit	0,1	0	-
Estado 2	Estado de señal de la entrada o salida 2	0.1	Bit	0,1	0	-
Estado 3	Estado de señal de la entrada o salida 3	0.2	Bit	0,1	0	-
Estado 4	Estado de señal de la entrada o salida 4	0.3	Bit	0,1	0	-
Salida 1 estado de comparación (contador eventos)	Señaliza si el contador de eventos ha rebasado o no el valor de comparación ajustado. Cuando se reinicia el contador de eventos se vuelve a poner el bit al valor inicial.	1.0	Bit	0: no rebasado 1: rebasado	0	-
Salida 1 Bit de activación del estado de comparación (contador eventos)	Si se ha parametrizado «SWOUT conmuta varias veces» como modo de comparación, este bit será basculado cada vez que se rebase el contador de eventos. Cuando se reinicia el contador de eventos se vuelve a poner el bit al valor inicial.	1.1	Bit	0 > 1: contador de eventos rebasado 1 > 0: contador de eventos rebasado de nuevo	0	-
Salida 2 estado de comparación (contador eventos)	Señaliza si el contador de eventos ha rebasado o no el valor de comparación ajustado. Cuando se reinicia el contador de eventos se vuelve a poner el bit al valor inicial.	1.2	Bit	0: no rebasado 1: rebasado	0	-
Salida 2 Bit de activación del estado de comparación (contador eventos)	Si se ha parametrizado «SWOUT conmuta varias veces» como modo de comparación, este bit será basculado cada vez que se rebase el contador de eventos. Cuando se reinicia el contador de eventos se vuelve a poner el bit al valor inicial.	1.3	Bit	0 > 1: contador de eventos rebasado 1 > 0: contador de eventos rebasado de nuevo	0	-
Salida 3 estado de comparación (contador eventos)	Señaliza si el contador de eventos ha rebasado o no el valor de comparación ajustado. Cuando se reinicia el contador de eventos se vuelve a poner el bit al valor inicial.	1.4	Bit	0: no rebasado 1: rebasado	0	-
Salida 3 Bit de activación del estado de comparación (contador eventos)	Si se ha parametrizado «SWOUT conmuta varias veces» como modo de comparación, este bit será basculado cada vez que se rebase el contador de eventos. Cuando se reinicia el contador de eventos se vuelve a poner el bit al valor inicial.	1.5	Bit	0 > 1: contador de eventos rebasado 1 > 0: contador de eventos rebasado de nuevo	0	-
Salida 4 estado de comparación (contador eventos)	Señaliza si el contador de eventos ha rebasado o no el valor de comparación ajustado. Cuando se reinicia el contador de eventos se vuelve a poner el bit al valor inicial.	1.6	Bit	0: no rebasado 1: rebasado	0	-
Salida 4 Bit de activación del estado de comparación (contador eventos)	Si se ha parametrizado «SWOUT conmuta varias veces» como modo de comparación, este bit será basculado cada vez que se rebase el contador de eventos. Cuando se reinicia el contador de eventos se vuelve a poner el bit al valor inicial.	1.7	Bit	0 > 1: contador de eventos rebasado 1 > 0: contador de eventos rebasado de nuevo	0	-

Longitud de datos de entrada:

2 bytes

Datos de salida

Tabla 10.53: Datos de salida módulo 74 entrada/salida estado y control

Datos de salida	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Salida 1	Establece el estado de la salida 1	0.0	Bit	0: salida 0 1: salida 1	0	-
Salida 2	Establece el estado de la salida 2	0.1	Bit	0: salida 0 1: salida 1	0	-
Salida 3	Establece el estado de la salida 3	0.2	Bit	0: salida 0 1: salida 1	0	-

Datos de salida	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Salida 4	Establece el estado de la salida 4	0.3	Bit	0: salida 0 1: salida 1	0	-
Reset contador eventos Salida 1	Pone a cero el contador de eventos de la función de activación [FA] para la salida 1.	0.4	Bit	0->1: ejecutar reset 1->0: sin función	0	-
Reset contador eventos Salida 2	Pone a cero el contador de eventos de la función de activación [FA] para la salida 2.	0.5	Bit	0->1: ejecutar reset 1->0: sin función	0	-
Reset contador eventos Salida 3	Pone a cero el contador de eventos de la función de activación [FA] para la salida 3.	0.6	Bit	0->1: ejecutar reset 1->0: sin función	0	-
Reset contador eventos Salida 4	Pone a cero el contador de eventos de la función de activación [FA] para la salida 4.	0.7	Bit	0->1: ejecutar reset 1->0: sin función	0	-
	Reservado	1	Byte			

Longitud de datos de salida:

2 bytes

10.13 Data Output**10.13.1 Módulo 80 – Ordenación****Descripción**

Módulo de ayuda a la ordenación de los datos de salida.

Parámetros

Tabla 10.54: Parámetros del módulo 80

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Criterio ordenación 1	Define el criterio según el cual se ordenará.	0.0 ... 0.6	BitArea	0: sin ordenación 1: ordenación por número de exploración 2: ordenación por posición en el haz de exploración 3: ordenación por posición del espejo oscilante 4: ordenación por calidad de decodificación 5: ordenación por longitud del código de barras 6: ordenación por número de tipo de código 7: ordenación por dirección de decodificación 8: ordenación por contenido del código de barras 9: ordenación por tiempo 10: ordenación por duración de exploración 11: ordenación por lista de códigos (en la que figuran los códigos de barras liberados) 12: ordenación por lista de identificadores	0	-
Dirección de orden. 1	Define la dirección de ordenación.	0.7	Bit	0: en orden ascendente 1: en orden descendente	0	-
Criterio ordenación 2	Define el criterio según el cual se ordenará.	1.0 ... 1.6	BitArea	Vea criterio de ordenación 1	0	-
Dirección de orden. 2	Define la dirección de ordenación.	1.7	Bit	Vea dirección de ordenación 1	0	-
Criterio ordenación 3	Define el criterio según el cual se ordenará.	2.0 ... 2.6	BitArea	Vea criterio de ordenación 1	0	-
Dirección de orden. 3	Define la dirección de ordenación.	2.7	Bit	Vea dirección de ordenación 1	0	-

Longitud de parámetro

3 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

10.14 Comparación con códigos de referencia

Los siguientes módulos se pueden utilizar para asistir a la comparación del código de referencia.

La función de código de referencia compara los resultados de lectura decodificados en ese momento con uno o varios patrones de comparación. La función está dividida en dos unidades comparativas, que pueden parametrizarse de forma independiente la una de la otra.

10.14.1 Módulo 81 – Comparador del código de referencia 1**Descripción**

El módulo define el modo de funcionamiento del comparador del código de referencia 1.

Parámetros

Tabla 10.55: Parámetros del módulo 81 – Comparación con códigos de referencia

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Función de salida tras comparación de códigos de referencia	Este parámetro determina la combinación correspondiente para la salida después de una comparación de los códigos de referencia.	0	UNSIGNED8	0: sin función 1: fun. compar. 1 2: fun. compar. 2 3: fun. compar. 1 Y 2 4: fun. compar. 1 O 2	1	-
Lógica combinacional para señal de salida del código de referencia	Este parámetro determina la lógica combinacional para la señal de salida del código de referencia.	1	UNSIGNED8	0: longitud y tipo y ASCII 1: longitud y (tipo o ASCII) 2: (Longitud o tipo) y ASCII 3: longitud o tipo o ASCII	0	-
Salida con comparación del código de referencia	Este parámetro define si se debe realizar una comparación de longitudes de códigos de barras.	2	UNSIGNED8	0: longitud no considerada 1: comp. ok., si longitud desigual 2: comp. ok., si longitud igual.	2	-
Comparación de tipos de códigos de barras	Este parámetro define si se debe realizar una comparación de tipos de códigos de barras.	3	UNSIGNED8	0: tipo no considerado 1: comp. ok., si tipos desiguales 2: comp. ok., si tipos iguales.	2	-
Comparación ASCII de los códigos de referencia	Este parámetro determina cómo se va a realizar la comparación ASCII.	4	UNSIGNED8	0: sin comparación 1: código de barras diferente a CR 2: código de barras igual a CR 3: código de barras mayor que CR 4: código de barras mayor o igual que CR 5: código de barras menor que CR 6: código de barras menor o igual que CR 7: $CR1 \leq$ código de barras \leq CR2 8: código de barras menor que CR1 o código de barras mayor que CR2	2	-
Código de referencia modo de comparación	Este parámetro define qué códigos de barra de referencia (CR) se utilizarán y de qué manera.	5	UNSIGNED8	0: solo se utiliza el primer CR para la comparación. 1: solo se utiliza el segundo CR para la comparación. 2: se utilizan CR 1 y 2 para la comparación. Se deben cumplir ambas condiciones para CR 1 y 2 en el caso de una comparación positiva. 3: se utilizan CR 1 y 2 para la comparación. Debe cumplirse una de ambas condiciones para el código de barras de referencia 1 y 2.	0	-

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Modo de comparación para los código de barras	Este parámetro define qué códigos de barras decodificados se van a usar para la comparación de códigos de barras de referencia.	6	UNSIGNED8	0: solo se utiliza el primer código de barras para la comparación. 1: solo se utiliza el segundo código de barras para la comparación. 2: se utilizan todos los códigos de barras para la comparación. Se deben cumplir todas las comparaciones. 3: se utilizan todos los códigos de barras para la comparación. Se debe cumplir una comparación.	3	-
Comparación de integridad para los códigos de referencia	Si se ha fijado este parámetro, se considera válido como condición básica para una comparación positiva del código de referencia que efectivamente se hayan leído todos los códigos de barras requeridos que se deben leer en una puerta de lectura. Si no se cumplen estos requisitos, no tiene lugar ninguna comparación positiva del código de referencia.	7.0	Bit	0: comparación de integridad desconectada. 1: comparación de integridad conectada.	0	-

Longitud de parámetro

8 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

10.14.2Módulo 82 – Comparador del código de referencia 2**Descripción**

El módulo define el modo de funcionamiento del comparador del código de referencia 2.

Parámetros

Tabla 10.56: Parámetros del módulo 82 – Comparación con códigos de referencia

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Función de salida tras comparación de códigos de referencia	Este parámetro determina la combinación correspondiente para la salida después de una comparación de los códigos de referencia.	0	UNSIGNED8	0: sin función 1: fun. compar. 1 2: fun. compar. 2 3: fun. compar. 1 Y 2 4: fun. compar. 1 O 2	1	-
Lógica combinatorial para señal de salida del código de referencia	Este parámetro determina la lógica combinatorial para la señal de salida del código de referencia.	1	UNSIGNED8	0: longitud y tipo y ASCII 1: longitud y (tipo o ASCII) 2: (Longitud o tipo) y ASCII 3: longitud o tipo o ASCII	0	-
Salida con comparación del código de referencia	Este parámetro define si se debe realizar una comparación de longitudes de códigos de barras.	2	UNSIGNED8	0: longitud no considerada 1: comp. ok., si longitud desigual 2: comp. ok., si longitud igual.	2	-
Comparación de tipos de códigos de barras	Este parámetro define si se debe realizar una comparación de tipos de códigos de barras.	3	UNSIGNED8	0: tipo no considerado 1: comp. ok., si tipos desiguales 2: comp. ok., si tipos iguales.	2	-

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Comparación ASCII de los códigos de referencia	Este parámetro determina cómo se va a realizar la comparación ASCII.	4	UNSIGNED8	0: sin comparación 1: código de barras diferente a CR 2: código de barras igual a CR 3: código de barras mayor que CR 4: código de barras mayor o igual que CR 5: código de barras menor que CR 6: código de barras menor o igual que CR 7: CR1 ≤ código de barras ≤ CR2 8: código de barras menor que CR1 o código de barras mayor que CR2	2	-
Código de referencia modo de comparación	Este parámetro define qué códigos de barra de referencia (CR) se utilizarán y de qué manera.	5	UNSIGNED8	0: solo se utiliza el primer CR para la comparación. 1: solo se utiliza el segundo CR para la comparación. 2: se utilizan CR 1 y 2 para la comparación. Se deben cumplir ambas condiciones para CR 1 y 2 en el caso de una comparación positiva. 3: se utilizan CR 1 y 2 para la comparación. Debe cumplirse una de ambas condiciones para el código de barras de referencia 1 y 2.	0	-
Modo de comparación para los código de barras	Este parámetro define qué códigos de barras decodificados se van a usar para la comparación de códigos de barras de referencia.	6	UNSIGNED8	0: solo se utiliza el primer código de barras para la comparación. 1: solo se utiliza el segundo código de barras para la comparación. 2: se utilizan todos los códigos de barras para la comparación. Se deben cumplir todas las comparaciones. 3: se utilizan todos los códigos de barras para la comparación. Se debe cumplir una comparación.	3	-
Comparación de integridad para los códigos de referencia	Si se ha fijado este parámetro, se considera válido como condición básica para una comparación positiva del código de referencia que efectivamente se hayan leído todos los códigos de barras requeridos que se deben leer en una puerta de lectura. Si no se cumplen estos requisitos, no tiene lugar ninguna comparación positiva del código de referencia.	7.0	Bit	0: comparación de integridad desconectada. 1: comparación de integridad conectada.	0	-

Longitud de parámetro

8 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

10.14.3Módulo 83 – Patrón de comparación del código de referencia 1**Descripción**

Mediante este módulo se puede definir el 1er patrón de comparación.

Parámetros

Tabla 10.57: Parámetros del módulo 83 – Patrón de comparación del código de referencia

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Tipo de código para el patrón de comparación 1	Indica el tipo del código de barra de referencia.	0	UNSIGNED8	0: sin código 1: 2/5 Interleaved 2: Code39 3: Code32 6: UPC, UPCE 7: EAN8, EAN13 8: Code128 10: EAN Addendum 11: Codabar 12: Code93 13: GS1 DataBar Omnidirectional 14: DataBar Limited 15: GS1 DataBar Expanded	0	-
Patrón de comparación 1	Cadena del parámetro que describe el contenido del código de barra de referencia. Observación: también se pueden utilizar los dos comodines que se ocultan en los parámetros «Wildcard character» y «Don't care character». Si la cadena está vacía, entonces no se realizará ninguna comparación. Si el último carácter oculto es el carácter comodín, entonces sólo se comparará hasta el carácter antes del carácter comodín. Con ello se puede desconectar una comparación sobre las longitudes de los códigos de barra.	1	STRING 30 caracteres terminado en cero	1 ... 30 bytes caracteres ASCII	\00	-

Longitud de parámetro

31 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

NOTA



El patrón de comparación definido actúa sobre los dos comparadores del código de referencia (Módulo 81 - Comparador del código de referencia 1 y Módulo 82 - Comparador del código de referencia 2).

10.14.4 Módulo 84 – Patrón de comparación del código de referencia 2

Descripción

Mediante este módulo se puede definir el 2º patrón de comparación.

Parámetros

Tabla 10.58: Parámetros del módulo 84 – Patrón de comparación del código de referencia

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Tipo de código para el patrón de comparación 2	Indica el tipo del código de barra de referencia.	0	UNSIGNED8	0: sin código 1: 2/5 Interleaved 2: Code39 3: Code32 6: UPC, UPCE 7: EAN8, EAN13 8: Code128 10: EAN Addendum 11: Codabar 12: Code93 13: GS1 DataBar Omni-directional 14: DataBar Limited 15: GS1 DataBar Expanded	0	-
Patrón de comparación 2	Cadena del parámetro que describe el contenido del código de barra de referencia. Observación: también se pueden utilizar los dos comodines que se ocultan en los parámetros «Wildcard character» y «Don't care character». Si la cadena está vacía, entonces no se realizará ninguna comparación. Si el último carácter oculto es el carácter comodín, entonces sólo se comparará hasta el carácter antes del carácter comodín. Con ello se puede desconectar una comparación sobre las longitudes de los códigos de barra.	1	STRING 30 caracteres terminado en cero	1 ... 30 bytes caracteres ASCII	\00	-

Longitud de parámetro

31 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

NOTA



El patrón de comparación definido actúa sobre los dos comparadores del código de referencia (Módulo 81 - Comparador del código de referencia 1 y Módulo 82 - Comparador del código de referencia 2).

10.15 Special Functions

10.15.1 Módulo 90 – Estado y control

Este módulo señala al maestro PROFIBUS diferentes informaciones de estado del equipo. Con los datos de salida del maestro se pueden activar diferentes funciones del equipo.

Parámetros

Ninguno

Datos de entrada

Tabla 10.59: Datos de entrada del módulo 90 – Estado y control

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Reservado	Libre	0.0	Bit		0	-
Estado AutoRefl	Estado de señal del módulo AutoRefl	0.1	Bit	0: se detecta el reflector 1: reflector cubierto	1	-

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Resultado Auto Control	Indica si el resultado de la función Auto Control ha sido una lectura buena o una lectura mala.	0.2	Bit	0: buena calidad 1: mala calidad	0	-
Reservado	Libre	0.3	Bit		0	-
RefCode estado de comparación 1	La señal indica si el código de barras decodificado es igual o distinto que el código de referencia en los criterios de comparación que se han definido en la función de comparación 1. Cuando es igual se emite el valor 1.	0.4 ... 0.5	Bit	0: distinto 1: igual 2: desconocido	2	-
RefCode estado de comparación 2	La señal indica si el código de barras decodificado es igual o distinto que el código de referencia en los criterios de comparación que se han definido en la función de comparación 2. Cuando es igual se emite el valor 1.	0.6 ... 0.7	Bit	0: distinto 1: igual 2: desconocido	2	-

Longitud de datos de entrada:

1 byte

Datos de salida

Ninguno

10.15.2 Módulo 91 – AutoReflAct (activación automática mediante reflector)**Descripción**

Este módulo define el modo de funcionamiento del sensor láser para el control de la puerta de lectura. La función AutoReflAct simula una fotocélula de barrera con el haz de exploración, con lo que permite la activación sin sensores adicionales. Con ella, el escáner mira con un haz de exploración reducido hacia el reflector colocado detrás de la vía de transporte. Mientras el escáner apunta al reflector, la puerta de lectura permanece cerrada. No obstante, si el reflector es tapado por un objeto, por ejemplo por un recipiente con etiqueta con código de barras, el escáner activa la lectura y se lee la etiqueta situada en el recipiente. En cuanto la visibilidad del escáner hacia el reflector queda libre termina la lectura y el haz de exploración se vuelve a reducir hacia el reflector. La puerta de lectura está cerrada.

Parámetros

Tabla 10.60: Parámetros del módulo 91 – AutoreflAct

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
Modo	Con este parámetro se puede activar la función del explorador láser. Si como valor de parámetro se ajusta «Control autom. de puerta de lectura», el equipo activa la puerta de lectura por sí mismo con el reflector cubierto.	0	UNSIGNED8	0: normal - AutoReflAct desconectado. 1: Auto - AutoreflAct activado. Control autom. de puerta de lectura. 2: Manual - AutoReflAct activado. No hay control de puerta lectura, sólo señalización.	0	-
Supresión de rebotes	El parámetro define el tiempo de supresión de rebotes en exploraciones para la detección del reflector. Con una velocidad del motor de 1000, 1 escaneado corresponde a un tiempo de supresión de rebotes de 1 ms.	1	UNSIGNED8	1 ... 16	5	-

Longitud de parámetro

2 bytes

Datos de entrada

Ninguno

Datos de salida

Ninguno

10.15.3Módulo 92 – AutoControl**Descripción**

Este módulo define el modo de funcionamiento de la función AutoControl. La función supervisa la calidad de los códigos de barras decodificados y la compara con un valor límite. Al alcanzar el valor límite se pone un estado.

Parámetros

Tabla 10.61: Parámetros del módulo 92 – AutoControl

Parámetro	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Default	Unidad
AutoControl Enable	Con ayuda de este parámetro, la función AutoControl se puede activar o desactivar.	0	UNSIGNED8	0: desactivado 1: activado	0	-
Valor límite de la calidad de lectura	Este parámetro define un valor umbral para la calidad de lectura.	1	UNSIGNED8	0 ... 100	50	%
Sensibilidad	Con este parámetro se puede ajustar la sensibilidad frente a los cambios en la capacidad lectora. Cuanto mayor sea el valor, menos afectará el cambio en la capacidad lectora.	2	UNSIGNED8	0 ... 255	0	-

Longitud de parámetro

3 bytes

Datos de entrada

Tabla 10.62: Datos de entrada del módulo 92 – AutoControl

Datos de entrada	Descripción	Dir.	Tipo de datos	Rango de valores	Valor inic	Unidad
Calidad de exploración	Representa el valor medio actual de la calidad de escaneado (en el momento de la última puerta de lectura).	0	UNSIGNED8	0 ... 100	0	-

Longitud de datos de entrada

1 byte

Datos de salida

Ninguno

NOTA

La función AutoControl permite detectar códigos de barras que se van deteriorando para así poder tomar medidas adecuadas antes de que la etiqueta ya no pueda leerse. Con la función AutoControl activada, debe tenerse en cuenta que en el módulo CRT debería estar fijado el parámetro «Fin de procesamiento al final de la etiqueta» para que pueda realizarse un mejor enunciado de calidad sobre el código de barras (vea capítulo 10.6.3 «Módulo 7 – Técnica de fragmentos de códigos»).

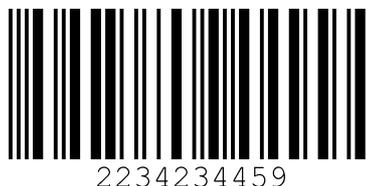
10.16 Ejemplo de configuración: activación indirecta vía PLC

10.16.1 Tarea

- Leer un código de 10 dígitos con formato 2/5 Interleaved
- Activación del equipo vía PLC

Patrón de código

Code 2/5 Interleaved 10 dígitos con dígito de control



10.16.2 Procedimiento

Hardware, conexiones

Deben estar establecidas las siguientes conexiones:

- Alimentación de tensión (PWR)
- PROFIBUS In
- Terminación PROFIBUS

Módulos requeridos

Integre los siguientes módulos en su proyecto:

- Módulo 10 – Activaciones
- Módulo 23 – Resultado de decodificador 12 bytes

Ajustes de parámetros

No se tiene que ajustar ningún parámetro por separado. El juego de parámetros estándar ofrece todas las funciones requeridas.

Diagramas de flujo

Tabla 10.63: Lectura buena

PLC	Barrera optoelectrónica	BCL	Descripción
Tiempo	Barrera optoelectrónica de 0 -> 1		Se interrumpe la barrera optoelectrónica.
	M 10 bit 0,0 0 -> 1		El bit de activación 0.0 se pone a 1, con ello se activa la puerta de lectura.
	M 23 bit 0,1 de 0 -> 1 M 23 bit 0.2 = 0 M 23 byte 1 = longitud de datos M 23 byte 2 a 16 resultado		Los códigos de barras leídos son procesados por el módulo 23 y transmitidos: Lectura concluida bit 0.1 = 1 y código de barras decodificado bit 0.2 = 0. En el byte 1 se registra la longitud de datos, aquí 15 decimal. El resultado de decodificación se transmite en los siguientes 15 bytes.
	Procesamiento interno		Procesamiento interno de los datos.
	M 10 bit 0,0 1 -> 0		El bit de activación 0.0 se pone a 0.

Tabla 10.64: Lectura mala

PLC	Barrera optoelectrónica	BCL	Descripción
Tiempo	Barrera optoelectrónica de 0 -> 1		Se interrumpe la barrera optoelectrónica.
	M 10 bit 0,0 0 -> 1		El bit de activación 0.0 se pone a 1.
	Barrera optoelectrónica de 1 -> 0		La puerta de lectura pasa sin resultado de lectura.
	M 10 bit 0,0 0 -> 1		El bit de activación 0.0 se pone a 0.
	M 23 bit 0,1 de 0 -> 1 M 23 bit 0,2 de 0 -> 1 M 23 byte 1 = longitud de datos M 23 byte 2 = resultado		El módulo Estado de decodificador señala: Lectura concluida bit 0.1 = 1 y código de barras no decodificado bit 0.2 = 1. En el byte 1 se registra la longitud de datos 1. Se transmite el resultado Hex 3F (? = no read).
	Procesamiento interno		Procesamiento interno de los datos y señalización de no leído.

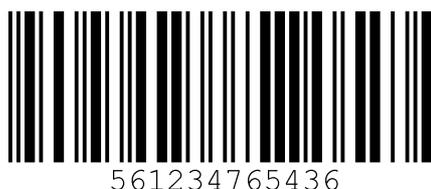
10.17 Ejemplo de configuración: activación directa con la entrada

10.17.1 Tarea

- Leer un código de barras de 12 dígitos con formato 2/5 Interleaved
- Activación directa del equipo con una barrera optoelectrónica

Patrón de código

Code 2/5 Interleaved 12 dígitos con dígito de control



10.17.2 Procedimiento

Hardware, conexiones

Deben estar establecidas las siguientes conexiones:

- Alimentación de tensión (PWR)
- PROFIBUS In
- Terminación PROFIBUS
- Barrera optoelectrónica en SWIO1

Módulos requeridos

Integre los siguientes módulos en su proyecto:

- Módulo 23 – Resultado de decodificador 12 bytes

Ajustes de los «Common Parameters»

Tabla 10.65: Parámetros del equipo para ejemplo de configuración 2

Byte	Descripción	Valor estándar	Cambiar valor en:
1	Tipo de código 1	0	01: 2/5 Interleaved
4	Número de dígitos 3	0	12

Diagramas de flujo

Tabla 10.66: Lectura buena

PLC	Barrera optoelectrónica	BCL	Descripción
Tiempo	Barrera optoelectrónica de 0 -> 1		Se interrumpe la barrera optoelectrónica. La señal de la salida de la barrera optoelectrónica está puesta en la entrada del equipo y activa el escáner.
	M 23 bit 0,1 de 0 -> 1 M 23 bit 0.2 = 0 M 23 byte 1 = longitud de datos M 23 byte 2 a 13 = resultado		Los códigos de barras leídos son procesados por el módulo 23 y transmitidos: Lectura concluida bit 0.1 = 1 y código de barras decodificado bit 0.2 = 0. En el byte 1 se registra la longitud de datos, aquí 12 decimal. El resultado de decodificación se transmite en los siguientes 12 bytes.
Procesamiento interno			Procesamiento interno de los datos.
	Barrera optoelectrónica de 1 -> 0		El haz de la barrera optoelectrónica vuelve a estar libre y pone a 0 la entrada del equipo. Esto desactiva el escáner.

Tabla 10.67: Lectura mala

PLC	Barrera optoelectrónica	BCL	Descripción
Tiempo	Barrera optoelectrónica de 0 -> 1		Se interrumpe la barrera optoelectrónica. La señal de la salida de la barrera optoelectrónica está puesta en la entrada del equipo y activa el escáner.
	Barrera optoelectrónica de 1 -> 0		El haz de la barrera optoelectrónica vuelve a estar libre antes de que haya un resultado de lectura. La barrera pone la entrada del equipo a 0 y desactiva el escáner.
	M 23 bit 0,1 de 0 -> 1 M 23 bit 0,2 de 0 -> 1 M 23 byte 1 = 1 M 23 byte 2 = resultado		El módulo Estado de decodificador señala: Lectura concluida bit 0.1 = 1 y código de barras no decodificado bit 0.2 = 1. En el byte 1 se registra la longitud de datos 1. Se transmite el resultado Hex 3F (? = no read).
Procesamiento interno			Procesamiento interno de los datos.

11 Comandos online

11.1 Sinopsis de comandos y parámetros

Con los comandos online se pueden enviar comandos directamente a los equipos para controlar y configurar el sistema.

Para ello, el equipo debe estar conectado con el ordenador host o con el ordenador de servicio a través de la interfaz. Los comandos descritos se pueden enviar opcionalmente a través de la interfaz host o de servicio.

Comandos online

Con estos comandos puede:

- Controlar/decodificar.
- Leer/escribir/copiar parámetros.
- Realizar una configuración automática.
- Reconocer (teach in) / activar un código de referencia.
- Leer mensajes de error.
- Consultar informaciones estadísticas sobre los equipos.
- Efectuar un reset del software para reinicializar los equipos.

Sintaxis

Los comandos «online» están formados por uno o dos caracteres ASCII seguidos por los parámetros del comando.

Entre el comando y el parámetro o parámetros del comando no deben introducirse caracteres separadores. Se pueden utilizar letras mayúsculas y minúsculas.

Ejemplo:

Comando 'CA': Función autoConfig
 Parámetro '+': Activación
 Se emitirá: 'CA+'

Notación

Los comandos, los parámetros del comando y los datos devueltos se escriben en el texto entre comillas simples ' '.

La mayoría de los comandos «online» son acusados de recibo por el equipo, o se envían de vuelta los datos solicitados, respectivamente. Cuando no se acusa recibo de los comandos, en el equipo se puede observar y controlar directamente la ejecución del comando.

11.1.1 Comandos «online» generales

Número de versión del software

Comando	'V'
Descripción	Solicita informaciones sobre la versión del equipo
Parámetros	Ninguno
Confirmación	'BCL 500i SM 100 V 1.3.8 2008-02-15' En la primera línea se indica el tipo del equipo, seguido por el número de versión del equipo y la fecha de la versión. (Los datos que se indiquen realmente pueden diferir de los que aquí se señalan)

NOTA



Este comando proporciona el número de la versión principal del paquete de software. Ese número también se indica en el display al encender el equipo.
 Con este comando puede comprobar si un ordenador host o de servicio está bien conectado y configurado o no. Si no se obtiene ninguna confirmación deberá controlar las conexiones y los protocolos de las interfaces, así como el interruptor de servicio.

Reset del software

Comando	'H'
Descripción	Efectúa un reset del software. Se enciende e inicializa de nuevo el equipo, comportándose igual que cuando se conecta la tensión de alimentación.
Parámetros	Ninguno
Confirmación	'S' (carácter inicial)

Reconocimiento de código

Comando	'CC'
Descripción	Reconoce un código de barras desconocido y envía el número de dígitos, el tipo de código y la información sobre el código a la interfaz, sin guardar el código de barras en la memoria de parámetros.
Parámetros	Ninguno
Confirmación	'xx yy zzzzzz' xx: Número de cifras del código detectado yy: Tipo de código detectado '01' 2/5 Interleaved '02' Code 39 '03' Code 32 '06' UPC (A, E) '07' EAN '08' Code 128, EAN 128 '10' EAN Addendum '11' Codabar '12' Code 93 '13' GS1 Databar Omnidirectional '14' GS1 Databar Limited '15' GS1 Databar Expanded zzzzz: Contenido de la etiqueta decodificada. Si no se ha reconocido bien la etiqueta aparecerá un guión (↑).

autoConfig

Comando	'CA'
Descripción	Activa y desactiva la función 'autoConfig'. Con las etiquetas que reconoce el equipo mientras está activa 'autoConfig' se programan automáticamente en el setup determinados parámetros para reconocer las etiquetas.
Parámetros	'+' Activa 'autoConfig' '/' Desecha el último código reconocido '-' Desactiva 'autoConfig' y guarda los datos decodificados en el juego de parámetros actual
Confirmación	'CSx' x Estado '0' Comando 'CA' válido '1' Comando no válido '2' autoConfig no ha podido ser activada '3' autoConfig no ha podido ser desactivada '4' No se ha podido borrar el resultado
Descripción	'xx yy zzzzzz' xx Número de cifras del código detectado yy Tipo de código detectado '01' 2/5 Interleaved '02' Code 39 '03' Code 32 '06' UPC (A, E) '07' EAN '08' Code 128, EAN 128 '10' EAN Addendum '11' Codabar '12' Code 93

Comando	'CA'
	'13' GS1 Databar Omnidirecional '14' GS1 Databar Limited '15' GS1 Databar Expanded
	zzzzz: Contenido de la etiqueta decodificada. Si no se ha reconocido bien la etiqueta aparecerá un guión (↑).

Modo de ajuste

Comando	'JP'
Descripción	Este comando sirve para montar y alinear fácilmente el equipo. Tras activar la función con 'JP+', el equipo suministra continuamente informaciones sobre el estado a las interfaces seriales. Con el comando online el escáner queda ajustado para que, después de 100 etiquetas decodificadas satisfactoriamente, termine la decodificación y envíe la información sobre el estado. A continuación se vuelve a activar automáticamente la operación de lectura. El haz láser se utiliza también para indicar la calidad de lectura, además de para emitir la información sobre el estado. El tiempo «OFF» del láser se prolonga de acuerdo con la cantidad de lecturas que han podido ser extraídas. Si la lectura es buena, el haz láser parpadea a intervalos cortos y periódicos. Cuanto peor decodifique el decodificador, mayor será la pausa durante la que se desconecta el láser. Los intervalos de intermitencia son entonces cada vez más irregulares, porque puede ocurrir que el láser esté activo en total más tiempo para extraer las etiquetas. Los tiempos de las pausas se han escalonado de forma que se puede distinguirlos a simple vista.
Parámetros	'+' : Inicia el modo de ajuste. '-' : Termina el modo de ajuste.
Confirmación	'yyy_zzzzz' yyy: Calidad de lectura en %. Se asegura una elevada disponibilidad de proceso con unas calidades de lectura > 75%. zzzzz: Información acerca del código de barras.

Definir manualmente el código de referencia

Comando	'RS'
Descripción	Con este comando se puede definir un nuevo código de referencia en el equipo mediante la entrada directa usando la interfaz serial. De acuerdo con la entrada que usted efectúe, los datos se memorizan en el juego de parámetros con el código de referencia 1 a 2, y se depositan en el búfer de trabajo para el postprocesamiento directo.
Parámetros	'RSyvxzzzzzzz' y, v, x y z son comodines (variables) de la entrada concreta. y N° del código de referencia definido '1' (Code 1) '2' (Code 2) v Lugar de almacenamiento del código de ref.: '0' RAM+EEPROM, '3' Sólo RAM xx Tipo de código definido (vea comando 'CA') z Información del código definido (1 ... 63 caracteres)
Confirmación	'RSx' x Estado '0' Comando 'Rx' válido '1' Comando no válido '2' No hay suficiente espacio de memoria para el código de referencia '3' No se ha guardado el código de referencia '4' Código de referencia no válido
Ejemplo	Entrada = 'RS130678654331' (Código 1 (1), sólo RAM (3), UPC (06), información del código)

Teach-In del código de referencia

Comando	'RT'
Descripción	Este comando permite que se defina rápidamente un código de referencia reconociendo una etiqueta ejemplar.
Parámetros	'RTy' y Función '1' Define código de referencia 1

Comando	'RT'
	'2' Define código de referencia 2 '+' Activa la definición del código de referencia 1 hasta el valor de parámetro no_of_labels '.' Termina el proceso Teach-In
Confirmación	El equipo responde primero con el comando 'RS' y el correspondiente estado (vea comando RS). Después de leer un código de barras envía el resultado con el siguiente formato: 'RCyvxzzzzz' y, v, x y z son comodines (variables) de la entrada concreta. y N° del código de referencia definido '1' (Code 1) '2' (Code 2) v Lugar de almacenamiento del código de ref. '0' RAM+EEPROM, '3' Sólo RAM xx Tipo de código definido (vea comando 'CA') z Información del código definido (1 ... 63 caracteres)

NOTA



Con esta función se reconocen sólo aquellos tipos de códigos que han sido determinados con la función 'autoConfig' o que han sido ajustados en el setup.

↳ Después de cada lectura, desactive explícitamente la función mediante un comando 'RTy'; de lo contrario se perturbará la ejecución de otros comandos, o no será posible ejecutar de nuevo el comando 'RTx'.

Leer código de referencia

Comando	'RR'
Descripción	Este comando lee el código de referencia definido en el equipo. Sin parámetros se emiten todos los códigos definidos.
Parámetros	<Número del código de referencia> '1' ... '2' Rango de valores del código de referencia 1 a 2
Confirmación	Si no se ha definido ningún código de referencia, el equipo responde con el comando 'RS' y el estado asociado (vea comando 'RS'). Si los códigos son válidos, la lectura presenta el siguiente formato: RCyvxzzzzz y, v, x y z son comodines (variables) de la entrada concreta. y N° del código de referencia definido '1' (Code 1) '2' (Code 2) v Lugar de almacenamiento del código de ref. '0' RAM+EEPROM, '3' Sólo RAM xx Tipo de código definido (vea comando 'CA') z Información del código definido (1 ... 63 caracteres)

11.1.2 Comandos 'online' para controlar el sistema

Activar entrada de sensor

Comando	'+'
Descripción	Este comando activa la decodificación. Con este comando se activa la puerta de lectura. Ésta permanece entonces activa hasta que es desactivada por uno de los siguientes criterios: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivación mediante comando manual • Desactivación mediante entrada • Desactivación por haber alcanzado la calidad de lectura predeterminada (equal scans) • Desactivación por haber terminado el tiempo • Desactivación por haber alcanzado una cantidad predeterminada de exploraciones sin informaciones.
Parámetros	Ninguno
Confirmación	Ninguno

Desactivar entrada de sensor

Comando	'_'
Descripción	Este comando desactiva la decodificación. Con este comando se puede desactivar la puerta de lectura. A continuación de la desactivación se emite el resultado de la lectura. Como la puerta de lectura ha sido desactivada manualmente, y por consiguiente no se ha cumplido ningún criterio «Good Read», se emite un «No Read».
Parámetros	Ninguno
Confirmación	Ninguno

Arranque del sistema

Comando	'SON'
Descripción	Arranque del sistema: hace que el equipo regrese del modo standby al modo de funcionamiento. Se arranca el motor de rueda poligonal y el equipo funciona del modo habitual.
Parámetros	Ninguno
Confirmación	'S' (carácter inicial)

Standby del sistema

Comando	'SOS'
Descripción	Standby del sistema: pone el equipo en el modo standby. Entonces no se puede disparar el equipo, y se para el motor de rueda poligonal.
Parámetros	Ninguno
Confirmación	Ninguno

11.1.3 Comandos 'online' para la configuración de las entradas/salidas**Activar salida**

Comando	'OA'
Descripción	Con este comando se pueden activar las salidas 1-4. Para ello se tiene que haber configurado el puerto respectivo como salida. Se emite el estado lógico, es decir, al hacerlo se tiene en consideración una lógica invertida (p. ej.: la lógica invertida y el estado high corresponden a una tensión de 0V en la salida).
Parámetros	'OA<a> <a> Salida seleccionada [1..4], unidad [sin dimensiones]
Confirmación	Ninguno

Consultar el estado de las salidas

Comando	'OA'
Descripción	Con este comando se pueden consultar los estados establecidos por comando de las entradas/salidas configuradas. Se emite el estado lógico, es decir, al hacerlo se tiene en consideración una lógica invertida (p. ej.: la lógica invertida y el estado high corresponden a una tensión de 0V en la salida).
Parámetros	'OA?'
Confirmación	'OA S1=<a>;S2=<a>;S3=<a>;S4=<a>' <a> Estado de las salidas '0' Low '1' High 'I' Configuración como entrada 'P' Configuración pasiva

Establecer el estado de las salidas

Comando	'OA'
Descripción	Con este comando se pueden establecer los estados de las entradas/salidas configuradas como salida. Se indica el estado lógico, es decir, al hacerlo se tiene en consideración una lógica invertida (p. ej.: la lógica invertida y el estado high corresponden a una tensión de 0V en la salida). Se ignoran los valores de las entradas/salidas que no estén configuradas como salidas. Aquí también se puede utilizar únicamente una selección de las entradas/salidas existentes, pero éstas se deben listar clasificadas en orden ascendente.
Parámetros	'OA [S1=<a>];S2=<a>];S3=<a>];S4=<a>]' <a> Estado de la salida '0' Low '1' High
Confirmación	'OA=<aa>' <aa> Estado respuesta, unidad [sin dimensiones] '00' ok '01' Error sintaxis '02' Error de parámetro '03' Otro error

Desactivar la salida

Comando	'OD'
Descripción	Con este comando se pueden desactivar las salidas 1-4. Para ello se tiene que haber configurado el puerto respectivo como salida. Se emite el estado lógico, es decir, al hacerlo se tiene en consideración una lógica invertida (p. ej.: la lógica invertida y el estado high corresponden a una tensión de 0V en la salida).
Parámetros	'OD<a>' <a> Salida seleccionada [1..4], unidad [sin dimensiones]
Confirmación	Ninguno

Consultar la configuración de las entradas/salidas

Comando	'OF'
Descripción	Con este comando se puede consultar la configuración de las entradas/salidas 1-4.
Parámetros	'OF?'
Confirmación	'OF S1=<a>;S2=<a>];S3=<a>];S4=<a>]' <a> Función de la entrada/salida, unidad [sin dimensiones] 'I' Entrada 'O' Salida 'P' Pasivo

Configurar las entradas/salidas

Comando	'OF'
Descripción	Con este comando se puede configurar la función de las entradas/salidas 1-4. Aquí también se puede utilizar únicamente una selección de las entradas/salidas existentes, pero éstas se deben listar clasificadas en orden ascendente.
Parámetros	'OF [S1=<a>];S2=<a>];S3=<a>];S4=<a>]' <a> Función de la entrada/salida, unidad [sin dimensiones] 'I' Entrada 'O' Salida 'P' Pasivo
Confirmación	'OF=<bb>' <bb> Estado respuesta '00' ok '01' Error sintaxis '02' Error de parámetro '03' Otro error

11.1.4 Comandos 'online' para las operaciones con el juego de parámetros

Copiar juego de parámetros

Comando	'PC'
Descripción	Con este comando se pueden copiar en cada caso los juegos de parámetros en su totalidad. Así se pueden copiar los ajustes de los parámetros entre los tres juegos de parámetros Estándar, Permanentes y Parámetros de trabajo . Con este comando también se restablecen los ajustes de fábrica.
Parámetros	<p>'PC<Tipo fuente><Tipo destino>'</p> <p><Tipo fuente> Juego de parámetros que se va a copiar, unidad [sin dimensiones]</p> <p>'0' Juego de parámetros en la memoria permanente</p> <p>'2' Juegos de parámetros estándar o de fábrica</p> <p>'3' Juego de parámetros de trabajo en la memoria volátil</p> <p><Tipo destino> Juego de parámetros en el que se van a copiar los datos, unidad [sin dimensiones]</p> <p>'0' Juego de parámetros en la memoria permanente</p> <p>'3' Juego de parámetros de trabajo en la memoria volátil</p> <p>Las combinaciones admisibles en este contexto son:</p> <p>'03' Copiar el conjunto de datos desde la memoria permanente al conjunto de datos con parámetros de trabajo</p> <p>'30' Copiar el conjunto de datos con parámetros de trabajo a la memoria permanente de juegos de parámetros</p> <p>'20' Copiar los parámetros estándar a la memoria permanente y a la memoria de trabajo</p>
Confirmación	<p>'PS=<aa>'</p> <p><aa> Estado respuesta, unidad [sin dimensiones]</p> <p>'00' ok</p> <p>'01' Error sintaxis</p> <p>'02' Longitud no admisible del comando</p> <p>'03' Reservado</p> <p>'04' Reservado</p> <p>'05' Reservado</p> <p>'06' Combinación no admisible, tipo fuente - tipo destino</p>

Solicitar juego de parámetros del equipo

Comando	'PR'
Descripción	Los parámetros del equipo están agrupados en un juego de parámetros y guardados permanentemente en una memoria. Hay un juego de parámetros en la memoria permanente y un juego de parámetros de trabajo en la memoria volátil; además hay un juego de parámetros estándar (juego de parámetros de fábrica) para la inicialización. Con este comando se pueden procesar los dos primeros juegos de parámetros (en la memoria permanente y en la volátil). Para que la transmisión de los parámetros sea segura se puede utilizar una suma de control.

Comando	'PR'
Parámetros	<p>'PR<Tipo BCC><Tipo PS><Dirección><Longitud de datos>[<BCC>]'</p> <p><Tipo BCC> Función de dígito de control durante la transmisión, unidad [sin dimensiones]</p> <p>'0' Sin uso</p> <p>'3' Modo BCC 3</p> <p><Tipo PS> Memoria en la que se van a leer los valores, unidad [sin dimensiones]</p> <p>'0' Valores de parámetros guardados en la memoria flash</p> <p>'1' Reservado</p> <p>'2' Valores estándar</p> <p>'3' Valores de trabajo en la RAM</p> <p><Dirección> Dirección relativa de los datos dentro del conjunto de datos</p> <p>'aaaa' Con cuatro dígitos, unidad [sin dimensiones]</p> <p><Longitud de datos> Longitud de los datos de parámetros a transmitir</p> <p>'bbbb' Con cuatro dígitos, unidad [longitud en bytes]</p> <p><BCC> La suma de control calcula como se indica en tipo BCC</p>
Confirmación positiva	<p>PT<Tipo BCC><Tipo PS><Estado><Inicio></p> <p><Valor de parámetro dirección><Valor de parámetro dirección+1>... [<Dirección><Valor de parámetro dirección>][<BCC>]</p> <p><Tipo BCC> Función de dígito de control durante la transmisión, unidad [sin dimensiones]</p> <p>'0' Sin uso</p> <p>'3' Modo BCC 3</p> <p><Tipo PS> Memoria en la que se van a leer los valores, unidad [sin dimensiones]</p> <p>'0' Valores de parámetros guardados en la memoria flash</p> <p>'2' Valores estándar</p> <p>'3' Valores de trabajo en la RAM</p> <p><Estado> Modo de procesamiento de parámetros, unidad [sin dimensiones]</p> <p>'0' No sigue ningún parámetro más</p> <p>'1' Siguen más parámetros</p> <p><Inicio> Dirección relativa de los datos dentro del conjunto de datos,</p> <p>'aaaa' Con cuatro dígitos, unidad [sin dimensiones]</p> <p><Valor P. D.> Valor del parámetro guardado en esa dirección; los juegos de parámetros 'bb' se convierten del formato HEX a un formato ASCII de 2 bytes para la transmisión.</p> <p><BCC> La suma de control calcula como se indica en tipo BCC</p>
Confirmación negativa	<p>'PS=<aa>'</p> <p>Parámetro respuesta de retorno:</p> <p><aa> Estado respuesta, unidad [sin dimensiones]</p> <p>'01' Error sintaxis</p> <p>'02' Longitud no admisible del comando</p> <p>'03' Valor no admisible para el tipo de suma de control</p> <p>'04' Se ha recibido una suma de control no válida</p> <p>'05' Se ha solicitado una cantidad de datos no admisible</p> <p>'06' Los datos solicitados ya no entran en el búfer de emisión</p> <p>'07' Valor de dirección no válido</p> <p>'08' Acceso de lectura detrás del final del conjunto de datos</p> <p>'09' Tipo de conjunto de datos QPF no admisible</p>

Determinar la diferencia del juego de parámetros con el juego de parámetros estándar

Comando		'PD'
Descripción		<p>Este comando emite la diferencia entre el juego de parámetros estándar y el juego de parámetros de trabajo, o la diferencia entre el juego de parámetros estándar y el juego de parámetros guardado permanentemente.</p> <p>Observación: La respuesta de retorno de este comando se puede utilizar, por ejemplo, para programar directamente un equipo con el ajuste de fábrica, con lo cual ese equipo tendrá la misma configuración que el equipo en el que se ha ejecutado la secuencia PD.</p>
Parámetros		<p>'PD<Conjunto P.1><Conjunto P.2>'</p> <p><Conjunto P.1> Juego de parámetros que se va a copiar, unidad [sin dimensiones]</p> <p>'0' Juego de parámetros en la memoria permanente</p> <p>'2' Juegos de parámetros estándar o de fábrica</p> <p><Conjunto P.2> Juego de parámetros en el que se van a copiar los datos, unidad [sin dimensiones]</p> <p>'0' Juego de parámetros en la memoria permanente</p> <p>'3' Juego de parámetros de trabajo en la memoria volátil</p> <p>Las combinaciones admisibles en este contexto son:</p> <p>'20' Emisión de las diferencias entre el juego de parámetros estándar y el juego de parámetros guardado permanentemente</p> <p>'23' Emisión de las diferencias entre el juego de parámetros estándar y el juego de parámetros de trabajo guardado en la memoria volátil</p> <p>'03' Emisión de las diferencias entre el juego de parámetros guardado en la memoria permanente y el juego de parámetros de trabajo guardado en la memoria volátil</p>
Confirmación positiva		<p>PT<BCC><Tipo PS><Estado><Dcción.><Valor P. dcción.><ValorP. dcción.+1>... [;<Dcción.><Valor P. dcción.~>]</p> <p><BCC></p> <p>'0' Sin dígito de control</p> <p>'3' Modo BCC 3</p> <p><Tipo PS></p> <p>'0' Valores guardados en la memoria flash</p> <p>'3' Valores de trabajo almacenados en la RAM</p> <p><Estado></p> <p>'0' No sigue ningún parámetro más</p> <p>'1' Siguen más parámetros</p> <p><Dcción.> Dirección relativa de los datos dentro del conjunto de datos</p> <p>'aaaa' Con cuatro dígitos, unidad [sin dimensiones]</p> <p><Valor P.> Valor del parámetro -bb- memorizado en esta dirección. Los datos de juegos de parámetros se convierten del formato HEX a un formato ASCII de 2 bytes para la transmisión.</p>
Confirmación negativa		<p>'PS=<aa>'</p> <p><aa> Estado respuesta, unidad [sin dimensiones]</p> <p>'0' No hay diferencia</p> <p>'1' Error sintaxis</p> <p>'2' Longitud no admisible del comando</p> <p>'6' Combinación no admisible, juego de parámetros 1 y juego de parámetros 2</p> <p>'8' Juego de parámetros no válido</p>

Escribir juego de parámetros

Comando	'PT'
Descripción	Los parámetros del equipo están agrupados en un juego de parámetros y guardados permanentemente en una memoria. Hay un juego de parámetros en la memoria permanente y un juego de parámetros de trabajo en la memoria volátil; además hay un juego de parámetros estándar (juego de parámetros de fábrica) para la inicialización. Con este comando se pueden procesar los dos primeros juegos de parámetros (en la memoria permanente y en la volátil). Para que la transmisión de los parámetros sea segura se puede utilizar una suma de control.
Parámetros	<p>PT<Tipo BCC><Tipo PS><Estado><Dcción.><Valor P. dcción.><Valor P. dcción.+1>... [;<Dcción.><Valor P. dcción.>][<BCC>]</p> <p><Tipo BCC> Función de dígito de control durante la transmisión, unidad [sin dimensiones] '0' Sin dígito de control '3' Modo BCC 3</p> <p><Tipo PS> Memoria en la que se van a leer los valores, unidad [sin dimensiones] '0' Valores de parámetros guardados en la memoria flash '3' Valores de trabajo almacenados en la RAM</p> <p><Estado> Modo de procesamiento de los parámetros, aquí sin función, unidad [sin dimensiones] '0' Sin reset tras cambio de parámetros, no siguen más parámetros '1' Sin reset tras cambio de parámetros, siguen más parámetros '2' Con reset tras cambio de parámetros, no siguen más parámetros '6' Poner parámetros al ajuste de fábrica, no hay más parámetros '7' Poner parámetros al ajuste de fábrica, bloquear todos los tipos de códigos, ¡el ajuste del tipo de código debe seguir en el comando!</p> <p><Dcción.> Dirección relativa de los datos dentro del conjunto de datos, 'aaaa' Con cuatro dígitos, unidad [sin dimensiones]</p> <p><Valor P.> Valor del parámetro -bb- memorizado en esta dirección. Los datos de juegos de parámetros se convierten del formato HEX a un formato ASCII de 2 bytes para la transmisión.</p> <p><BCC> La suma de control calcula como se indica en tipo BCC</p>
Confirmación	<p>'PS=<aa>'</p> <p>Parámetro respuesta de retorno:</p> <p><aa> Estado respuesta, unidad [sin dimensiones] '01' Error sintaxis '02' Longitud no admisible del comando '03' Valor no admisible para el tipo de suma de control '04' Se ha recibido una suma de control no válida '05' Longitud de datos no admisible '06' Datos no válidos (violados los límites de parámetros) '07' Dirección de inicio no válida '08' Juego de parámetros no válido '09' Tipo de juego de parámetros no válido</p>

12 Cuidados, mantenimiento y eliminación

El lector de códigos de barras normalmente no requiere mantenimiento por parte del usuario.

12.1 Limpieza

↪ Si se acumula polvo, limpie el equipo con un trapo suave y, si fuera necesario, con productos de limpieza (limpiacristales usuales).

NOTA



Para limpiar los equipos, no use productos de limpieza agresivos tales como disolventes o acetonas. La ventana de la carcasa puede enturbiarse debido a ello.

12.2 Reparación, mantenimiento

Las reparaciones de los equipos deben ser realizadas sólo por el fabricante.

↪ Acuda en caso de reparación a su oficina de venta o de servicio Leuze.
Las direcciones se encuentran en Capítulo 14.

NOTA



Por favor: cuando envíe un equipo a Leuze electronic para ser reparado, adjunte una descripción de la avería lo más precisa posible.

12.3 Eliminación de residuos

↪ Al eliminar los residuos, observe las disposiciones vigentes a nivel nacional para componentes electrónicos.

13 Diagnóstico y eliminación de errores

13.1 Causas generales de error

Tabla 13.1: Causas generales de error

Error	Posible causa de error	Medidas
LED de estado PWR		
Off	<ul style="list-style-type: none"> Tensión de alimentación no conectada al equipo Error de hardware 	<ul style="list-style-type: none"> Revisar la tensión de alimentación Enviar equipo al servicio al cliente
Naranja, luz continua	<ul style="list-style-type: none"> Equipo en el modo de servicio 	<ul style="list-style-type: none"> Reiniciar el modo de servicio con WebConfig o el display
Rojo, parpadeante	<ul style="list-style-type: none"> Advertencia 	<ul style="list-style-type: none"> Consultar datos de diagnóstico y aplicar las medidas resultantes
Rojo, luz continua	<ul style="list-style-type: none"> Error: ninguna función posible 	<ul style="list-style-type: none"> Fallo interno del equipo, enviar el equipo
LED de estado NET		
Off	<ul style="list-style-type: none"> Tensión de alimentación no conectada al equipo PROFIBUS aún no ha detectado el equipo 	<ul style="list-style-type: none"> Revisar la tensión de alimentación Enviar equipo al servicio al cliente
Naranja, parpadeante	<ul style="list-style-type: none"> Error topológico detectado Desviación de topología real-nominal 	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar interfaz
Rojo, parpadeante	<ul style="list-style-type: none"> Error en PROFIBUS 	<ul style="list-style-type: none"> Puede subsanarse con un reset
Rojo, luz continua	<ul style="list-style-type: none"> Error en PROFIBUS 	<ul style="list-style-type: none"> No puede subsanarse con un reset Enviar equipo al servicio al cliente

13.2 Error de interfaz

Tabla 13.2: Error de interfaz

Error	Posible causa de error	Medidas
No hay comunicación vía interfaz de servicio USB	<ul style="list-style-type: none"> Cable de interconexión incorrecto No se detecta el equipo conectado 	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar cable de interconexión Instalar controlador USB
No hay comunicación por PROFIBUS. LED de estado BUS rojo, luz continua	<ul style="list-style-type: none"> Cableado incorrecto Terminación errónea Ajuste erróneo de dirección de PROFIBUS Configuración errónea 	<ul style="list-style-type: none"> Revisar el cableado Comprobar la terminación Comprobar la dirección de PROFIBUS Revisar planificación del equipo en la herramienta de planificación
Error esporádico en PROFIBUS	<ul style="list-style-type: none"> Cableado incorrecto Terminación errónea Influencias electromagnéticas Expansión de red total rebasada 	<ul style="list-style-type: none"> Revisar el cableado Comprobar la terminación Comprobar el blindaje Revisar el concepto de puesta a tierra y la conexión a la tierra funcional Aislar influencias electromagnéticas al evitar tender los cables de manera paralela a cables de corriente fuerte Revisar la máx. expansión de red en función de la velocidad de transmisión ajustada

14 Soporte

Línea directa de servicio

Los datos de contacto del teléfono de atención de su país los encontrará en el sitio web www.leuze.com en **Contacto & asistencia**.

Servicio de reparaciones y devoluciones

Los equipos averiados se reparan rápida y competentemente en nuestros centros de servicio al cliente. Le ofrecemos un extenso paquete de mantenimiento para reducir al mínimo posibles períodos de inactividad en sus instalaciones. Nuestro centro de servicio al cliente necesita los siguientes datos:

- Su número de cliente
- La descripción del producto o descripción del artículo
- Número de serie o número de lote
- Motivo de la solicitud de asistencia con descripción

Registre el producto afectado. La devolución se puede registrar en la sección **Contacto & asistencia > Servicio de reparación y reenvío** de nuestro sitio web www.leuze.com.

Para agilizar y facilitar el proceso, le enviaremos una orden de devolución con la dirección de devolución digitalmente.

¿Qué hacer en caso de asistencia?

NOTA	
	<p>Utilizar este capítulo como plantilla de copia en caso de asistencia.</p> <p>☞ Rellene los datos de cliente y envíelos por fax junto con su orden de servicio al número de fax abajo indicado.</p>

Datos de cliente (rellenar por favor)

Tipo de equipo:	
Número de serie:	
Firmware:	
Indicación en el display:	
Indicación de los LEDs:	
Descripción del error	
Empresa:	
Persona de contacto/departamento:	
Teléfono (extensión):	
Fax:	
Calle/número:	
Código postal/ciudad:	
País:	

Número de fax de servicio de Leuze:

+49 7021 573 - 199

15 Datos técnicos

15.1 Datos generales de los lectores de códigos de barras

15.1.1 Escáner lineal

Tabla 15.1: Datos técnicos del escáner lineal BCL 504*i* sin calefacción

Tipo	BCL 504<i>i</i> PROFIBUS DP
Versión	Escáner lineal sin calefacción
Datos ópticos	
Fuente de luz	Diodo láser $\lambda = 655 \text{ nm}$ (luz roja)
Salida del haz	Frontal
Potencia de salida máx. (peak)	2 mW
Duración de impulso	<150 μs
Velocidad de escaneo	1000 scans/s (ajustable dentro del rango 800 ... 1200 scans/s)
Desviación de haz	Vía rueda poligonal rotatoria
Ángulo de apertura útil	Máx. 60°
Variantes ópticas/ resolución	High Density (N): 0,25 ... 0,5mm Medium Density (M): 0,35 ... 0,8mm Low Density (F): 0,5 ... 1,0mm Ultra Low Density (L): 0,7 ... 1,0mm
Distancia de lectura	Vea curvas del campo de lectura
Láser de clase	1 según IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014+A11:2021 y U.S. 21 CFR 1040.10 con Laser Notice No. 56
Datos del código de barras	
Tipos de código	2/5 Interleaved, Code 39, Code 128, EAN 128, EAN/UPC, Codabar, Code 93, GS1 DataBar Omnidirecional
Contraste código de barras (PCS)	$\geq 60\%$
Compatibilidad con luz externa	2000 lx (en el código de barras)
Cantidad de códigos de barras por exploración	6

Tipo	BCL 504/i PROFIBUS DP
Versión	Escáner lineal sin calefacción
Datos eléctricos	
Tipo de interfaz	1x RS 485 en 2x M12 (B)
Protocolos	PROFIBUS DP
Velocidad de transmisión	9,6kBaud ... 12MBaud
Formatos de datos	Esclavo DPV1
Interfaz de servicio	Compatible con USB 1.1, con codificación A
Entrada/salida	4 E/S, funciones de programación libre - Entrada: 10 ... 30 V CC según tensión de alimentación, I max. = 8 mA - Salida: 10 ... 30 V CC según tensión de alimentación, I max. = 60 mA (protegido contra cortocircuitos) ¡Las entradas/salidas están proteg. contra invers. de polaridad!
Tensión de trabajo	10 ... 30 V CC (Class II, clase de seguridad III)
Consumo de potencia	Máx. 10 W
Elementos de visualización y uso	
Display	Display gráfico en blanco y negro, 128 x 64 píxels, retroiluminado
Teclado	4 teclas
LEDs	2 LEDs para power (PWR) y estado del bus (NET), bicolor (rojo/verde)
Datos mecánicos	
Índice de protección	IP 65 (en caso de conectores M12 atornillados o tapaderas colocadas)
Peso	1,1 kg
Dimensiones (A x A x P)	63 x 123,5 x 106,5 mm
Carcasa	Fundición a presión de aluminio
Datos ambientales	
Rango de temperatura de trabajo	0°C ... +40°C
Rango de temperatura de almacenamiento	-20°C ... +70°C
Humedad del aire	Máx. 90% humedad relativa, sin condensación
Vibración	IEC 60068-2-6, test Fc
Choque	IEC 60068-2-27, test Ea
Impacto permanente	IEC 60068-2-29, test Eb
Compatibilidad electromagnética	EN 55022; IEC 61000-6-2 (contiene IEC 61000-4-2, -3, -4, -5 y -6) ^{a)}

a) Esto es un dispositivo de la clase A. Este dispositivo puede provocar interferencias en zonas residenciales; en tal caso, el usuario puede solicitar la implantación de medidas adecuadas.

⚠ ¡ATENCIÓN!	
	En aplicaciones UL está permitido el uso exclusivamente en circuitos de Class 2 según NEC (National Electric Code). Los lectores de códigos de barras están diseñados con la clase de seguridad III para la alimentación con PELV (Protective Extra Low Voltage: pequeña tensión de protección con separación segura).

15.1.2 Escáner con espejo oscilante

Datos técnicos como los del escáner lineal sin calefacción, pero con las siguientes diferencias:

Tabla 15.2: Datos técnicos del escáner con espejo oscilante BCL 504*i*/sin calefacción

Tipo	BCL 504<i>i</i> PROFIBUS DP
Versión	Escáner con espejo oscilante sin calefacción
Datos ópticos	
Salida del haz	Posición cero lateral bajo un ángulo de 90°
Desviación de haz	Mediante rueda poligonal rotatoria (horizontal) y motor de paso a paso con espejo (vertical)
Frecuencia de oscilación	0 ... 10 Hz (ajustable, la máx. frecuencia depende del ángulo de oscilación ajustado)
Ángulo de oscil. máx.	±20°(ajustable)
Altura del campo de lectura	Vea curvas del campo de lectura
Datos eléctricos	
Consumo de potencia	Máx. 14 W
Datos mecánicos	
Peso	1,5kg
Dimensiones (A x A x P)	84 x 173 x 147mm

15.2 Variantes de lectores de códigos de barras con calefacción

Los lectores de códigos de barras de la serie BCL 500*i* se pueden adquirir opcionalmente en sus variantes con calefacción integrada. En estos casos la calefacción está montada fija de fábrica. ¡El usuario no puede montar la calefacción por su cuenta a nivel local!

Características

- Calefacción incorporada (montaje fijo)
- Ampliación del campo de aplicación del equipo hasta -35 °C
- Tensión de alimentación 24 V CC ± 20%
- Habilitación del equipo a través de un termointerruptor interno (retardo a la conexión de aprox. 30 min con 24 V CC y una temperatura ambiente mín. de -35 °C)
- Sección de cable requerida para la alimentación de tensión: al menos 0,75 mm², por tanto, el uso de cables preconfeccionados no es posible

Estructura

La óptica calefactada se compone de dos partes:

- La calefacción del cristal frontal
- La calefacción de la carcasa

Función

Si la tensión de alimentación de 24 V CC se aplica al equipo, un termointerruptor alimenta primero solo a la calefacción (calefacción del cristal frontal y calefacción de la carcasa). Si durante la fase de calentamiento (aprox. 30 min) la temperatura interior alcanza 15 °C o más, el termointerruptor habilita la tensión de alimentación para el equipo. A continuación se efectúa el autotest y la transición al modo de lectura. Cuando se ilumina el LED «PWR» significa que el equipo está dispuesto para el funcionamiento en general.

Si la temperatura interior alcanza aprox. 18 °C, otro termointerruptor desconectará la calefacción de la carcasa y, en caso de necesidad, la vuelve a conectar (si la temperatura interior baja de los 15 °C). Ello

no interrumpe el funcionamiento de lectura. La calefacción del cristal frontal permanece activada hasta una temperatura interior de 25 °C. Además, la calefacción del cristal frontal se desconecta y, con una histéresis de conmutación de 3 °C a una temperatura interior inferior a 22 °C, se vuelve a conectar.

Lugar de montaje

NOTA	
	El lugar de montaje debe elegirse de manera que el equipo con calefacción no esté expuesto directamente a la corriente de aire fría. Para conseguir un efecto de calefacción óptimo, el equipo debe montarse aislado térmicamente.

Conexión eléctrica

Las secciones de conductor del cable de conexión requeridas para la alimentación de tensión deben ser de 0,75mm² como mínimo.

⚠ ¡ATENCIÓN!	
	La alimentación de tensión no se debe pasar en bucle desde un equipo al siguiente.

Consumo de potencia

El consumo de energía depende de la variante:

- El escáner lineal con calefacción consume de modo característico 40 W y máx. 50 W.
- El escáner lineal con espejo oscilante y calefacción consume de modo característico 60 W y máx. 75 W.

Los valores corresponden respectivamente a un funcionamiento con salidas abiertas.

15.2.1 Escáner lineal con calefacción

Datos técnicos como los del escáner lineal sin calefacción, pero con las siguientes diferencias:

Tabla 15.3: Datos técnicos del escáner lineal BCL 504*i* con calefacción

Tipo	BCL 504<i>i</i> PROFIBUS DP
Versión	Escáner lineal con calefacción
Datos eléctricos	
Tensión de trabajo	24 V CC ±20 %
Consumo de potencia	Máx. 50 W
Estructura de calefacción	Calefacción carcasa y calef. separada del cristal óptico
Tiempo de caldeo	Mín. 30min con +24VCC y una temperatura ambiente de -35°C
Mín. sección de cable	Sección del cable mín. 0,75 mm ² para el cable de tensión de alimentación. No está permitido interconectar la alimentación de tensión a varios equipos con calefacción. No se puede usar un cable preconfeccionado estándar M 12(sección insuficiente del cable)
Datos ambientales	
Rango de temperatura de trabajo	-35°C ... +40°C
Rango de temperatura de almacenamiento	-20°C ... +70°C

15.2.2 Escáner con espejo oscilante con calefacción

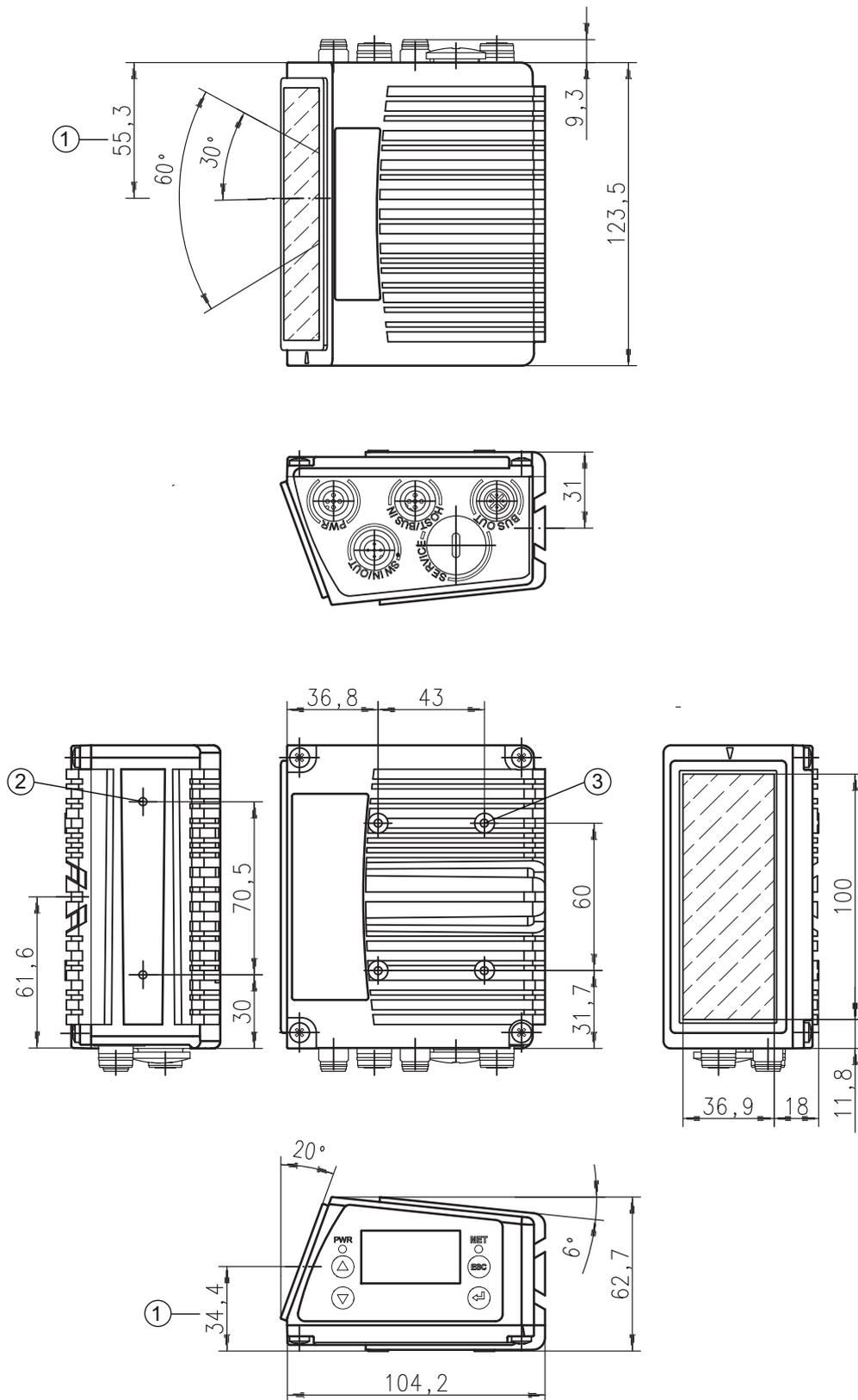
Datos técnicos como los del escáner lineal sin calefacción, pero con las siguientes diferencias:

Tabla 15.4: Datos técnicos del escáner con espejo oscilante BCL 504*i* con calefacción

Tipo	BCL 504<i>i</i> PROFIBUS DP
Versión	Escáner con espejo oscilante con calefacción
Datos ópticos	
Ángulo de apertura útil	Máx. 50°
Ángulo de oscil. máx.	±12°(ajustable)
Datos eléctricos	
Tensión de trabajo	24 V CC ±20 %
Consumo de potencia	Máx. 75 W
Estructura de calefacción	Calefacción carcasa y calef. separada del cristal óptico
Tiempo de caldeo	Mín. 30min con +24VCC y una temperatura ambiente de -35°C
Mín. sección de cable	Sección del cable mín. 0,75 mm ² para el cable de tensión de alimentación. No está permitido interconectar la alimentación de tensión a varios equipos con calefacción. No se puede usar un cable preconfeccionado estándar M 12(sección insuficiente del cable)
Datos ambientales	
Rango de temperatura de trabajo	-35°C ... +40°C
Rango de temperatura de almacenamiento	-20°C ... +70°C

15.3 Dibujos acotados

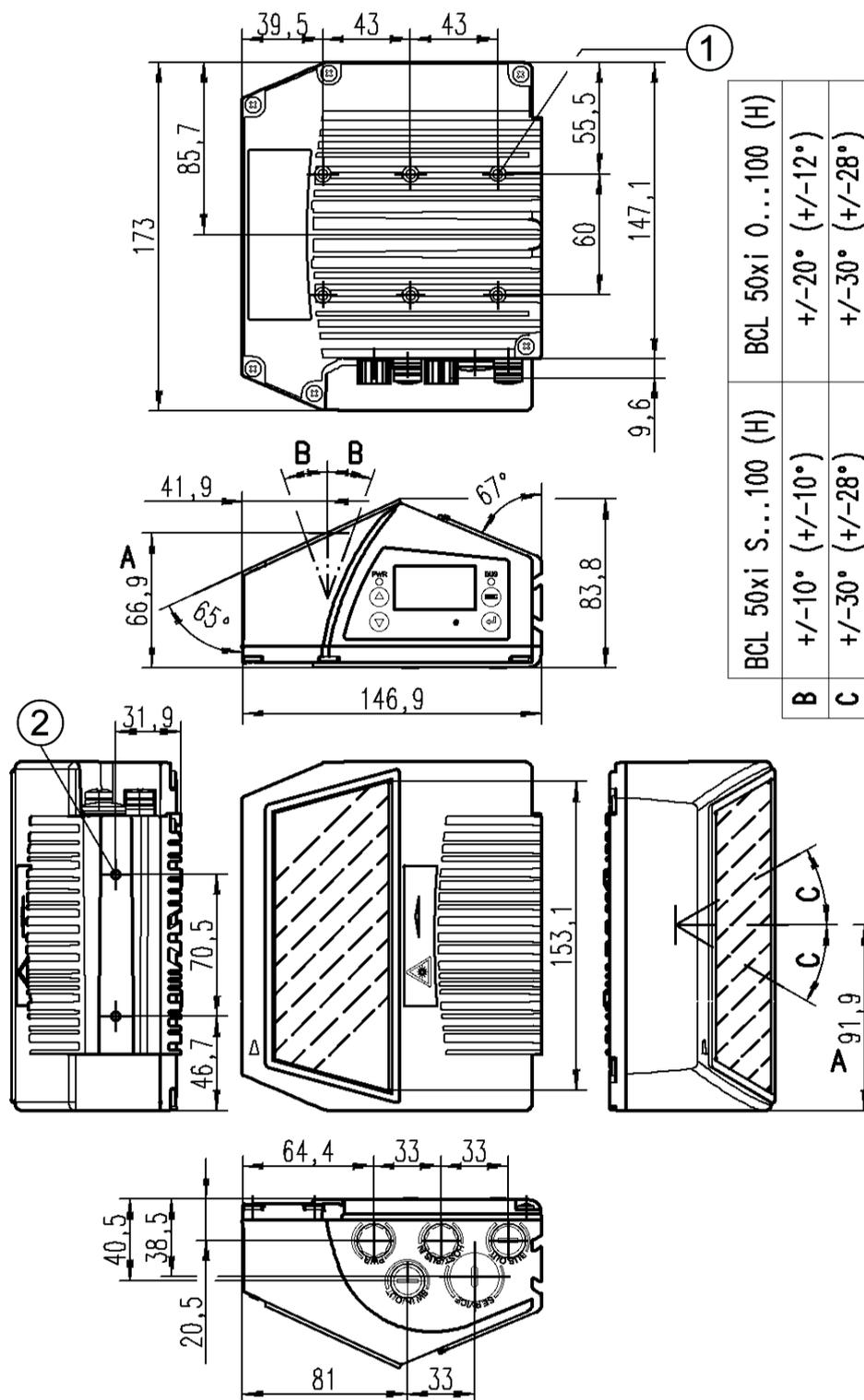
15.3.1 Escáner lineal con / sin calefacción



- 1 Eje óptico
- 2 M4, 7 mm de profundidad
- 3 M4, 6 mm de profundidad

Fig. 15.1: Dibujo acotado del escáner lineal

15.3.2 Escáner con espejo oscilante con/sin calefacción



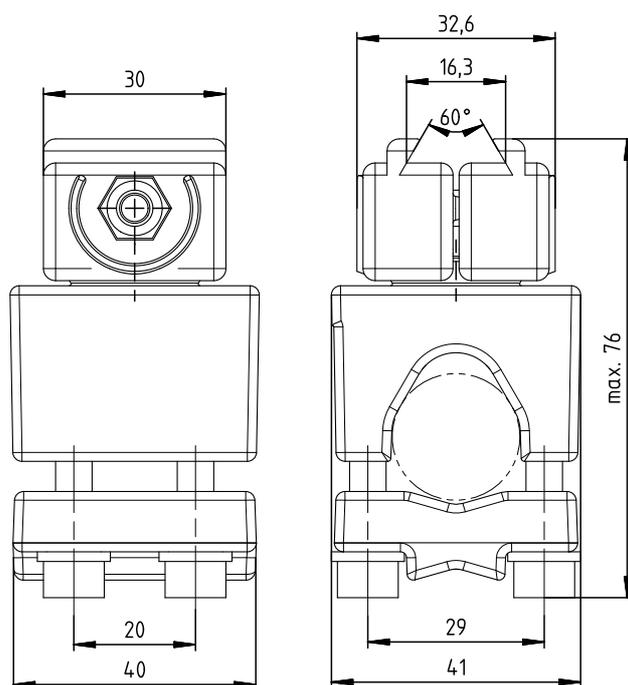
- 1 M4, 6 mm de profundidad
- 2 M4, 7 mm de profundidad
- A Eje óptico
- B Rango de oscilación óptica
- C Ángulo de apertura

NOTA

i El rango de oscilación óptica y el ángulo de apertura están reducidos en los equipos con calefacción, vea «Curvas del campo de lectura para equipos con calefacción» en la página 145.

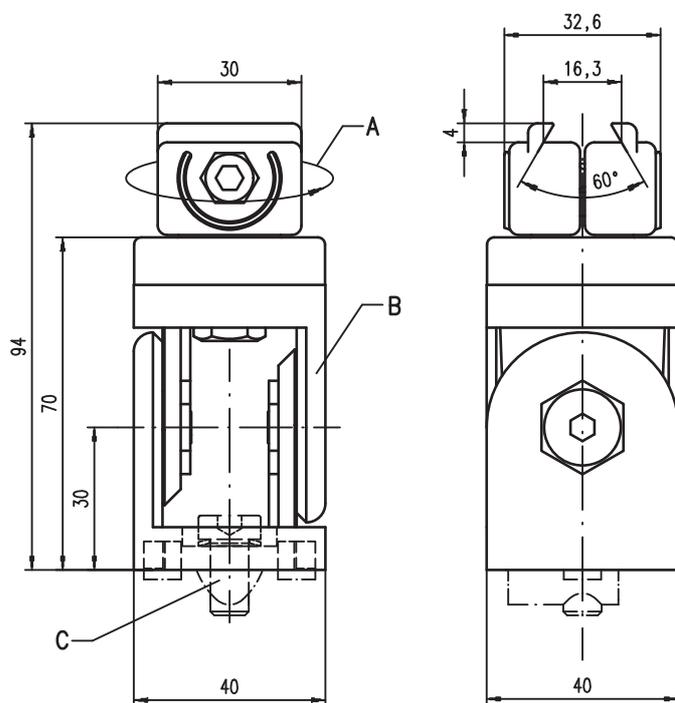
Fig. 15.2: Dibujo acotado del escáner con espejo oscilante

15.4 Dibujos acotados de los accesorios



- A Soporte con giro de 360°
- B Varillas, Ø 16 ... 20 mm

Fig. 15.3: Pieza de fijación BT 56



- A Soporte con giro de 360°
- B Articulación ITEM, ajustable a $\pm 90^\circ$
- C Tornillo cilíndrico M8x16, arandela dentada M8, tuerca corredera M8, conector para perfil ITEM (2x)

Fig. 15.4: Pieza de fijación BT 59

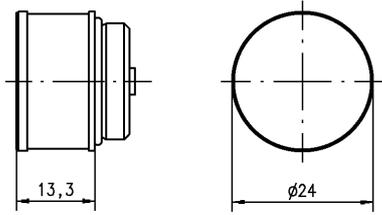
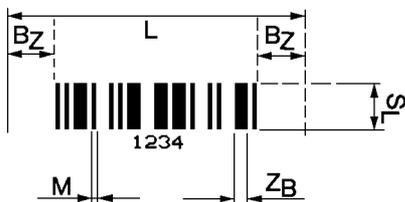


Fig. 15.5: Memoria de parámetros externa

15.5 Curvas del campo de lectura/datos ópticos

Propiedades del código de barras

NOTA	
i	Tenga presente que el tamaño del módulo del código de barras influye en la máxima distancia de lectura y en el ancho del campo de lectura. Por ello, para elegir el lugar de montaje y/o la etiqueta con código de barras apropiada, es indispensable que tenga en consideración las diferentes características de lectura del escáner en los distintos módulos del código de barras.



- M Módulo: el elemento más estrecho de una información del código de barras, en mm
- Z_B Carácter ancho: Las barras anchas y los huecos son un múltiplo (ratio) del módulo.
Módulo x ratio = Z_B (normal es ratio 1 : 2,5)
- B_Z Zona reposada: la zona reposada debería ser como mín. 10 veces mayor que el módulo, y como mínimo de 2,5mm.
- L Longitud del código: longitud del código de barras incl. caracteres de inicio y de stop, en mm.
Dependiendo de la definición del código se agrega la zona reposada.
- S_L Longitud de barra: altura de los elementos en mm

Fig. 15.6: Principales valores característicos de un código de barras

El rango de distancias dentro del que un equipo puede leer un código de barras (es decir, el llamado campo de lectura) depende de la calidad de impresión del código y de sus dimensiones.

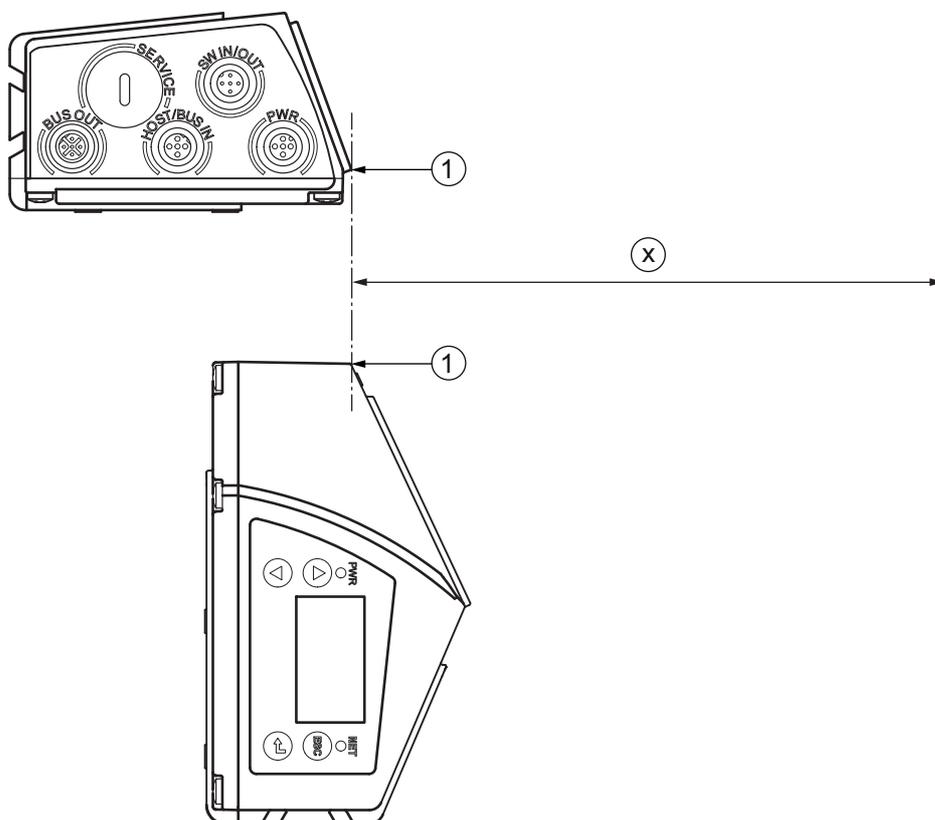
En este sentido, lo más decisivo para el tamaño del campo de lectura es el módulo de un código de barras.

NOTA	
i	Regla empírica: cuanto menor es el módulo de un código de barras, menores son la máxima distancia de lectura y el ancho del campo de lectura.

15.6 Curvas del campo de lectura

NOTA	
i	Tenga presente de que a los campos de lectura reales también les influyen factores tales como el material de las etiquetas, la calidad de la impresión, el ángulo de lectura, el contraste de la impresión, etc., por lo que pueden ser diferentes a los campos de lectura aquí indicados.

La posición cero de la distancia de lectura se refiere siempre al lado frontal de la carcasa por donde sale el haz y se representa en figura 15.7 para las dos formas constructivas de la carcasa del equipo.



- 1 Posición cero
- x Distancia según las curvas del campo de lectura

Fig. 15.7: Posición cero de la distancia de lectura

Condiciones para leer las curvas del campo de lectura

Tipo del código de barras	2/5 Interleaved
Ratio	1:2,5
Especificación ANSI	Clase A
Índice de lectura	> 75%

Tabla 15.5: Condiciones para la lectura

15.6.1 Óptica High Density (N): BCL 504/i/SN 102

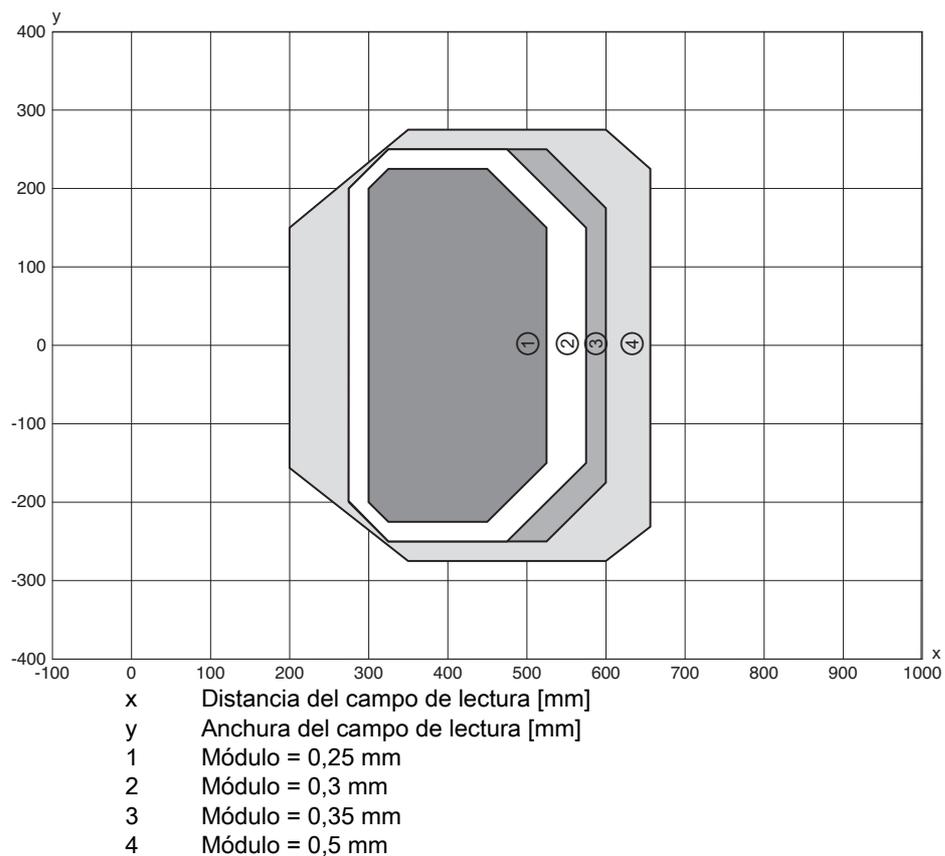


Fig. 15.8: Curva del campo de lectura «High Density» para escáner lineal

La curva del campo de lectura rige para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

15.6.2 Óptica High Density (N): BCL 504/i/ON 100

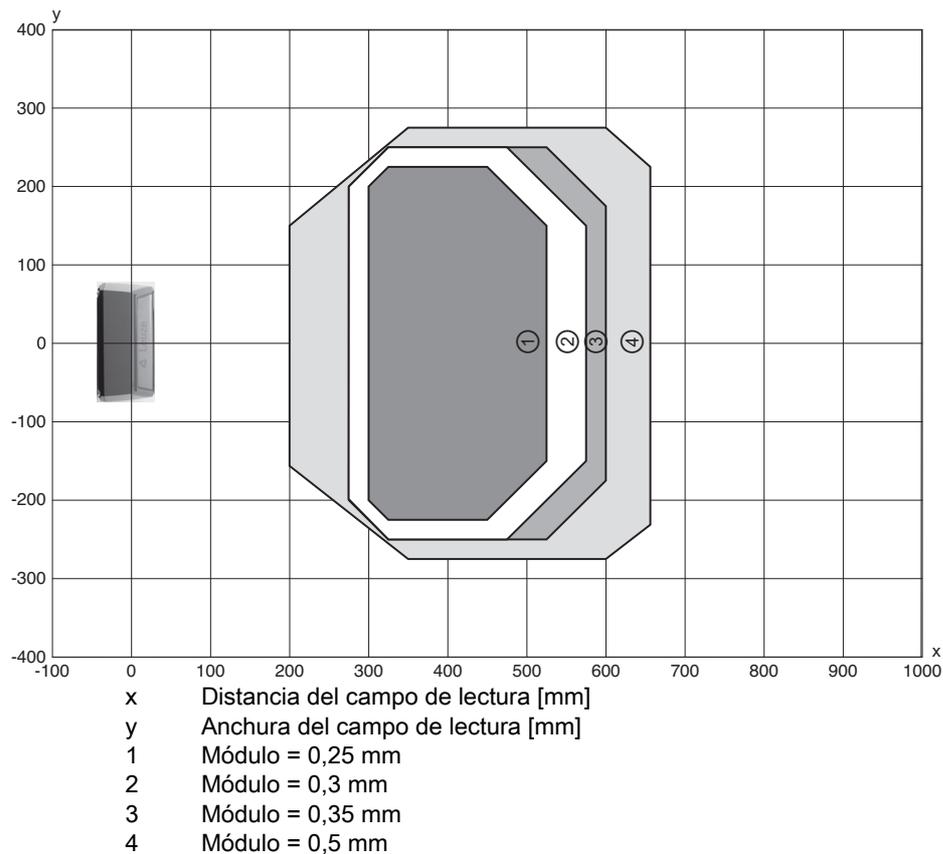


Fig. 15.9: Curva del campo de lectura «High Density» para escáner con espejo oscilante

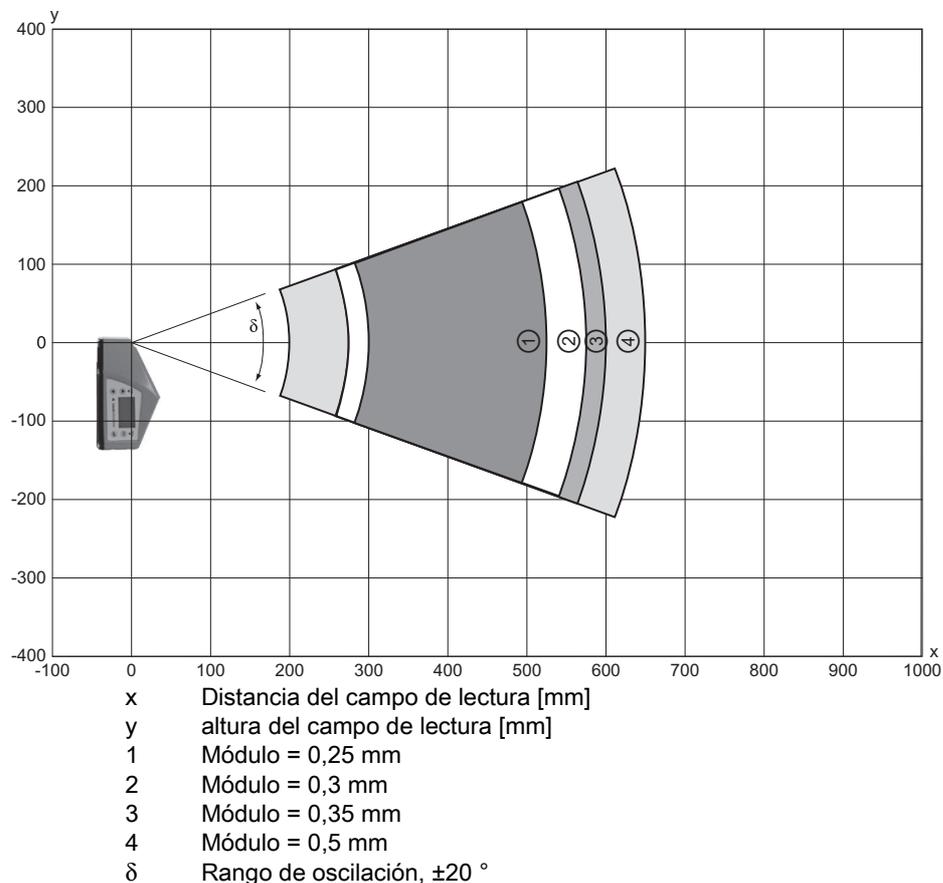


Fig. 15.10: Curva lateral del campo de lectura «High Density» para escáner con espejo oscilante

Las curvas de los campos de lectura rigen para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

15.6.3 Óptica Medium Density (M): BCL 504/i/SM 102

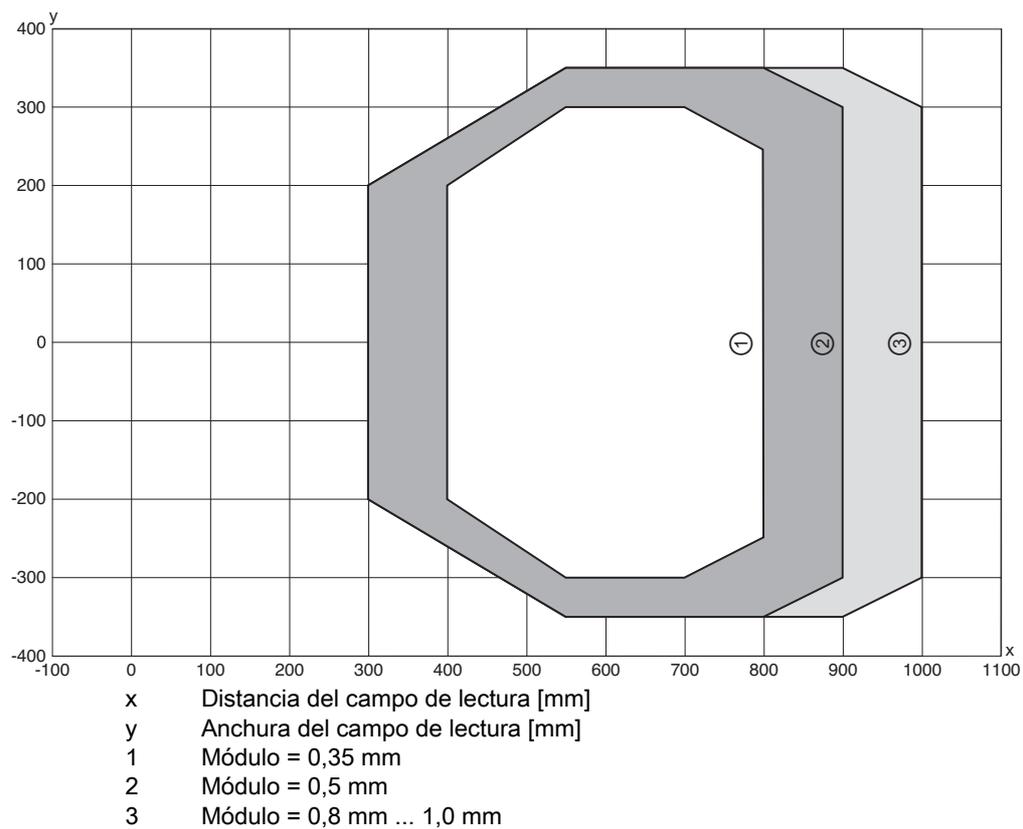


Fig. 15.11: Curva del campo de lectura «Medium Density» para escáner lineal

Las curvas de los campos de lectura rigen para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

15.6.4 Óptica Medium Density (M): BCL 504/i/OM 100

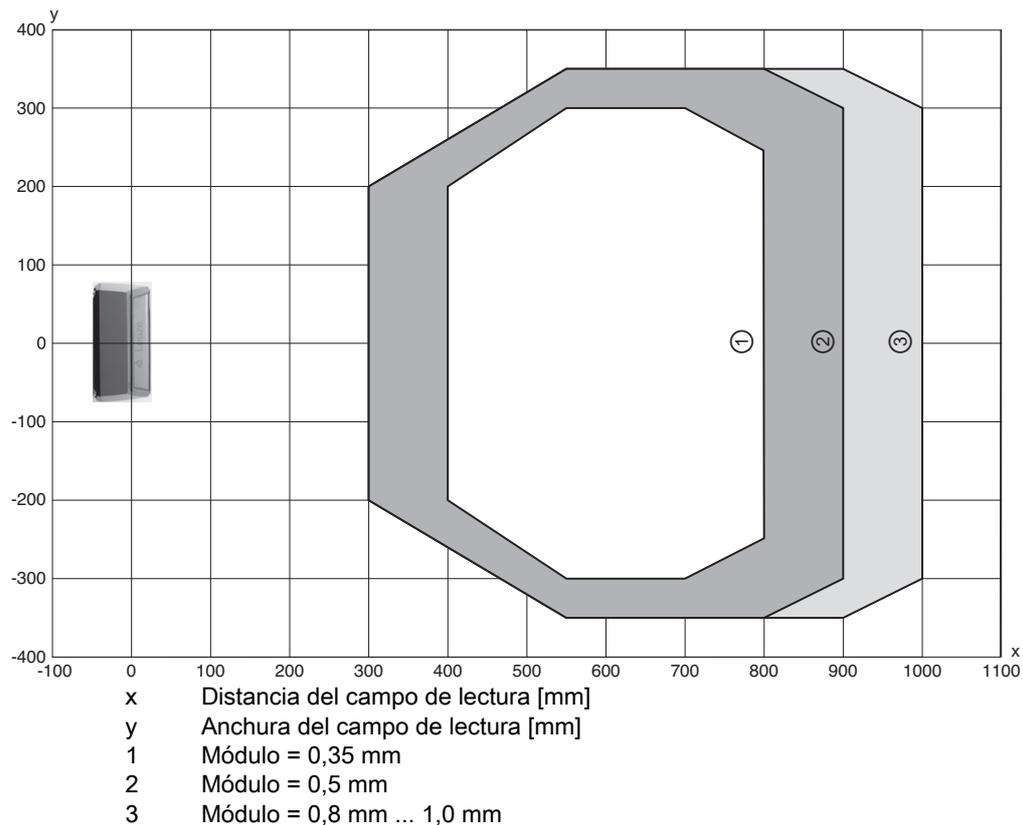


Fig. 15.12: Curva del campo de lectura «Medium Density» para escáner con espejo oscilante

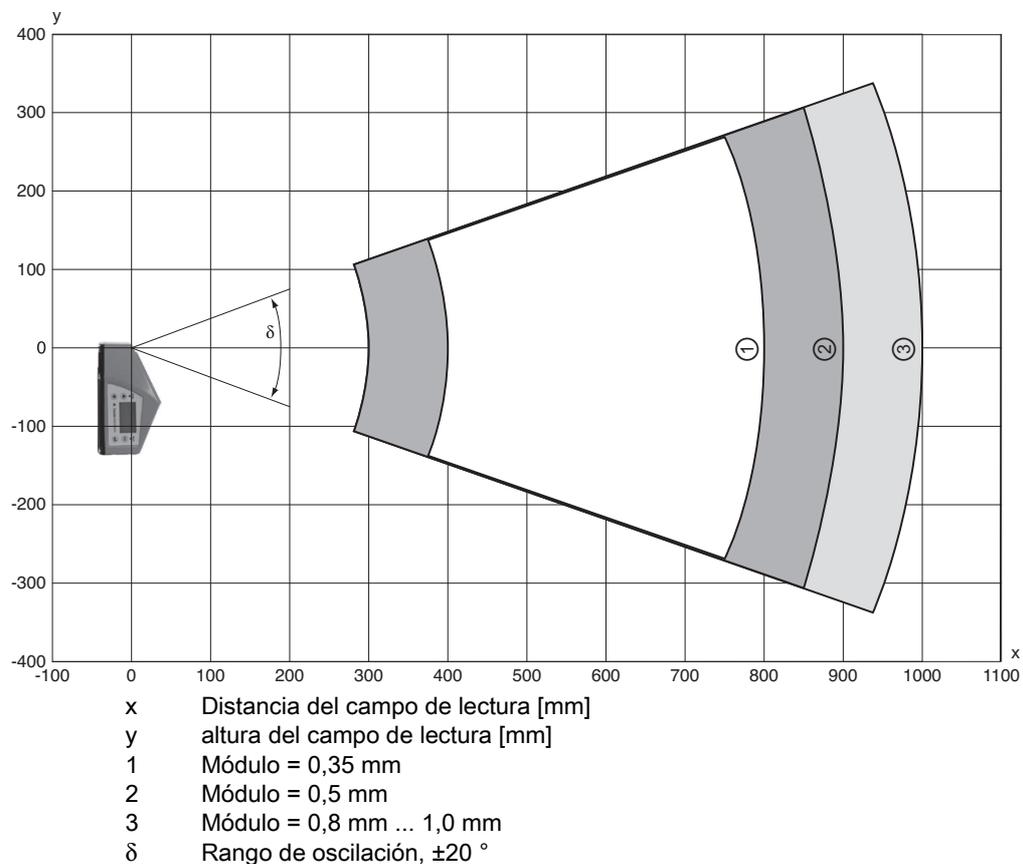


Fig. 15.13: Curva lateral del campo de lectura «Medium Density» para escáner con espejo oscilante

Las curvas de los campos de lectura rigen para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

15.6.5 Óptica Low Density (F): BCL 504/i/SF 102

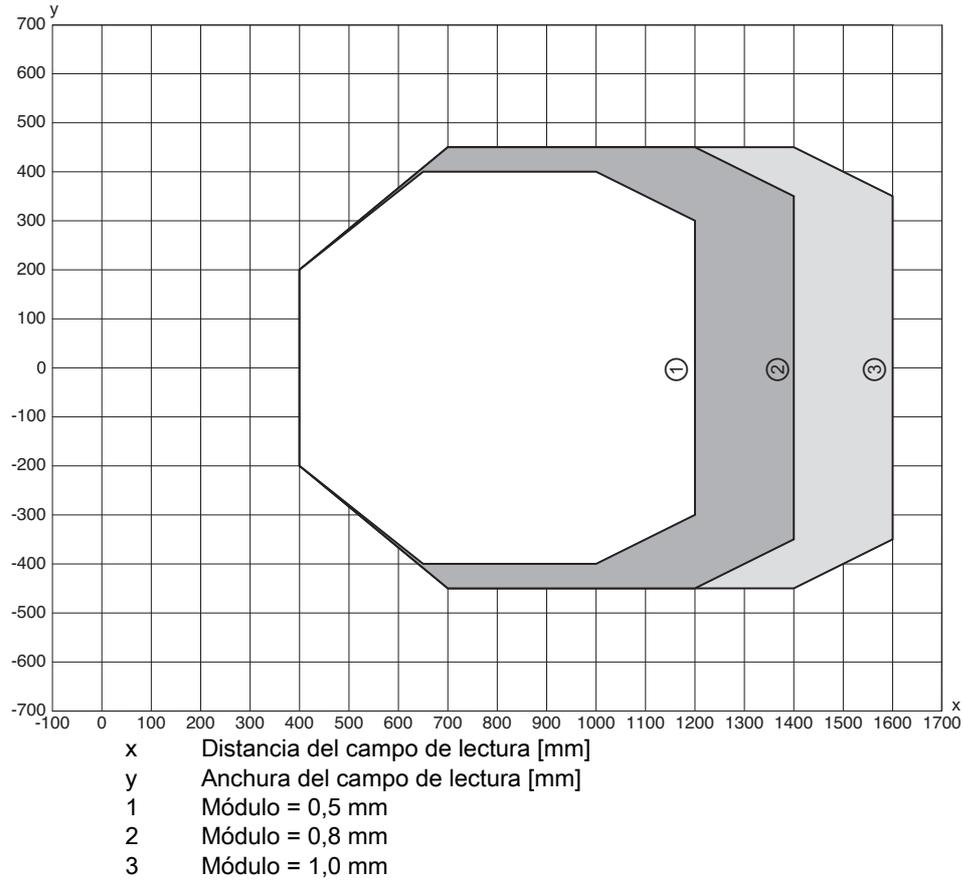


Fig. 15.14: Curva del campo de lectura «Low Density» para escáner lineal

Las curvas de los campos de lectura rigen para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

15.6.6 Óptica Low Density (F): BCL 504*i*/OF 100

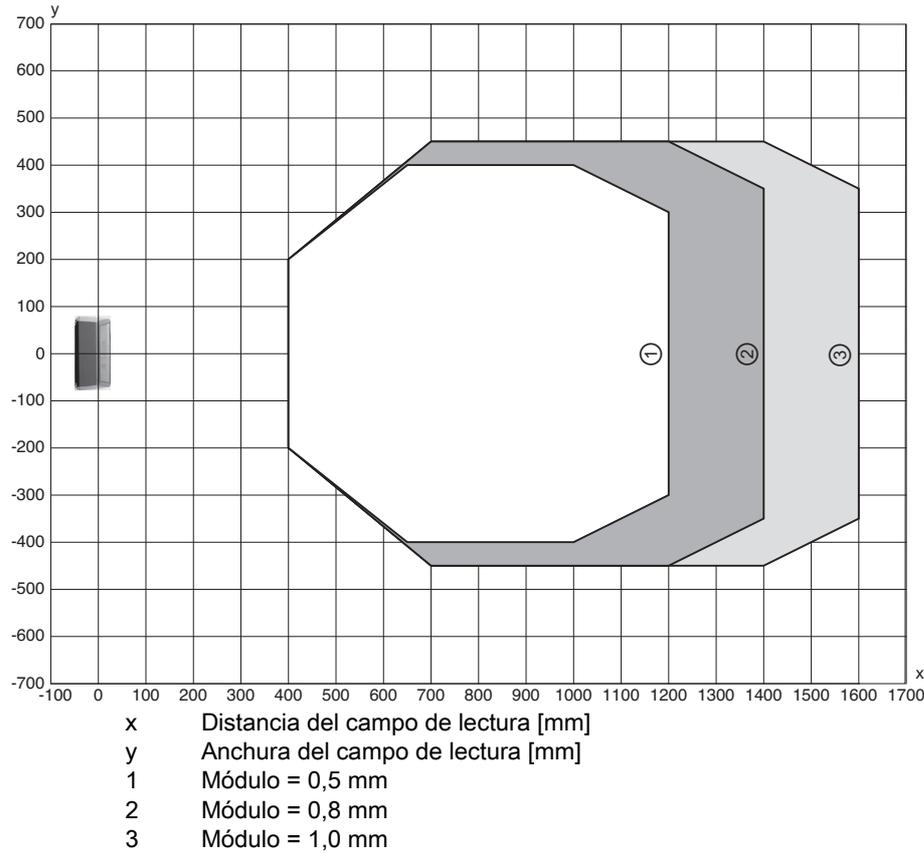


Fig. 15.15: Curva del campo de lectura «Low Density» para escáner con espejo oscilante

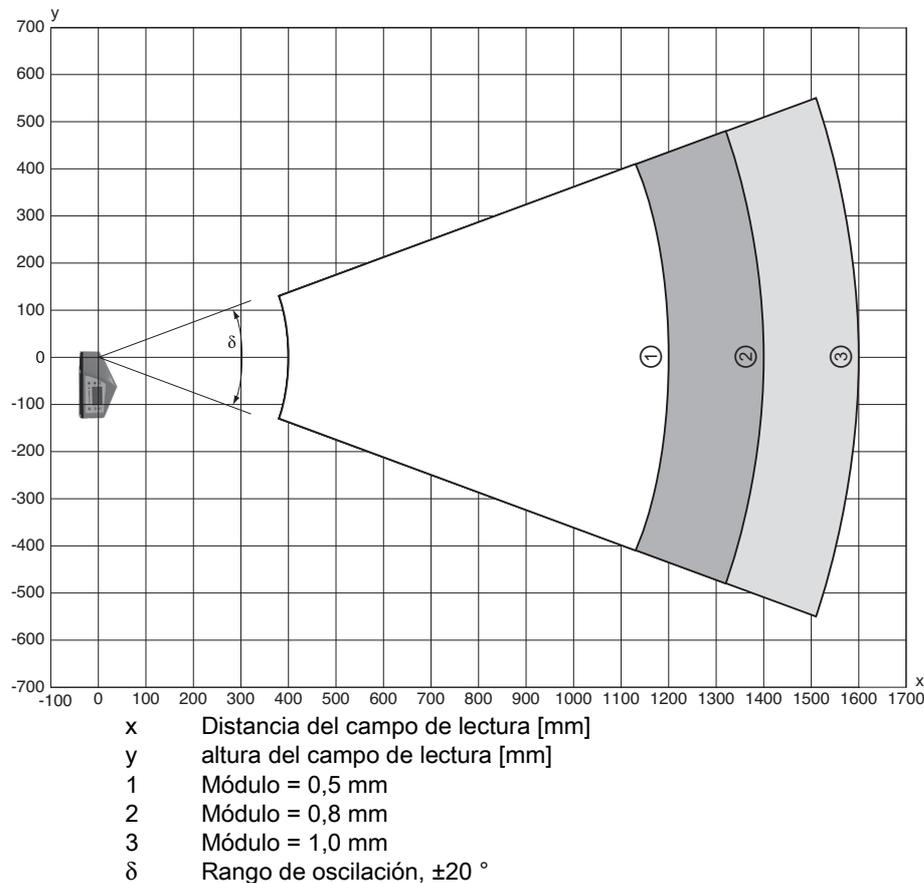


Fig. 15.16: Curva lateral del campo de lectura «Low Density» para escáner con espejo oscilante

Las curvas de los campos de lectura rigen para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

15.6.7 Óptica Ultra Low Density (L): BCL 504/i/SL 102

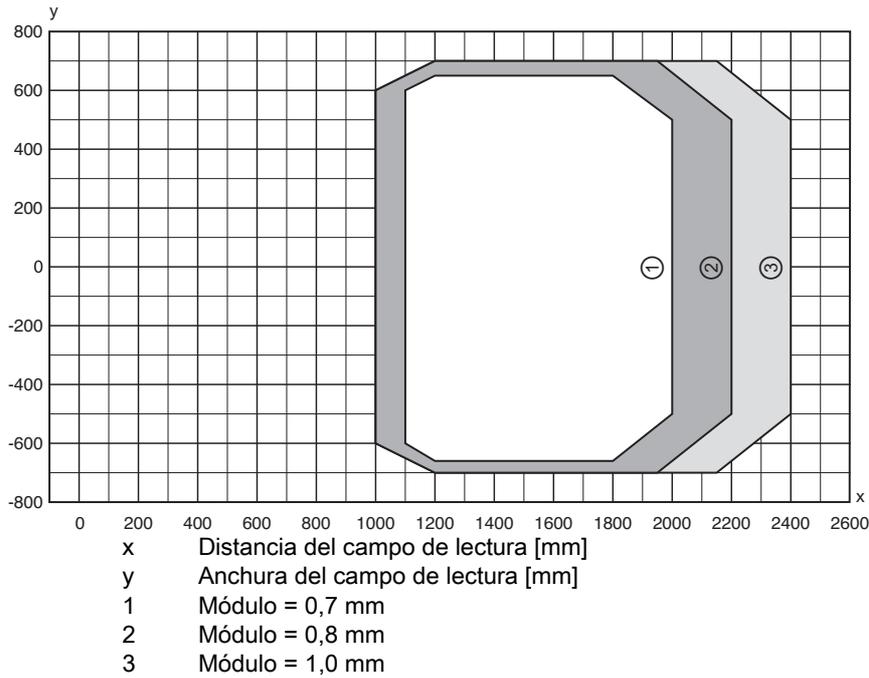


Fig. 15.17: Curva del campo de lectura «Ultra Low Density» para escáner lineal

Las curvas de los campos de lectura rigen para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

15.6.8 Óptica Ultra Low Density (L): BCL 504/i/OL 100

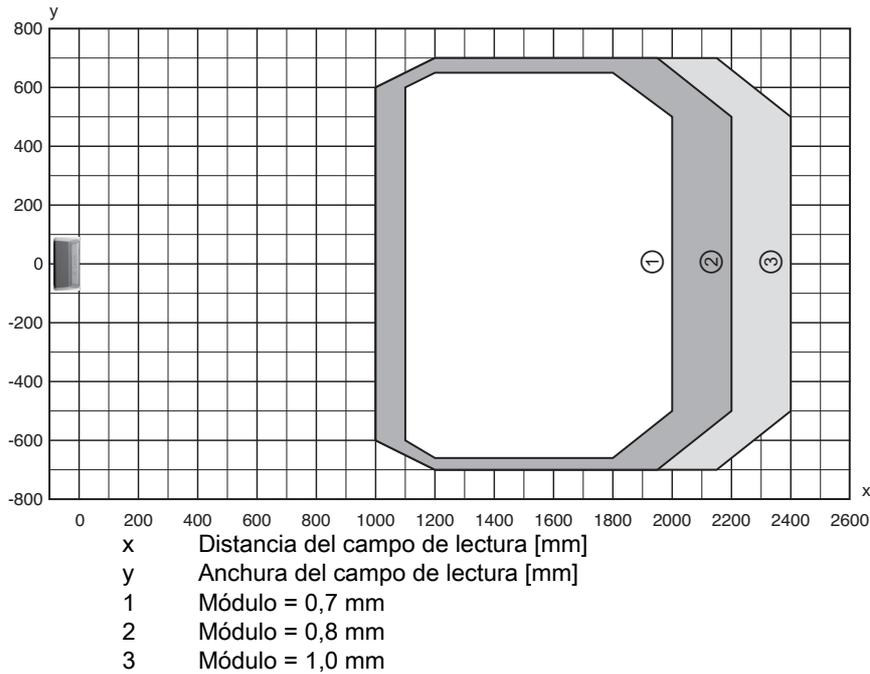


Fig. 15.18: Curva del campo de lectura «Ultra Low Density» para escáner con espejo oscilante

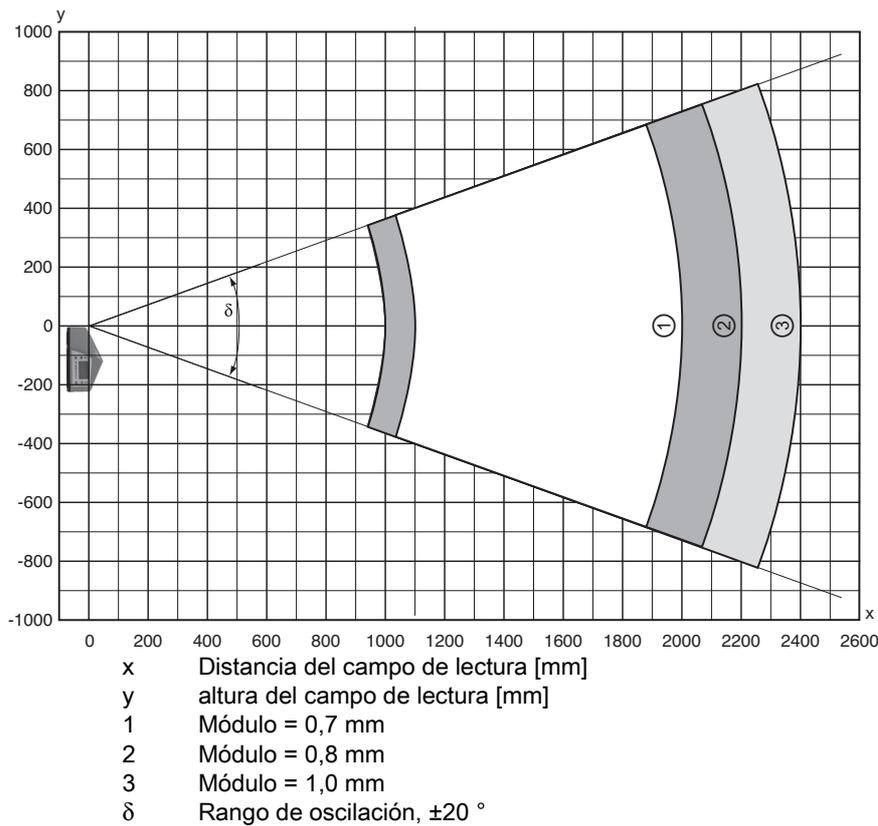


Fig. 15.19: Curva lateral del campo de lectura «Ultra Low Density» para escáner con espejo oscilante

Las curvas de los campos de lectura rigen para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

15.7 Curvas del campo de lectura para equipos con calefacción

¡Algunas de las curvas del campo de lectura de los equipos con calefacción divergen algo de las curvas normales debido a la óptica calefactada, y tienen una anchura y una altura del campo de lectura algo más reducidas!

- El **máximo ángulo de apertura está reducido** en todos los equipos con espejo oscilante de la serie BCL 500/a $\pm 28^\circ$ (sin calefacción = $\pm 30^\circ$).
- Además, el **máximo rango de oscilación** está reducido en todos los equipos con espejo oscilante de la serie BCL 500/a $\pm 12^\circ$ (sin calefacción = $\pm 20^\circ$).
- Las curvas de los campos de lectura y los ángulos de apertura no varían en los escáneres lineales con calefacción de la serie BCL 500/i.

Consulte los detalles en las siguientes curvas del campo de lectura para los equipos con calefacción.

15.7.1 Óptica High Density (N): BCL 504/SN 102 H

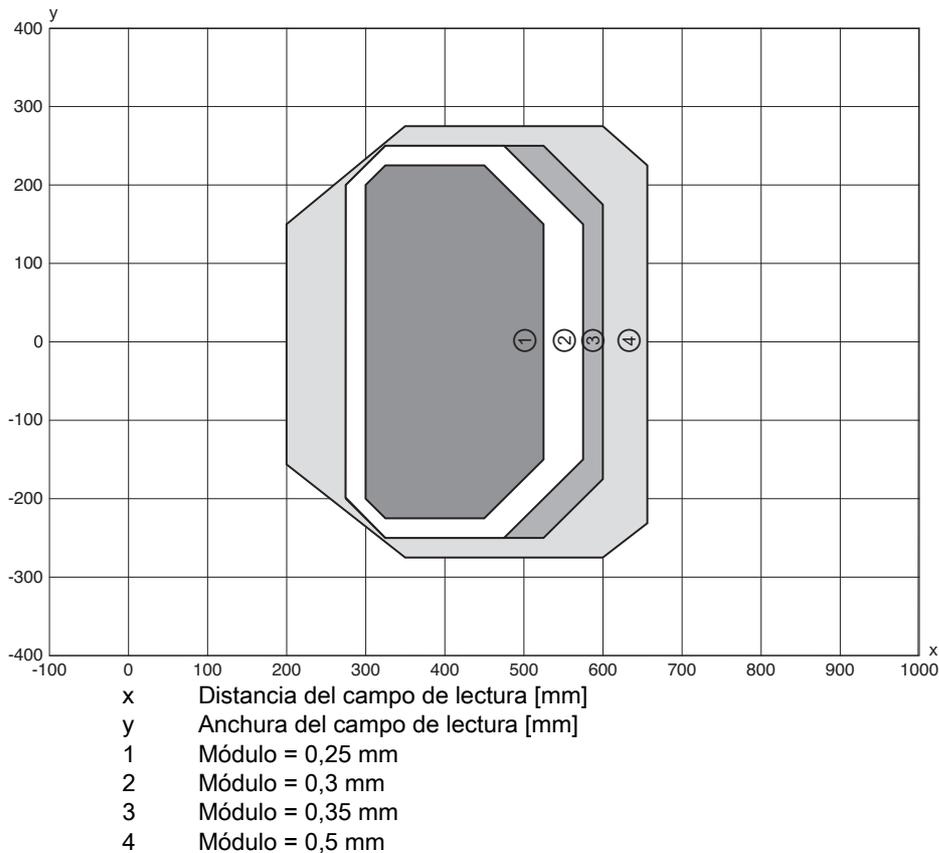


Fig. 15.20: Curva del campo de lectura «High Density» para escáner lineal con calefacción

La curva del campo de lectura rige para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

15.7.2 Óptica High Density (N): BCL 504/i/ON 100 H

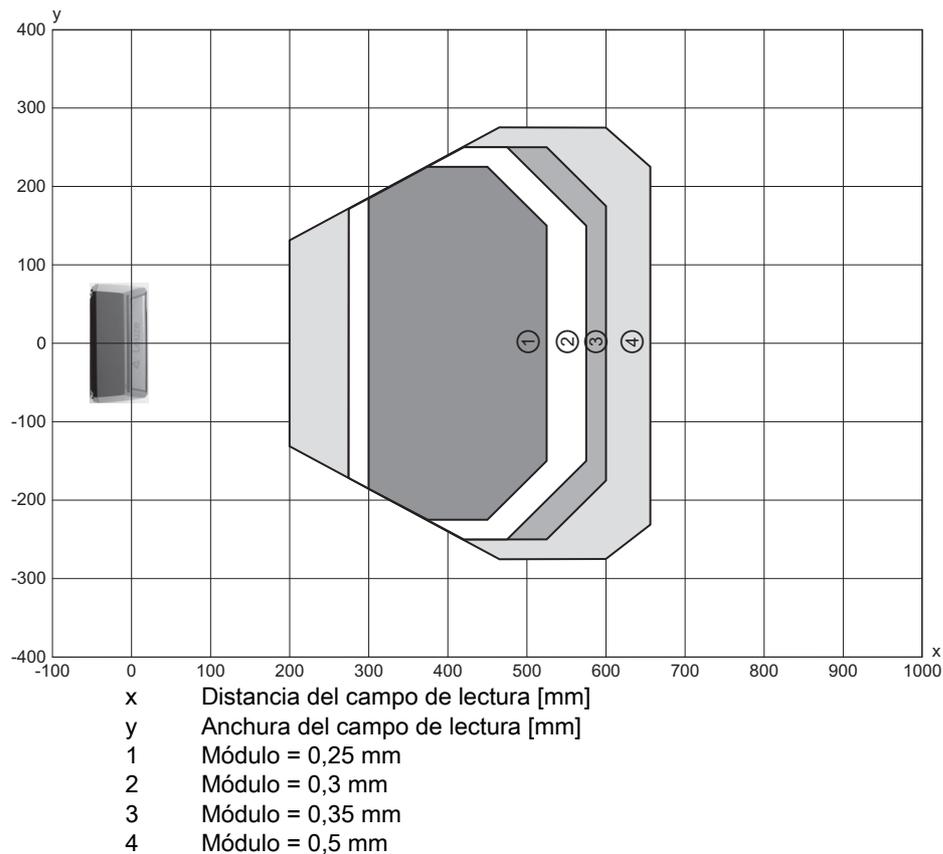


Fig. 15.21: Curva del campo de lectura «High Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción

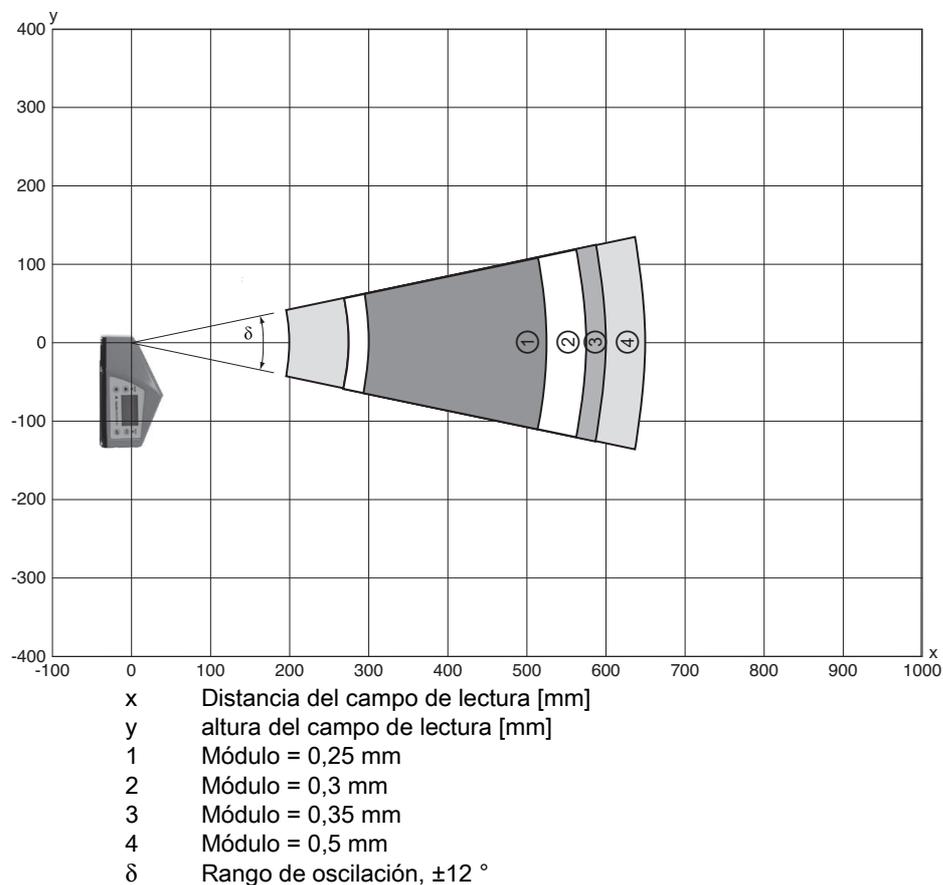


Fig. 15.22: Curva lateral del campo de lectura «High Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción

Las curvas de los campos de lectura rigen para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

15.7.3 Óptica Medium Density (M): BCL 504/SM 102 H

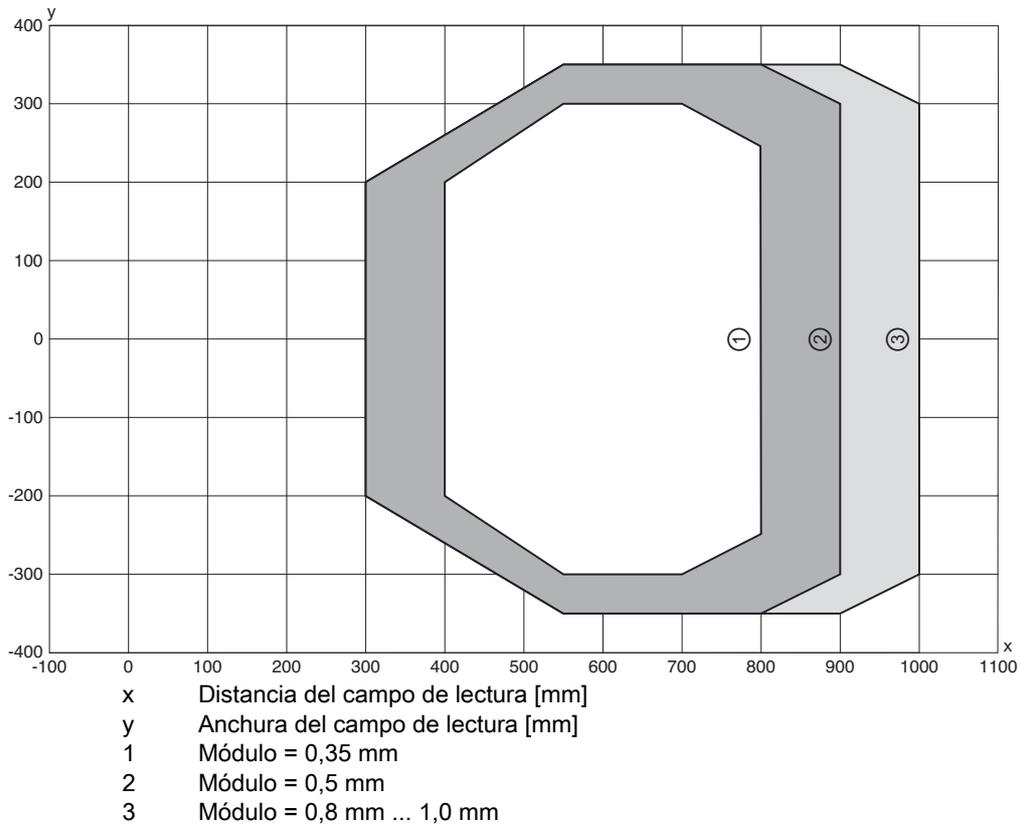


Fig. 15.23: Curva del campo de lectura «Medium Density» para escáner lineal con calefacción

Las curvas de los campos de lectura rigen para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

15.7.4 Óptica Medium Density (M): BCL 504/OM 100 H

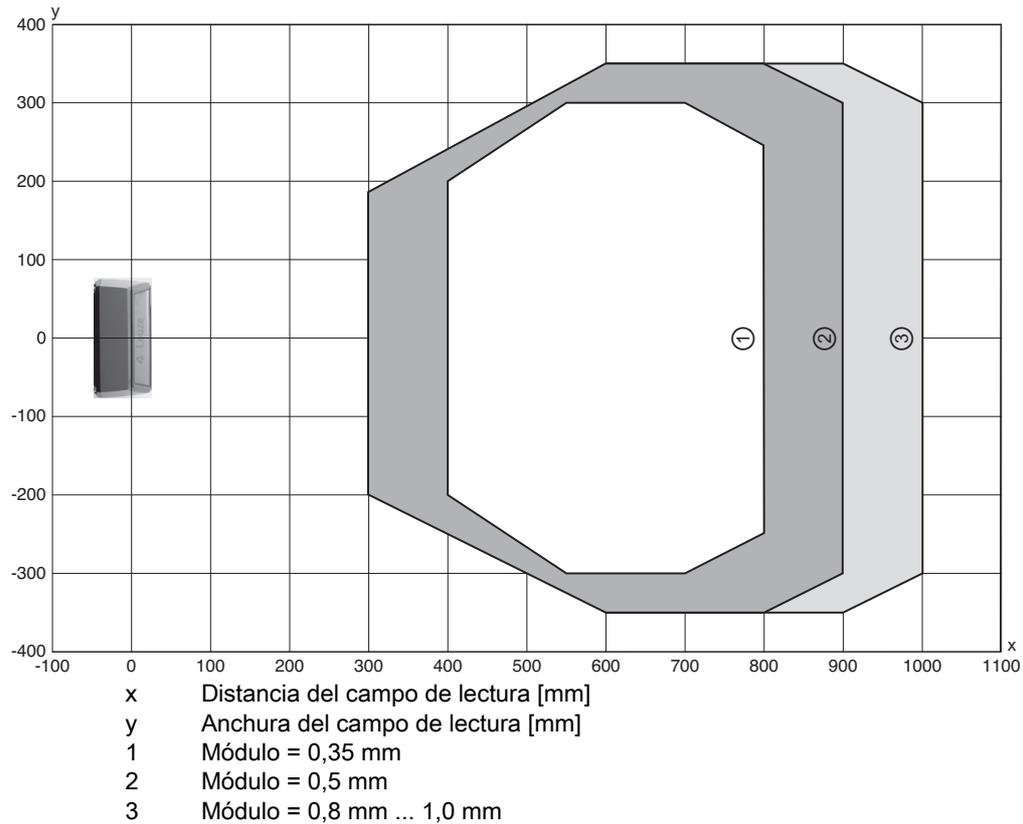


Fig. 15.24: Curva del campo de lectura «Medium Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción

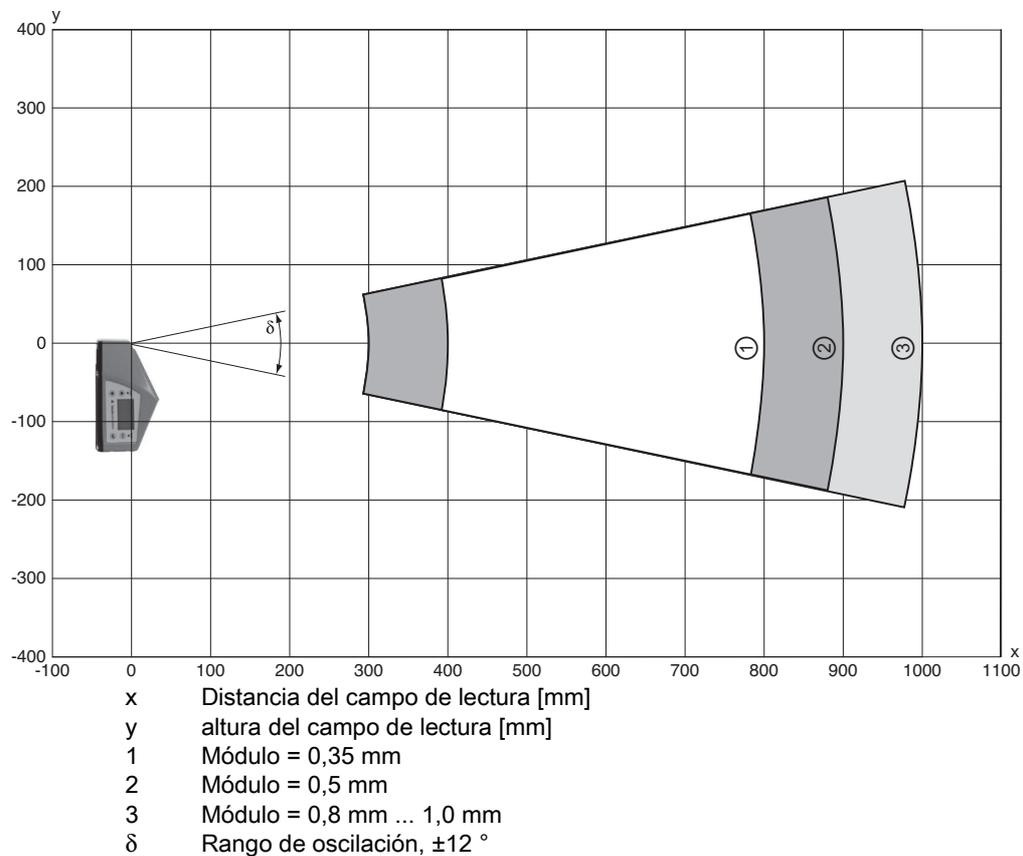


Fig. 15.25: Curva lateral del campo de lectura «Medium Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción

Las curvas de los campos de lectura rigen para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

15.7.5 Óptica Low Density (F): BCL 504/i/SF 102 H

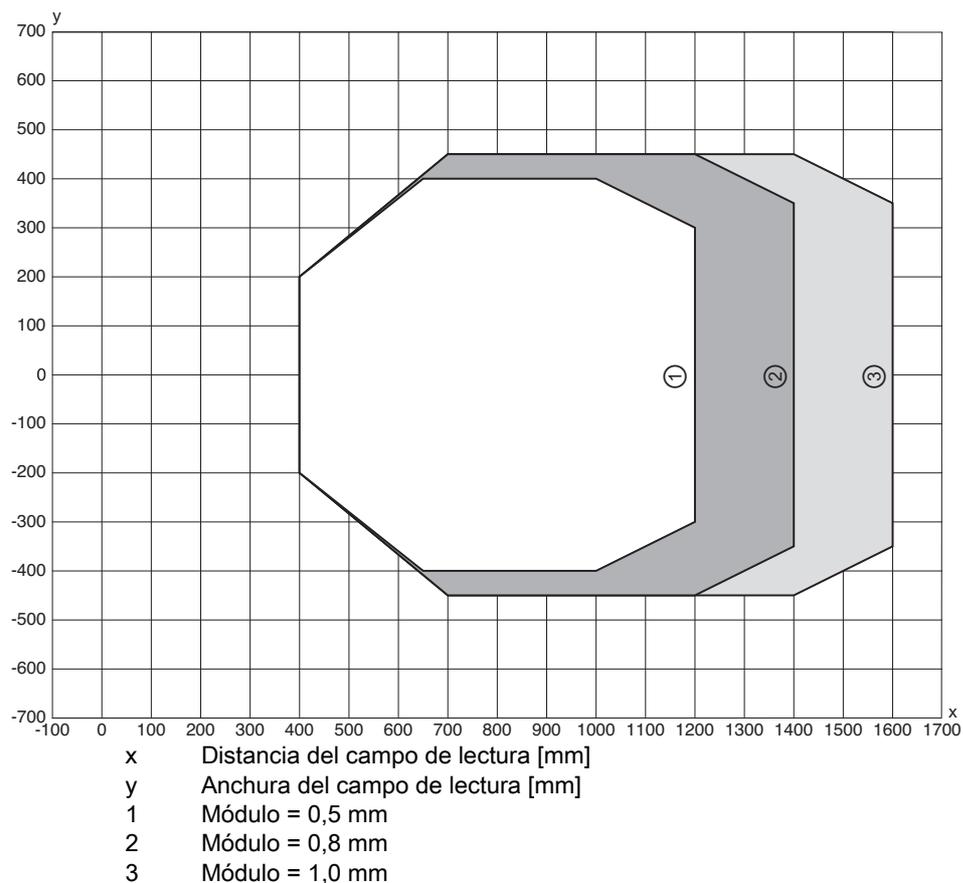


Fig. 15.26: Curva del campo de lectura «Low Density» para escáner lineal con calefacción

Las curvas de los campos de lectura rigen para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

15.7.6 Óptica Low Density (F): BCL 504*i*/OF 100 H

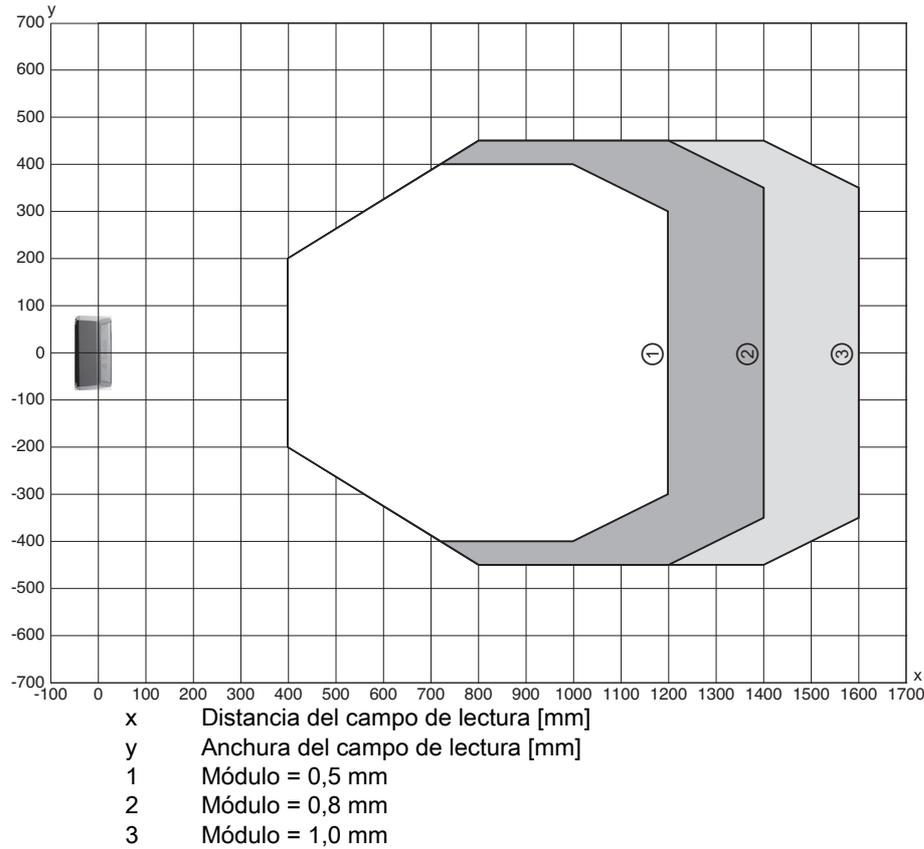


Fig. 15.27: Curva del campo de lectura «Low Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción

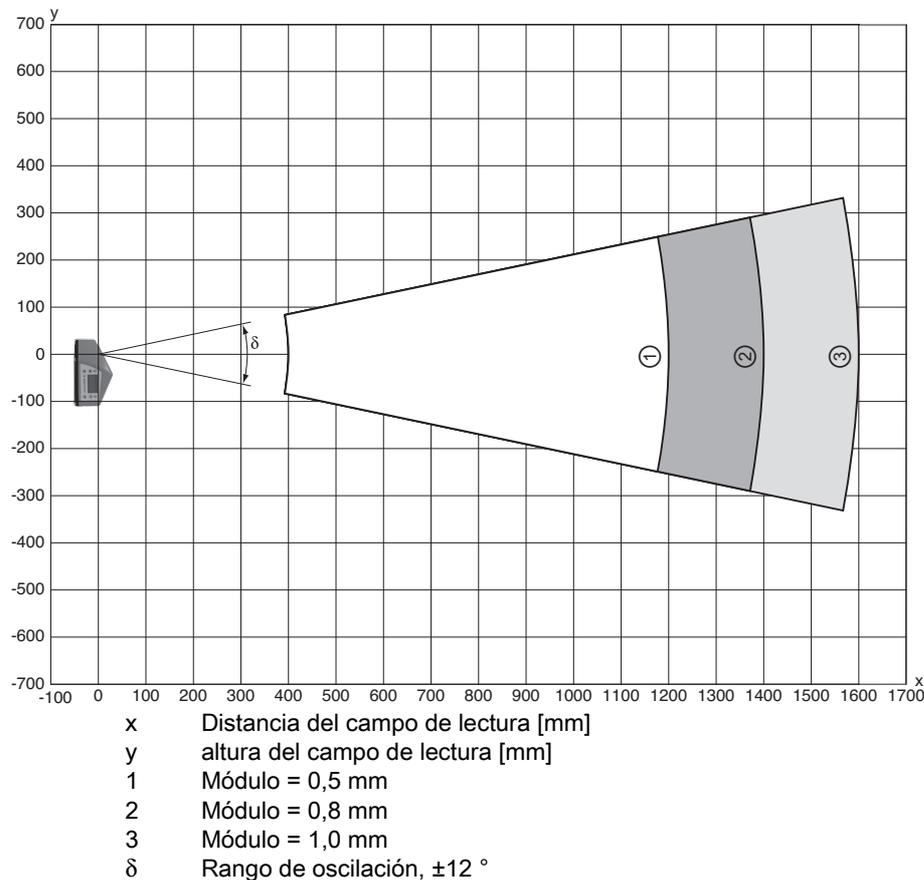


Fig. 15.28: Curva lateral del campo de lectura «Low Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción

Las curvas de los campos de lectura rigen para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

15.7.7 Óptica Ultra Low Density (L): BCL 504/i/SL 102 H

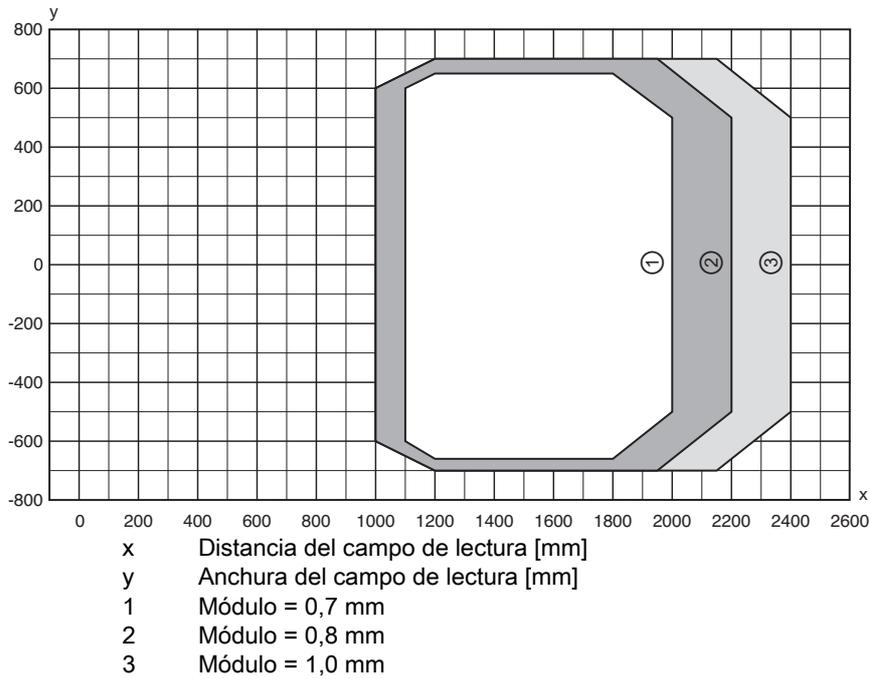


Fig. 15.29: Curva del campo de lectura «Ultra Low Density» para escáner lineal con calefacción

Las curvas de los campos de lectura rigen para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

15.7.8 Óptica Ultra Low Density (L): BCL 504/i/OL 100 H

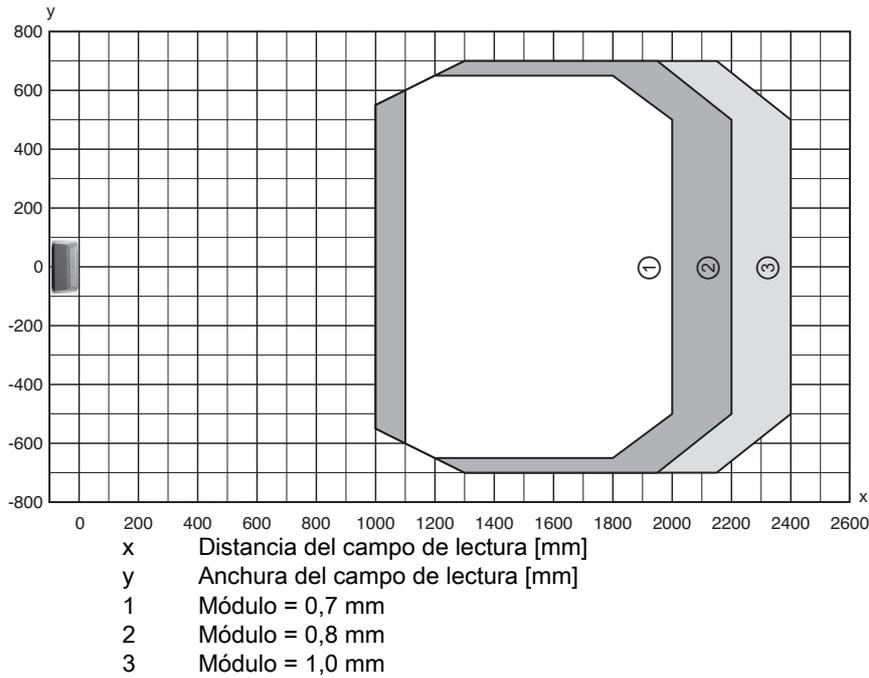


Fig. 15.30: Curva del campo de lectura «Ultra Low Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción

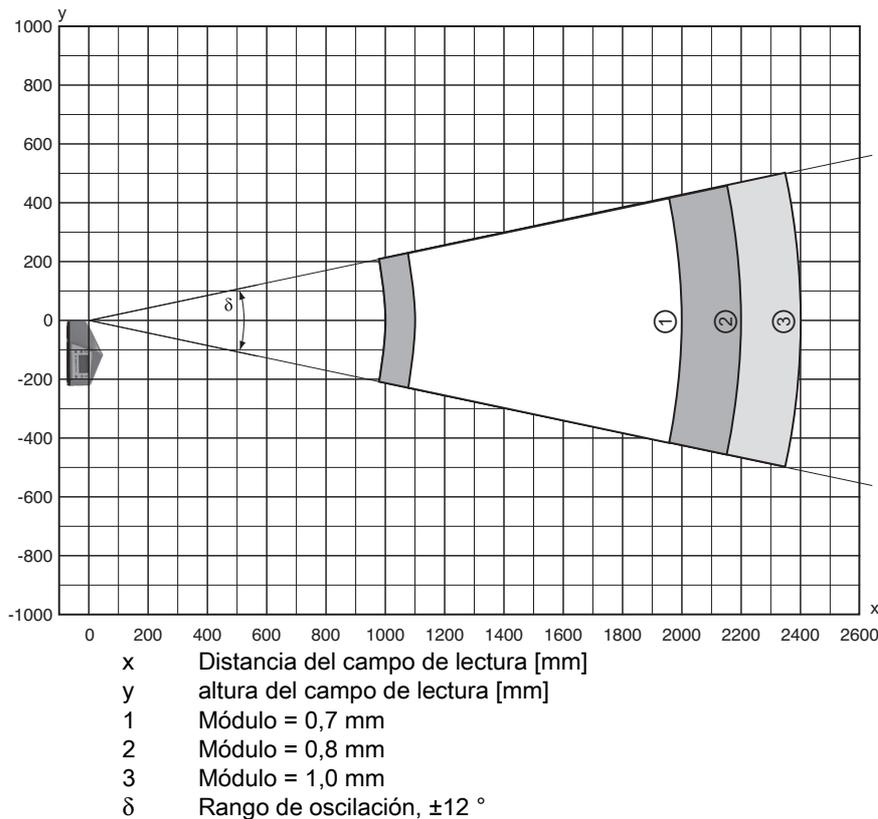


Fig. 15.31: Curva lateral del campo de lectura «Ultra Low Density» para escáner con espejo oscilante con calefacción

Las curvas de los campos de lectura rigen para las condiciones de lectura nombradas en la Tabla 15.5.

16 Indicaciones de pedido y accesorios

16.1 Nomenclatura

Tabla 16.1: Nomenclatura

BCL	5	00	/	O	M	100	H	
								Opción de calefacción
								H = Con calefacción
								Salida del haz
								0 Lateral
								2 Frontal
								Óptica
								N High Density (cerca)
								M Medium Density (distancia media)
								F Low Density (gran distancia)
								L Ultra Low Density (distancias muy grandes)
								Principio de exploración
								S Escáner lineal (single line)
								O Escáner con espejo oscilante (oscillating mirror)
								<i>i</i> = Tecnología de bus de campo integrada
								Interfaz
								00 RS 232/RS 422/RS 485 (maestro multiNet)
								01 RS 485 (esclavo multiNet)
								04 PROFIBUS DP
								08 ETHERNET TCP/IP, UDP
								48 PROFINET-IO RT
								58 Ethernet/IP
								Serie: BCL5xx <i>i</i>

BCL Lector de códigos de barras

16.2 Sinopsis de los tipos de BCL 504*i*

PROFIBUS DP con 1 interfaz RS 485 en 2 M12 con codificación B

Tabla 16.2: Sinopsis de los tipos de BCL 504/

Denominación de tipo	Descripción	Código
Óptica High Density (m = 0,25 ... 0,5mm)		
BCL 504/SN 102	Escáner lineal, salida frontal del haz	501 05490
BCL 504/ON 100	Escáner con espejo oscilante	501 05491
BCL 504/SN 102 H	Escáner lineal, salida frontal del haz, con calefacción	501 05493
BCL 504/ON 100 H	Escáner con espejo oscilante con calefacción	501 05494
Óptica Medium Density (m = 0,35 ... 1,0mm)		
BCL 504/SM 102	Escáner lineal, salida frontal del haz	501 05496
BCL 504/OM 100	Escáner con espejo oscilante	501 05497
BCL 504/SM 102 H	Escáner lineal, salida frontal del haz, con calefacción	501 05499
BCL 504/OM 100 H	Escáner con espejo oscilante con calefacción	501 05500
Óptica Low Density (m = 0,5 ... 1,0mm)		
BCL 504/SF 102	Escáner lineal, salida frontal del haz	501 05502
BCL 504/OF 100	Escáner con espejo oscilante	501 05503
BCL 504/SF 102 H	Escáner lineal, salida frontal del haz, con calefacción	501 05505
BCL 504/OF 100 H	Escáner con espejo oscilante con calefacción	501 05506
Óptica Ultra Low Density (m = 0,7 ... 1,0mm)		
BCL 504/SL 102	Escáner lineal, salida frontal del haz	501 09896
BCL 504/OL 100	Escáner con espejo oscilante	501 09897
BCL 504/SL 102 H	Escáner lineal, salida frontal del haz, con calefacción	501 09899
BCL 504/OL 100 H	Escáner con espejo oscilante con calefacción	501 09900

16.3 Accesorios

Tabla 16.3: Accesorios: conectores

Denominación de tipo	Descripción	Código
KD 095-5A	Hembrilla M12 para alimentación de tensión	50020501
KS 095-4A	Conector macho M12 para SW IN/OUT	50040155
KD 02-5-BA	Hembrilla M12 para HOST o BUS IN	50038538
KD 02-5-SA	Conector macho M12 para BUS OUT	50038537
KDS BUS OUT M12-T-5P	Pieza en T M12 para BUS OUT	50109834

Tabla 16.4: Resistencia terminadora para el BCL 504/

Denominación de tipo	Descripción	Código
TS 02-4-SA M12	Conector M12 con resistencia terminal integrada para BUS OUT	50038539

Tabla 16.5: Accesorios: cables

Denominación de tipo	Descripción	Código
KB USB-Service	Cable de servicio USB	50107726

Tabla 16.6: Accesorios: memoria de parámetros externa

Denominación de tipo	Descripción	Código
Set de memoria USB	Memoria de parámetros USB externa	50108833

Tabla 16.7: Accesorios: piezas de fijación

Denominación de tipo	Descripción	Código
BT 56	Pieza de fijación para varilla	50027375
BT 59	Pieza de fijación para ITEM	50111224

Tabla 16.8: Accesorios: reflector para AutoReflAct

Denominación de tipo	Descripción	Código
Cinta reflectora núm. 4 100 x 100 mm	Cinta reflectora como reflector para el modo AutoReflAct	50106119

17 Anexo

17.1 Juego de caracteres ASCII

ASCII	Dec.	Hex.	Oct.	Denominación	Significado
NUL	0	00	0	NULL	Cero
SOH	1	01	1	START OF HEADING	Inicio de la línea de encabezamiento
STX	2	02	2	START OF TEXT	Carácter inicial del texto
ETX	3	03	3	END OF TEXT	Carácter final del texto
EOT	4	04	4	END OF TRANSMISS.	Final de la transmisión
ENQ	5	05	5	ENQUIRY	Requerimiento de transmisión de datos
ACK	6	06	6	ACKNOWLEDGE	Respuesta positiva
BEL	7	07	7	BELL	Carácter de timbre
BS	8	08	10	BACKSPACE	Espacio hacia atrás
HT	9	09	11	HORIZ. TABULATOR	Tabulador horizontal
LF	10	0A	12	LINE FEED	Avance de línea
VT	11	0B	13	VERT. TABULATOR	Tabulador vertical
FF	12	0C	14	FORM FEED	Avance de página
CR	13	0D	15	CARRIAGE RETURN	Retorno del carro
SO	14	0E	16	SHIFT OUT	Carácter de cambio permanente
SI	15	0F	17	SHIFT IN	Carácter de retroceso
DLE	16	10	20	DATA LINK ESCAPE	Conmutación de transmisión de datos
DC1	17	11	21	DEVICE CONTROL 1	Carácter de control del equipo 1
DC2	18	12	22	DEVICE CONTROL 2	Carácter de control del equipo 2
DC3	19	13	23	DEVICE CONTROL 3	Carácter de control del equipo 3
DC4	20	14	24	DEVICE CONTROL 4	Carácter de control del equipo 4
NAK	21	15	25	NEG. ACKNOWLEDGE	Respuesta negativa
SYN	22	16	26	SYNCHRONOUS IDLE	Sincronización
ETB	23	17	27	EOF TRANSM. BLOCK	Fin bloque de transmisión de datos
CAN	24	18	30	CANCEL	No válido
EM	25	19	31	END OF MEDIUM	Fin del registro
SUB	26	1A	32	SUBSTITUTE	Sustitución
ESC	27	1B	33	ESCAPE	Conmutación
FS	28	1C	34	FILE SEPARATOR	Carácter separador de grupo principal
GS	29	1D	35	GROUP SEPARATOR	Carácter separador de grupo
RS	30	1E	36	RECORD SEPARATOR	Carácter separador de subgrupo
US	31	1F	37	UNIT SEPARATOR	Carácter separador de grupo parcial
SP	32	20	40	SPACE	Espacio
!	33	21	41	EXCLAMATION POINT	Signo de exclamación
"	34	22	42	QUOTATION MARK	Comillas
#	35	23	43	NUMBER SIGN	Carácter numérico
\$	36	24	44	DOLLAR SIGN	Signo del dólar
%	37	25	45	PERCENT SIGN	Símbolo del porcentaje
&	38	26	46	AMPERSAND	Signo de la Y comercial
'	39	27	47	APOSTROPHE	Apóstrofo
(	40	28	50	OPEN. PARENTHESIS	Abrir paréntesis
)	41	29	51	CLOS. PARENTHESIS	Cerrar paréntesis
*	42	2A	52	ASTERISK	De estrella
+	43	2B	53	PLUS	Signo positivo
,	44	2C	54	COMMA	Coma
-	45	2D	55	HYPHEN (MINUS)	Guión
.	46	2E	56	PERIOD (DECIMAL)	Punto
/	47	2F	57	SLANT	Barra oblicua a la derecha
0	48	30	60	0	Número
1	49	31	61	1	Número
2	50	32	62	2	Número

ASCII	Dec.	Hex.	Oct.	Denominación	Significado
3	51	33	63	3	Número
4	52	34	64	4	Número
5	53	35	65	5	Número
6	54	36	66	6	Número
7	55	37	67	7	Número
8	56	38	70	8	Número
9	57	39	71	9	Número
:	58	3A	72	COLON	Dos puntos
;	59	3B	73	SEMI-COLON	Punto y coma
<	60	3C	74	LESS THAN	Menor que
=	61	3D	75	EQUALS	Igual que
>	62	3E	76	GREATER THAN	Mayor que
?	63	3F	77	QUESTION MARK	Signo de interrogación
@	64	40	100	COMMERCIAL AT	Arroba
A	65	41	101	A	Letra mayúscula
B	66	42	102	B	Letra mayúscula
C	67	43	103	C	Letra mayúscula
D	68	44	104	D	Letra mayúscula
E	69	45	105	E	Letra mayúscula
F	70	46	106	F	Letra mayúscula
G	71	47	107	G	Letra mayúscula
H	72	48	110	H	Letra mayúscula
I	73	49	111	I	Letra mayúscula
J	74	4A	112	J	Letra mayúscula
K	75	4B	113	K	Letra mayúscula
L	76	4C	114	L	Letra mayúscula
M	77	4D	115	M	Letra mayúscula
N	78	4E	116	N	Letra mayúscula
O	79	4F	117	O	Letra mayúscula
P	80	50	120	P	Letra mayúscula
Q	81	51	121	Q	Letra mayúscula
R	82	52	122	R	Letra mayúscula
S	83	53	123	S	Letra mayúscula
T	84	54	124	T	Letra mayúscula
U	85	55	125	U	Letra mayúscula
V	86	56	126	V	Letra mayúscula
W	87	57	127	W	Letra mayúscula
X	88	58	130	X	Letra mayúscula
Y	89	59	131	Y	Letra mayúscula
Z	90	5A	132	Z	Letra mayúscula
[	91	5B	133	OPENING BRACKET	Abrir corchetes
\	92	5C	134	REVERSE SLANT	Barra oblicua a la izquierda
]	93	5D	135	CLOSING BRACKET	Cerrar corchetes
^	94	5E	136	CIRCUMFLEX	Acento circunflejo
_	95	5F	137	UNDERSCORE	Guión bajo
`	96	60	140	GRAVE ACCENT	Acento grave
a	97	61	141	a	Letra minúscula
b	98	62	142	b	Letra minúscula
c	99	63	143	c	Letra minúscula
d	100	64	144	d	Letra minúscula
e	101	65	145	e	Letra minúscula
f	102	66	146	f	Letra minúscula
g	103	67	147	g	Letra minúscula
h	104	68	150	h	Letra minúscula
i	105	69	151	i	Letra minúscula

ASCII	Dec.	Hex.	Oct.	Denominación	Significado
j	106	6A	152	j	Letra minúscula
k	107	6B	153	k	Letra minúscula
l	108	6C	154	l	Letra minúscula
m	109	6D	155	m	Letra minúscula
n	110	6E	156	n	Letra minúscula
o	111	6F	157	o	Letra minúscula
p	112	70	160	p	Letra minúscula
q	113	71	161	q	Letra minúscula
r	114	72	162	r	Letra minúscula
s	115	73	163	s	Letra minúscula
t	116	74	164	t	Letra minúscula
u	117	75	165	u	Letra minúscula
v	118	76	166	v	Letra minúscula
w	119	77	167	w	Letra minúscula
x	120	78	170	x	Letra minúscula
y	121	79	171	y	Letra minúscula
z	122	7A	172	z	Letra minúscula
{	123	7B	173	OPENING BRACE	Abrir abrazadera
|	124	7C	174	VERTICAL LINE	Línea vertical
}	125	7D	175	CLOSING BRACE	Cerrar abrazadera
~	126	7E	176	TILDE	Tilde
DEL	127	7F	177	DELETE (RUBOUT)	Borrar

17.2 Patrones de códigos de barras

17.2.1 Módulo 0,3



Fig. 17.1: Tipo de código 01: Interleaved 2 of 5

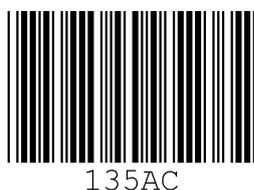


Fig. 17.2: Tipo de código 02: Code 39



Fig. 17.3: Tipo de código 06: UPC-A



Fig. 17.4: Tipo de código 07: EAN 8

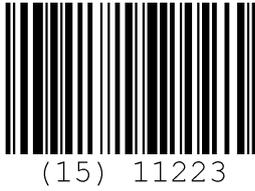


Fig. 17.5: Tipo de código 08: EAN 128

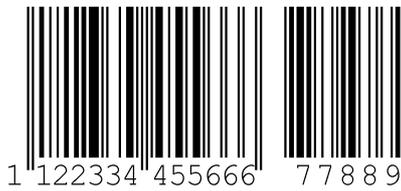


Fig. 17.6: Tipo de código 10: EAN 13 Add-on



Fig. 17.7: Tipo de código 11: Codabar



Fig. 17.8: Code 128

17.2.2 Módulo 0,5

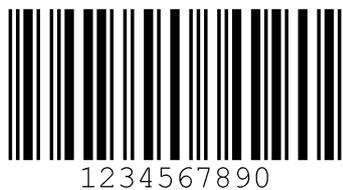


Fig. 17.9: Tipo de código 01: Interleaved 2 of 5

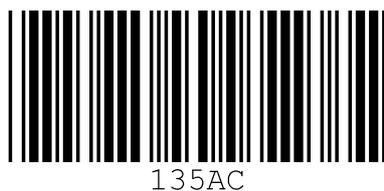


Fig. 17.10: Tipo de código 02: Code 39



Fig. 17.11: Tipo de código 06: UPC-A

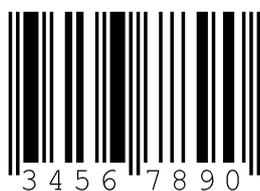


Fig. 17.12: Tipo de código 07: EAN 8

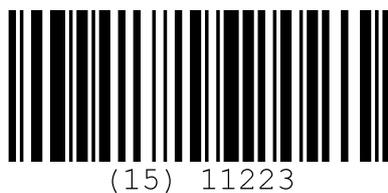


Fig. 17.13: Tipo de código 08: EAN 128

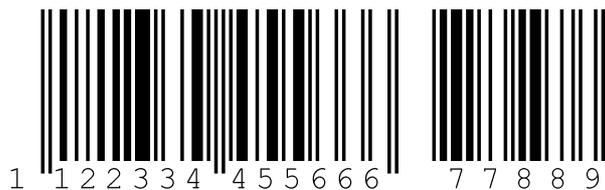


Fig. 17.14: Tipo de código 10: EAN 13 Add-on

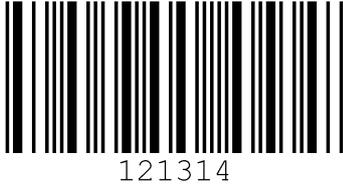


Fig. 17.15: Tipo de código 11: Codabar

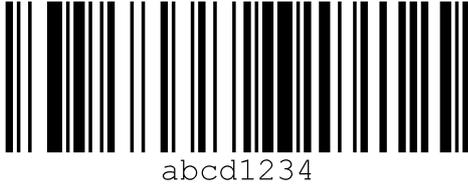


Fig. 17.16: Code 128

Nivel 1 ▲▼ : selección ⌂ : atrás	Nivel 2 ▲▼ : selección ⌂ : atrás	Nivel 3 ▲▼ : selección ⌂ : atrás	Nivel 4 ▲▼ : selección ⌂ : atrás	Nivel 5 ▲▼ : selección ⌂ : atrás	Opción de selección/posibilidad de ajuste ▲▼ : selección ⌂ : activar ⌂ : atrás	Información detallada a partir de la
Información de equipo						vea página 42
Ventana de lectura del código de barras						vea página 20
Parámetros	⌂ Administración de parámetros	⌂ Habilitación de parámetros ⌂ Parám. por defecto			OFF/ON	vea página 43
			⌂ Tabla decodificador	⌂ Cantidad máx. etiquetas ⌂ Decodificador 1-4	⌂ Simbología		Todos los parámetros se restablecen al ajuste de fábrica	vea página 43
		Ajustar la cantidad de etiquetas a decodificar (0 ... 64)				
		Tipo de código: sin código / Code 2/5 Interleaved / Code 39 / Code 32 / Code UPC / Code EAN / Code 128 / EAN Addendum / Codabar / Code 93 / GS1 DataBar Omnidireccional / GS1 DataBar Limited / GS1 DataBar Expanded				
		OFF/ON para indicar un rango de número de dígitos				
		0 ... 64 caracteres				
		2 ... 100				
		Al descodificar el método de dígito de control utilizado				
			Transmisión del dígito de control según estándar/no estándar			
	⌂ SWIO digital	⌂ Entrada/salida 1-4	⌂ Modo I/O ⌂ Entrada ⌂ Salida		Entrada / Salida / Pasivo	vea página 45
					Apagado/Encendido	
					0 ... 1000ms	
					0 ... 65535ms	
					0 ... 65535ms	
				0 ... 65535ms		
				Función que se ejecuta al activar la entrada		
				Apagado/Encendido		
				0 ... 65535ms		
				0 ... 65535ms		
	Indica qué evento activa la salida					
	Indica qué evento desactiva la salida					
				0 ... 126	vea página 47	
Selección de idioma					Deutsch / English / Español / Français / Italiano / Chinese	vea página 48
Servicio	⌂ Diagnóstico				Número de lecturas, puertas de lecturas, índice de lectura/índice de no lectura, etc.	vea página 48
	⌂ Mensajes de estado				Solo para el servicio por parte de personal de Leuze	
Acciones	⌂ Iniciar decodif.	Stop decodific.			Lleva a cabo una lectura simple	vea página 48
	⌂ Iniciar ajuste	Stop ajuste			Ayuda para la alineación (Justage Mode)	
	⌂ Iniciar autoconfig.	Stop autoconfig.			Determinación automática del tipo de código y número de dígitos	
	⌂ Iniciar Teach-In	Stop Teach-In			Teach de un código de referencia	